

**INFORME DE EVALUACION DEL PROYECTO:**

"CAPACITACION SOBRE REFORMA AGRARIA, DESARROLLO RURAL,  
EMPRESAS CAMPESINAS DE REFORMA AGRARIA (ECRA)

PROYECTO VI XLD 11

NOVIEMBRE, 1980

GERMAN URIBE  
HERACLIO A. LOMBARD

**INFORME N<sup>o</sup>.**

22

**CIRCULACION RESTRINGIDA**





Centro Interamericano de  
Documentación e  
Información Agrícola

18 ENE 1989

**IICA — CIDIA**

**"CAPACITACION SOBRE REFORMA AGRARIA, DESARROLLO RURAL,  
EMPRESAS CAMPESINAS DE REFORMA AGRARIA (ECRA)**

**PROYECTO VI XLD 11**

**NOVIEMBRE, 1980**

**GERMAN URIBE  
HERACLIO A. LOMBARDO**

~~SECRET~~

00002572

13A

E11

U76

SECRETARIA

PROYECTO VI.XLD.11  
INFORME DE EVALUACION

CAPACITACION SOBRE REFORMA AGRARIA, DESARROLLO RURAL Y  
EMPRESAS CAMPESINAS DE REFORMA AGRARIA (ECRA)

I. INTRODUCCION

El proyecto que se evalúa es el proyecto del IICA financiado con recursos del Fondo Simón Bolívar.

De acuerdo con el convenio que se firmó el 15 de junio de 1979, el compromiso del IICA, con estos recursos, termina el 31 de diciembre de 1980.

En consideración a que se trata de evaluar la acción del Fondo en beneficio del Instituto Agrario Dominicano (IAD) de la República Dominicana, se hace necesario considerar al proyecto desde sus inicios, o sea el mes de setiembre de 1978.

A fin de aclarar lo anterior se debe indicar que el Fondo Simón Bolívar, inició en setiembre de 1978 su apoyo al IAD con una acción coyuntural que se denominó "Apoyo al IAD en la elaboración del proyecto nacional de consolidación de la Reforma Agraria en República Dominicana". En razón a que el principal producto de esta acción fue el Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-82 y que pasó a ser proyecto país, o sea el programa de trabajo del IAD, el IICA firmó el convenio con el IAD para colaborar en la puesta en marcha del Subprograma de Capacitación que se consideró instrumento clave del Programa de consolidación.

En noviembre de 1979, la reunión de programación del IICA recomendó que se formulara un sólo proyecto que cubriera toda la acción del IICA en línea VI de apoyo al IAD. Por tal razón se formuló el proyecto VI.LD.1.1 para el período 1980-1983 de "Apoyo al IAD y a la SEA en capacitación para la formación de organizaciones rurales autogestionarias" que inició en enero de 1980 y consolidó los recursos de cuotas, del FSB y de PRACA/GOBHOL\*.

---

\* En este texto cuando se señala fondos PRACA/GOBHOL, incluye los recursos del Convenio IICA-PRACA/GOBHOL y los que directamente asigne PRACA.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice to ensure transparency and accountability. This practice is essential for both internal audits and external reporting.

Furthermore, it is noted that the records should be kept in a secure and accessible format. Digital storage solutions are recommended for their ease of access and searchability, but they must also be backed up regularly to prevent data loss. Physical records should be stored in a fireproof safe to protect against physical damage.

The document also addresses the issue of data privacy and security. It states that all financial data is confidential and should be protected from unauthorized access. This includes implementing strong password policies, using encryption for sensitive information, and limiting access to authorized personnel only.

In addition, the importance of regular backups is highlighted. Backups should be performed at least once a week and stored in a separate location from the primary data. This ensures that in the event of a system failure or disaster, the data can be restored quickly and accurately.

The document further discusses the need for clear communication and collaboration between all departments involved in the financial process. Regular meetings and reports should be held to ensure that everyone is on the same page and that any issues are identified and resolved promptly.

Finally, it is stressed that the financial records should be reviewed and audited regularly. This helps to identify any discrepancies or errors early on and ensures that the organization is always in compliance with relevant laws and regulations.

The document concludes by reiterating the importance of these practices for the long-term success and stability of the organization. It encourages all employees to take their responsibilities seriously and to work together to maintain the highest standards of financial integrity.

For more information on financial management best practices, please refer to the attached guidelines. We are committed to providing you with the tools and support you need to succeed.

De acuerdo con lo anterior, la comisión evaluadora estima conveniente aclarar que no es posible separar la acción del IICA por fuente de financiamiento, (Cuotas - Fondo y PRACA/GOBHOL), y que lo que a continuación se expondrá en el informe corresponderá a una acción conjunta y se resaltarán en lo posible la acción proveniente del Fondo.

Otro punto que merece aclaración especial es que esta evaluación no corresponde a la acción total del IICA en línea VI, se ha realizado en virtud de que la acción del Fondo termina en diciembre próximo, por lo tanto se considera como terminal de esta acción.

Las conclusiones y recomendaciones que se anoten en este informe, por tanto, pueden en algunos casos corresponder a la acción futura del IICA y no del Fondo. Las conclusiones si estarán dirigidas en especial y en lo posible a resaltar el impacto del Fondo en el período indicado, o sea setiembre de 1978 a diciembre de 1980.

## II. PROYECTO PAIS

### 1. Antecedentes

Como se dijo anteriormente el proyecto del país fue un producto de la acción conjunta desarrollada por el IAD con la cooperación técnica del IICA/FSB que produjeron el "Programa de consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982".

Como instrumento principal para lograr la consolidación se determinó al subprograma de capacitación a todos los niveles, desde técnicos a beneficiarios, por tal razón se elaboró el documento correspondiente que sería implementado por el Centro de Capacitación para Reforma Agraria (CECARA).

Las autoridades del IAD, siguiendo los lineamientos trazados por el Gobierno constitucional para el desarrollo del sector adoptaron como quehacer principal el programa de consolidación y el de capacitación.



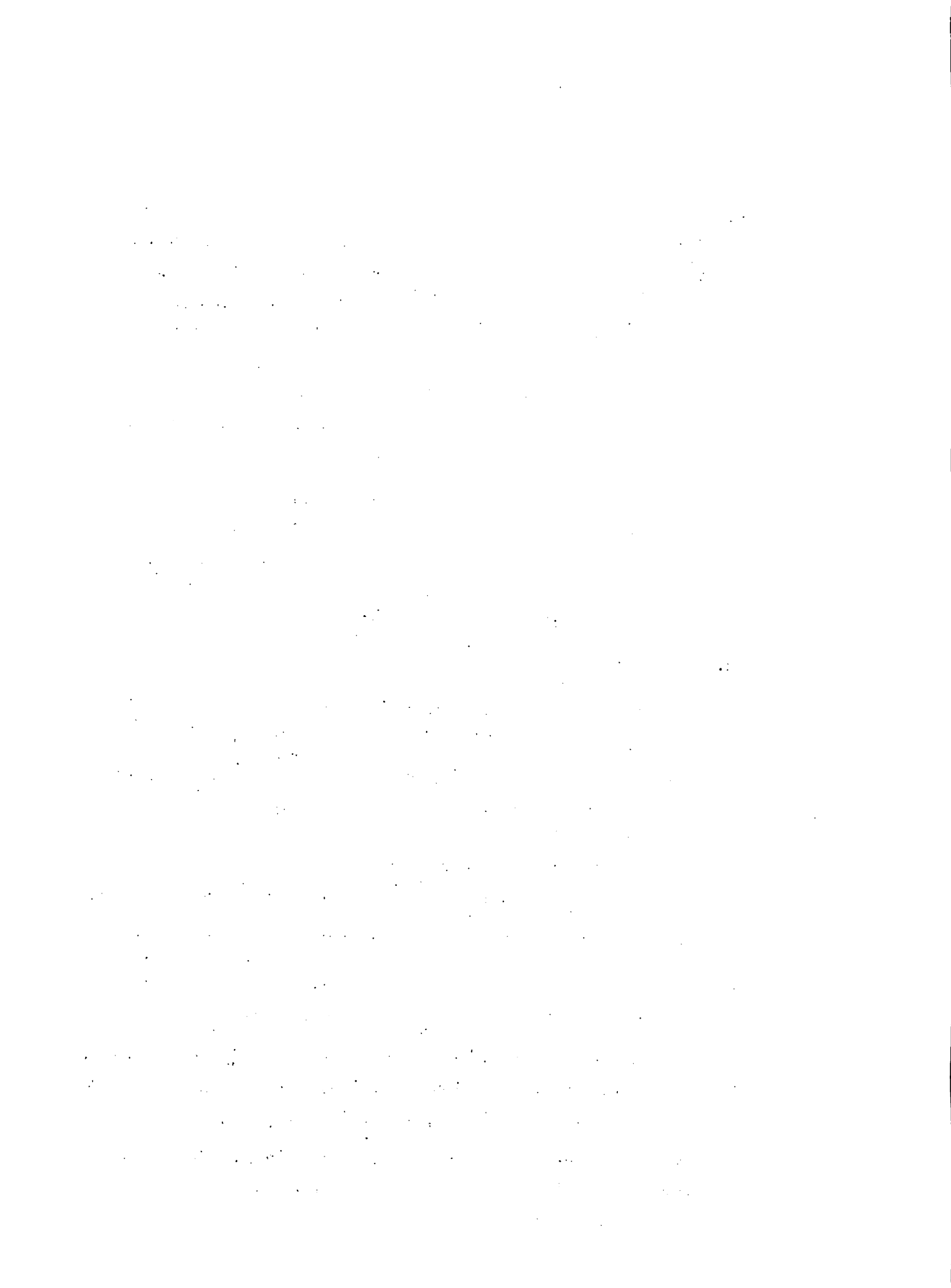


## 2. Diseño

Como se dijo anteriormente, el proyecto país está constituido por el "Programa de consolidación de la Reforma Agraria 1979-82" y el Subprograma de capacitación para la Reforma Agraria" cuyos contenidos en términos de diseño disponen de:

### 2.1 Contenido del programa de consolidación

- a. Antecedentes del proceso de reforma agraria, las Colonias Agrícolas en el período 1920-1961
- b. Las etapas de la reforma agraria a partir de 1962
  - i. Fase del inicio precario a partir de 1962
  - ii. La fase de indefinición de metas, período 1966-70
  - iii. La fase de crisis estructural, período 1971-74
  - iv. La fase de agotamiento, período 1975-77
- c. Diagnóstico de la Reforma Agraria
- d. La acción en Reforma Agraria en relación con el desarrollo económico y social del sector agropecuario a partir de 1978
- e. Determinación de los objetivos de la política global y fundamentos de la misma.
  - i. Areas prioritarias
  - ii. Lineamientos conceptuales
  - iii. Políticas específicas para el programa de consolidación
- f. Objetivos del programa de consolidación de la reforma agraria
  - i. Objetivo general
  - ii. Objetivos relacionados con problemas legales
  - iii. Objetivos relacionados con los asentamientos de reforma agraria y formas de organización de beneficiarios
  - iv. Objetivos relacionados con la planificación
  - v. Objetivos relacionados con el financiamiento



- vi. Objetivos relacionados con el aprovechamiento racional de los recursos
- vii. Objetivos relacionados con la capacitación de los recursos humanos
- g. Estrategia de implementación del programa
  - i. Problemas de la actual organización del trabajo y soluciones
  - ii. Creación de una estructura "ad hcc" a nivel de área
  - iii. El plan de área dentro del programa de consolidación
- h. Elementos de apoyo al programa de consolidación
  - i. Ampliación de bases legales
  - ii. Planificación a nivel de áreas
  - iii. Organización de las Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA)
    - Estructura de ECRA
    - Objetivos de ECRA
  - iv. Las instituciones de apoyo a la acción del IAD
- i. Requerimientos financieros

## 2.2 Contenido del subprograma de capacitación

- a. La problemática de la Reforma Agraria en el país
- b. Acciones realizadas para resolver los problemas
- c. El problema de la capacitación para la reforma agraria
  - i. La capacitación para técnicos
  - ii. La capacitación para campesinos
  - iii. Principales aspectos en los problemas de capacitación
    - Insuficiencia cuantitativa
    - Falta de autonomía
    - Ausencia de énfasis en áreas propias de reforma agraria



- d. El problema de consolidación de la reforma agraria y la capacitación
  - i. Areas prioritarias del programa y políticas
  - ii. Políticas específicas del programa
  - iii. Instrumentos principales del programa
    - La capacitación
    - El catastro rural
    - Información y documentación
  - iv. Objetivos del programa
- e. El subprograma de capacitación
  - i. La capacitación como estrategia de consolidación
  - ii. Areas de capacitación en el subprograma
  - iii. Niveles de capacitación
  - iv. Objetivos del subprograma
  - v. Estrategia del subprograma
  - vi. Organigrama
- f. Productos esperados
- g. Costos globales

Como se podrá apreciar del contenido de los documentos que conforman el proyecto país se aprecia un buen diseño y sobretodo una interrelación entre el programa de consolidación de la reforma agraria y la capacitación, o sea que la capacitación se diseñó como un principal instrumento de la consolidación.

### 3. Objetivos y metas

A fin de enmarcar en mejor forma los objetivos y metas del "proyecto país" se considera adecuado exponer en forma resumida la problemática nacional.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to support effective decision-making.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in data management and analysis. It discusses how modern software solutions can streamline data collection, storage, and reporting, thereby improving efficiency and accuracy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data management, such as data quality, security, and privacy. It provides strategies to mitigate these risks and ensure that data is used responsibly and ethically.

5. The fifth part of the document discusses the importance of data governance and the role of leadership in establishing a strong data culture. It emphasizes that data should be treated as a valuable asset that requires careful management and oversight.

6. The sixth part of the document explores the future of data management and the potential of emerging technologies like artificial intelligence and machine learning. It suggests that these technologies will play an increasingly significant role in data analysis and decision-making.

7. The seventh part of the document provides a summary of the key points discussed and offers recommendations for organizations looking to optimize their data management practices. It encourages a proactive and continuous approach to data management.

8. The eighth part of the document includes a list of references and resources for further reading. It points to various industry reports, academic papers, and books that provide additional insights into data management and analytics.

9. The ninth part of the document contains a glossary of key terms and definitions used throughout the document. This helps to ensure clarity and consistency in the language used, particularly for technical or specialized terms.

10. The tenth part of the document is a conclusion that reiterates the main message of the document: that effective data management is essential for organizational success in the digital age. It calls for a commitment to data excellence and innovation.

11. The eleventh part of the document is an appendix that provides additional information and data. This may include sample data sets, detailed reports, or other supplementary materials that support the main text.

12. The twelfth part of the document is a list of figures and tables. It provides a clear reference for the visual elements used in the document, such as charts, graphs, and tables, and explains their significance.

13. The thirteenth part of the document is a list of acronyms and abbreviations. This helps to clarify the meaning of shorthand terms used throughout the document, ensuring that all readers can understand the content.

14. The fourteenth part of the document is a list of footnotes. It provides additional context and information for specific points made in the text, allowing readers to explore related topics in more depth.

15. The fifteenth part of the document is a list of appendices. It provides a detailed overview of the supplementary materials included in the document, such as reports, data sets, and other relevant documents.

16. The sixteenth part of the document is a list of references. It provides a comprehensive list of the sources used in the document, including books, articles, and online resources, to allow readers to verify the information and explore further.

17. The seventeenth part of the document is a list of tables. It provides a detailed description of the tables included in the document, including their titles, contents, and the data they represent.

18. The eighteenth part of the document is a list of figures. It provides a detailed description of the figures included in the document, including their titles, contents, and the data they represent.

### 3.1 Problemática nacional

A más de las características normales de la economía de los países en desarrollo, relacionadas con indicadores como el PIB, empleo y subempleo, alimentación y nutrición, balanza de pagos e ingresos por habitante conviene centrarnos en las características del sector agrícola que ilustran la problemática nacional base de este proyecto.

Dada la naturaleza de este trabajo se utilizarán algunos indicadores acerca de las estructuras agrarias, para ilustrar el grado de concentración de los medios de producción. De acuerdo con las cifras oficiales del Censo Nacional de 1970, el número total de explotaciones agrícolas es de 255,169 que cubren una superficie de 2,742,000 Ha. (43,314.776 tas.) Las fincas de tamaños comprendidos entre 0.5 y menos de 5 Ha., constituyen el 72.6% del total y cubren apenas el 12.5% de la superficie en explotaciones. Si se aumenta el tamaño de las fincas, hasta incluir a todas aquellas menores de 10 Ha. se está considerando el 85.8% de las fincas y el 21.0% del área bajo explotación. Al fijar la atención en las fincas con tamaños mayores de 200 Ha. apenas se está contabilizando el 0.5% del total que en cambio afectan el 38.4% de la superficie bajo explotación.

Un segundo elemento que existió en el año 1978 era una cierta debilidad institucional, que venía dando como consecuencia cierta dificultad para ordenar y orientar el quehacer económico social, hacia la independencia económica y la satisfacción de las necesidades de las capas más vulnerables del pueblo dominicano.

Por su lado, el IAD, como responsable de llevar a cabo la reforma agraria, en el desenvolvimiento del proceso, una y otra vez tropezó con los siguientes limitaciones: existencia de

The following table shows the results of the experiments conducted on the effect of temperature on the rate of reaction between hydrogen peroxide and potassium iodide. The rate of reaction was measured by the volume of oxygen gas evolved in a given time.

Temperature (°C)	Volume of Oxygen (cm <sup>3</sup> )	Time (s)	Rate of Reaction (cm <sup>3</sup> /s)
10	10	30	0.33
20	15	20	0.75
30	25	15	1.67
40	40	10	4.00
50	60	7	8.57

From the above table, it is evident that the rate of reaction increases with an increase in temperature. This is because the molecules of the reactants possess more energy at a higher temperature, and hence, they collide more frequently with sufficient energy to overcome the activation energy barrier.

The graph below shows the variation of the rate of reaction with temperature. The x-axis represents temperature in degrees Celsius, and the y-axis represents the rate of reaction in cm<sup>3</sup>/s.

The graph clearly illustrates that the rate of reaction increases significantly as the temperature rises, confirming the general principle that chemical reactions proceed faster at higher temperatures.



políticas globales de Reforma Agraria insuficientemente claras que plantearon alternativas de solución al problema estructural de la tenencia de la tierra; debilidad institucional del IAD, en términos de -dotación insuficiente de mecanismos legales para captar y distribuir tierras y para organizar y operar asentamientos y de la ausencia de una estructura de planificación que comprendieran los niveles globales, de área y de proyectos de Reforma Agraria; insuficiencia de recursos físicos y humanos que permitieran una racional capacitación del personal y de la población de beneficiarios de Reforma Agraria.

A continuación y relacionados con la problemática nacional se exponen los objetivos del proyecto país.

### 3.2 Objetivos del programa de consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982.

#### 3.2.1 Objetivo General

Promover la obtención de adecuados niveles de producción, empleo e ingreso en los asentamientos de la reforma agraria, mediante la implementación de medidas tendientes a modificar los mecanismos legales que afectan el proceso de captación y adjudicación de tierras, la organización campesina y la autogestión de los beneficiarios; el fortalecimiento institucional que permita el uso racional de los recursos humanos, técnico y financieros y la capacitación de los beneficiarios y del personal de la institución en los aspectos organizacionales agrotécnicos y gerenciales.



3.2.2 Relacionados con problemas legales y de afectación y adjudicación de tierras.

a. Objetivo general

Poner en uso todas las tierras legalmente afectables, para la agilización de los procesos de reforma agraria.

b. Objetivos específicos

- i. Establecer un sistema catastral que contemple información adecuada sobre propiedad y tenencia de la tierra, clasificación, uso actual y vocación de suelos del país.
- ii. Precisar con claridad las causales de expropiación de tierras por el Estado, determinándose además, la reserva de dominio.
- iii. Diseñar y realizar estudios detallados de la estructura minifundista, para desarrollar alternativas viables para la solución del problema, a través de normas jurídicas específicas.
- iv. Formular y poner en marcha un sistema de tasación progresiva sobre la tierra, que tome en consideración las características de extensión, uso actual y potencia de la misma.
- v. Crear una legislación adecuada para la organización de los beneficiarios actuales y potenciales de la reforma agraria y de los jornaleros agrícolas.

1. The first part of the document

2. The second part of the document

3. The third part of the document

4. The fourth part of the document

5. The fifth part of the document

6. The sixth part of the document

7. The seventh part of the document

8. The eighth part of the document

9. The ninth part of the document

10. The tenth part of the document

11. The eleventh part of the document

12. The twelfth part of the document

13. The thirteenth part of the document

14. The fourteenth part of the document

15. The fifteenth part of the document

16. The sixteenth part of the document

17. The seventeenth part of the document

18. The eighteenth part of the document

19. The nineteenth part of the document

20. The twentieth part of the document

- vi. Formular las bases jurídicas para la creación de un foro agrario especial.
- vii. Determinar la actual demanda de tierras para adecuar, en lo posible la distribución a esa demanda.

### 3.2.3 Relacionados con los asentamientos de reforma agraria y las formas de organización de los beneficiarios.

#### a) Objetivo general

Impulsar el proceso de consolidación de los asentamientos de reforma agraria, a través del desarrollo de formas autogestionarias de producción, con la máxima participación de los beneficiarios a todos los niveles.

#### b) Objetivos específicos

- i) Crear y poner en funcionamiento un mecanismo que logre identificar el total de recursos de tierra de los cuales pueda disponer el programa de consolidación.
- ii) Crear y hacer operar un sistema ágil y eficaz para el saneamiento legal de las tierras.
- iii) Determinar tamaños de empresas, de tipo asociativo, que tomen en cuenta la abundancia del factor trabajo.
- iv. Diseñar un proceso-sistema de asentamiento que precise las fases y etapas necesarias.
- v. Elaborar un conjunto de normas generales que fijan las nuevas unidades reformadas, con referencia a:

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities related to the business.

2. It then goes on to describe the various methods and techniques used to collect and analyze data, including surveys, interviews, and focus groups.

3. The document also outlines the process of identifying and measuring key performance indicators (KPIs) and how they are used to track progress and identify areas for improvement.

4. Finally, it discusses the importance of regular communication and reporting to stakeholders, and how this can help to build trust and ensure that everyone is on the same page.

5. The document concludes by emphasizing the need for a strong foundation of data and analysis, and how this can lead to better decision-making and overall business success.

6. It also notes that while data is important, it is not the only factor to consider, and that human judgment and experience are also crucial in making decisions.

7. The document further explains that data should be used to inform decisions, not to make them, and that it is important to have a clear understanding of the context and goals of the business.

8. It also discusses the importance of data security and privacy, and how these should be protected to ensure that sensitive information is not lost or misused.

9. The document concludes by stating that data is a powerful tool, but it must be used responsibly and ethically, and that it is essential to have a clear understanding of the implications of any data-driven decision.

10. Finally, it emphasizes the need for a culture of data-driven decision-making, and how this can be fostered through training, communication, and a focus on continuous improvement.

11. The document also notes that data is a constantly evolving field, and that it is important to stay up-to-date on the latest trends and technologies.

12. In conclusion, the document provides a comprehensive overview of the importance of data and analysis in business, and offers practical advice on how to effectively use data to drive success.

- contratación de mano de obra, tanto familiar como externa
- reinversión de excedentes
- distribución de utilidades
- administración autogestionarias

- vi. Desarrollar mecanismos de participación activa y real de los beneficiarios, que se manifiesten en todos los niveles, desde el diseño y la ejecución del proceso de producción y de comercialización y la transformación primaria de los productos, hasta la selección de las formas de autogobierno.
- vii. Fortalecer e integrar los servicios de apoyo a la producción, estimulando su desarrollo a través de estructuras organizativas de segundo y mayor grado.
- viii. Diseñar y poner en operación un mecanismo formalizado de planificación, que únifique las acciones a ese nivel con las que se formulan a nivel central, incorporando en todo el sistema a los beneficiarios.

#### 3.2.4 Relacionados con la planificación de la reforma agraria.

##### a) Objetivo general

Diseñar y poner en acción un sistema integrado de planificación de la reforma agraria en tres niveles diferenciados e integrados que son: el central, el de área y el de proyecto, respectivamente.

The following table shows the results of the experiment. The first column shows the number of trials, the second column shows the number of correct responses, and the third column shows the percentage of correct responses. The data shows that the number of correct responses increases as the number of trials increases, and that the percentage of correct responses remains relatively constant around 75%.

Number of Trials	Number of Correct Responses	Percentage of Correct Responses
10	7	70%
20	15	75%
30	22	73%
40	30	75%
50	38	76%
60	45	75%
70	52	74%
80	60	75%
90	68	75%
100	75	75%

The results of the experiment show that the number of correct responses increases as the number of trials increases, and that the percentage of correct responses remains relatively constant around 75%. This suggests that the subjects are learning from their trials and improving their performance over time.

The following table shows the results of the experiment. The first column shows the number of trials, the second column shows the number of correct responses, and the third column shows the percentage of correct responses. The data shows that the number of correct responses increases as the number of trials increases, and that the percentage of correct responses remains relatively constant around 75%.

Number of Trials	Number of Correct Responses	Percentage of Correct Responses
10	7	70%
20	15	75%
30	22	73%
40	30	75%
50	38	76%
60	45	75%
70	52	74%
80	60	75%
90	68	75%
100	75	75%

The results of the experiment show that the number of correct responses increases as the number of trials increases, and that the percentage of correct responses remains relatively constant around 75%. This suggests that the subjects are learning from their trials and improving their performance over time.



b) **Objetivos específicos**

- i. **Precisar la filosofía y los objetivos de la reforma agraria en consonancia con los propósitos de las políticas globales que rigen el sector agropecuario poniendo énfasis sobre los siguientes aspectos:**
  - Tenencia de tierra
  - Consolidación de asentamientos bajo formas autogestionarias de producción
  - Incremento de la producción y de la productividad.
  - Organización y capacitación de beneficiarios.
  - Empleo e ingreso
  - Financiamiento
  - Aprovechamiento del recurso tierra y
  - Comercialización y agroindustria.
- ii. **Determinar las funciones de la reforma agraria con relación a las demás instituciones del sector agropecuario, para lograr una coordinación real a todos los niveles de planificación y ejecución.**
- iii. **Diseñar y poner en funcionamiento un sistema de recolección, sistematización y evaluación de información, que permita la planificación adecuada del proceso de reforma.**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

- iv. Establecer un conjunto de actividades de capacitación, que permitan al IAD llevar a cabo su planificación tanto a nivel central como de área y de proyectos.
- v. Conformar equipos interdisciplinarios de planificación, mediante la incorporación de varios tipos de profesionales y su preparación conjunta para la tarea de planificación.

### 3.2.5 Relacionados con el financiamiento de la reforma agraria.

#### a. Objetivo general

Obtener los recursos financieros necesarios para llevar a cabo la reforma agraria, en cuanto a proceso global, que facilite el desarrollo empresarial de los asentamientos campesinos.

#### b. Objetivos específicos

- i. Elaborar programas de financiamiento por áreas de reforma y por proyectos de asentamiento, que dejen especificados los recursos necesarios actuales o potenciales, dando prioridad a las unidades asociativas de producción y servicios.
- ii. Aumentar la capacidad de planificación financiera, del personal vinculado a los proyectos, mediante programas de capacitación, centrados sobre la administración empresarial de las nuevas unidades asociativas.
- iii. Formular mecanismos y procedimientos de supervisión y control de los créditos para los asentamientos, con participación de los beneficiarios.
- iv. Elaborar normas de financiamiento para la capitalización de las empresas campesinas a mediano y largo plazo.
- v. Formular perfiles de proyectos de asentamientos asociativos, con el propósito de lograr recursos externos para el financiamiento y consolidación

1. Introduction

2. Methodology

3. Results

4. Discussion

5. Conclusion

6. References

7. Appendix

8. Acknowledgements

9. Contact Information

10. Disclaimer

11. Glossary

12. Index

13. Bibliography

14. Figures

15. Tables

16. Summary

17. Abstract

18. Keywords

19. Subject Headings

20. Indexing Terms

21. Classification

22. Keywords

23. Subject Headings

24. Indexing Terms

25. Classification

26. Keywords

27. Subject Headings

28. Indexing Terms

29. Classification

30. Keywords

31. Subject Headings

32. Indexing Terms

33. Classification

34. Keywords

35. Subject Headings

36. Indexing Terms

**3.2.6 Relacionados con el aprovechamiento racional de los recursos de tierra para aumentar la producción y la productividad.**

**a. Objetivo general**

Incorporar a la producción las tierras que han sido distribuidas en los programas de reforma y promover el uso racional de este recurso; acorde con sus potencialidades.

**b. Objetivos específicos**

i. Planificar el proceso de reforma agraria, de manera concentrada, en áreas de reforma, priorizadas según los requerimientos de la política de producción del sector agropecuario y con integración de todos los apoyos exigidos para una mejor producción.

ii. Capacitar los recursos humanos del IAD, que les permita adoptar a nivel de sus "unidades de ejecución", sistemas de producción integrados y técnicas más avanzadas de administración rural y gestión empresarial.

**3.2.7 Relacionados con la capacitación de los recursos humanos**

**a. Objetivo general**

Diseñar y poner en funcionamiento un programa de capacitación de técnicos y beneficiarios, acorde con los requerimientos del proceso, tanto a nivel central como de área de proyectos.

1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

3. The third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

6. The sixth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

7. The seventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

8. The eighth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

9. The ninth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

10. The tenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

11. The eleventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

12. The twelfth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

13. The thirteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

14. The fourteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

15. The fifteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

16. The sixteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

17. The seventeenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

18. The eighteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

19. The nineteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

20. The twentieth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

21. The twenty-first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

22. The twenty-second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

23. The twenty-third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

24. The twenty-fourth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

25. The twenty-fifth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

26. The twenty-sixth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

27. The twenty-seventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

28. The twenty-eighth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

29. The twenty-ninth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

30. The thirtieth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

b. **Objetivos específicos**

- i. Crear en el IAD, un mecanismo de capacitación dotado de recursos humanos, materiales y financieros, como para satisfacer las necesidades de capacitación, tanto del personal técnico y auxiliar, como de los beneficiarios.
- ii. Diseñar un programa de capacitación adecuado a las necesidades reales de los programas de consolidación y centrado en tres áreas prioritarias: Capacitación agrotécnica, capacitación organizativa y capacitación en gestión empresarial.
- iii. Diseñar una metodología de planificación de la capacitación que permita detectar las necesidades de capacitación del proceso, a corto y mediano plazo; desarrollar una programación eficiente y evaluar la capacitación impartida.
- iv. Integrar la programación de la capacitación dada por el IAD a la de otros organismos que actúan en el sector, fuera de él, o en países del continente latinoamericano, para aprovechar, en forma coordinada y selectiva, las facilidades de entrenamiento que ellos ofrecen en función de los requerimientos de reforma agraria.

1. The first step in the process is to identify the problem or goal that the system is intended to solve.

2. Next, the requirements for the system are defined, including the functional requirements, performance requirements, and constraints.

3. The next step is to develop a system architecture, which is a high-level description of the system's structure and components.

4. Once the architecture is defined, the system is designed in detail, including the selection of components and the development of algorithms and data structures.

5. The final step is to implement the system, which involves the development and testing of software and hardware components.

6. After implementation, the system is deployed and monitored to ensure that it is operating correctly and meeting the requirements.

7. Finally, the system is maintained and updated as needed to ensure that it remains effective and efficient over time.

8. The system is then evaluated and the results are used to improve the system and inform future projects.

9. The system is then decommissioned and the resources are freed up for other projects.

10. The system is then replaced by a new system, which is designed and implemented using the same process.

11. The system is then decommissioned and the resources are freed up for other projects.



### 3.2.8 Relacionados con la organización institucional

#### a. Objetivo general

Proponer el fortalecimiento institucional del IAD a través de la reorganización e institucionalización de una estructura interna que responda a las exigencias propias de un proceso dinámico de desarrollo rural.

#### b. Objetivos específicos

i. Diseño y realización de un diagnóstico institucional del IAD, tomando en cuenta los siguientes aspectos:

-objetivos de la política de reforma agraria

-establecimiento de metas y medios para lograr su consolidación

-niveles normativos e instrumentos operativos de la política global

-definición de funciones, tanto para las unidades como para los cargos

-recursos institucionales para la operacionalización del programa

ii. Formulación e implementación del nuevo organigrama funcional

iii. Creación de estructuras ad-hoc para la progresiva implementación del programa de consolidación.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent data collection procedures and the use of advanced analytical techniques to derive meaningful insights from the data.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in data management and analysis. It discusses the benefits of using data management systems and the importance of ensuring data security and privacy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges of data integration and interoperability. It discusses the need for standardized data formats and protocols to facilitate the exchange of data between different systems and organizations.

5. The fifth part of the document discusses the importance of data governance and the role of data stewards. It emphasizes the need for clear policies and procedures to govern the use of data and ensure that it is used in a responsible and ethical manner.

6. The sixth part of the document discusses the importance of data literacy and the need for training and education. It emphasizes that all employees should have a basic understanding of data and be able to use it effectively in their work.

7. The seventh part of the document discusses the importance of data-driven decision making and the role of data in strategic planning. It emphasizes that data should be used to inform decisions and to identify opportunities for improvement and growth.

8. The eighth part of the document discusses the importance of data security and the need for robust security measures. It emphasizes that data is a valuable asset and must be protected from unauthorized access and loss.

9. The ninth part of the document discusses the importance of data privacy and the need for compliance with relevant regulations. It emphasizes that organizations must ensure that they are handling data in a way that respects the privacy of individuals and complies with applicable laws and regulations.

10. The tenth part of the document discusses the importance of data ethics and the need for organizations to consider the ethical implications of their data practices. It emphasizes that organizations should be transparent about their data practices and should strive to use data in a way that is fair and equitable.

### 3.3 Objetivos del subprograma de capacitación

#### 3.3.1 Objetivos

##### a. Objetivo general

El objetivo general del subprograma, es de contribuir al proceso de consolidación y avance de la Reforma Agraria dominicana, mediante formas de capacitación que lleven a la autogestión campesina, en todos los aspectos de su vida económica socio-política, al dotar a la población beneficiada con los instrumentos conceptuales, científicos y prácticos que viabilicen el logro de tal propósito.

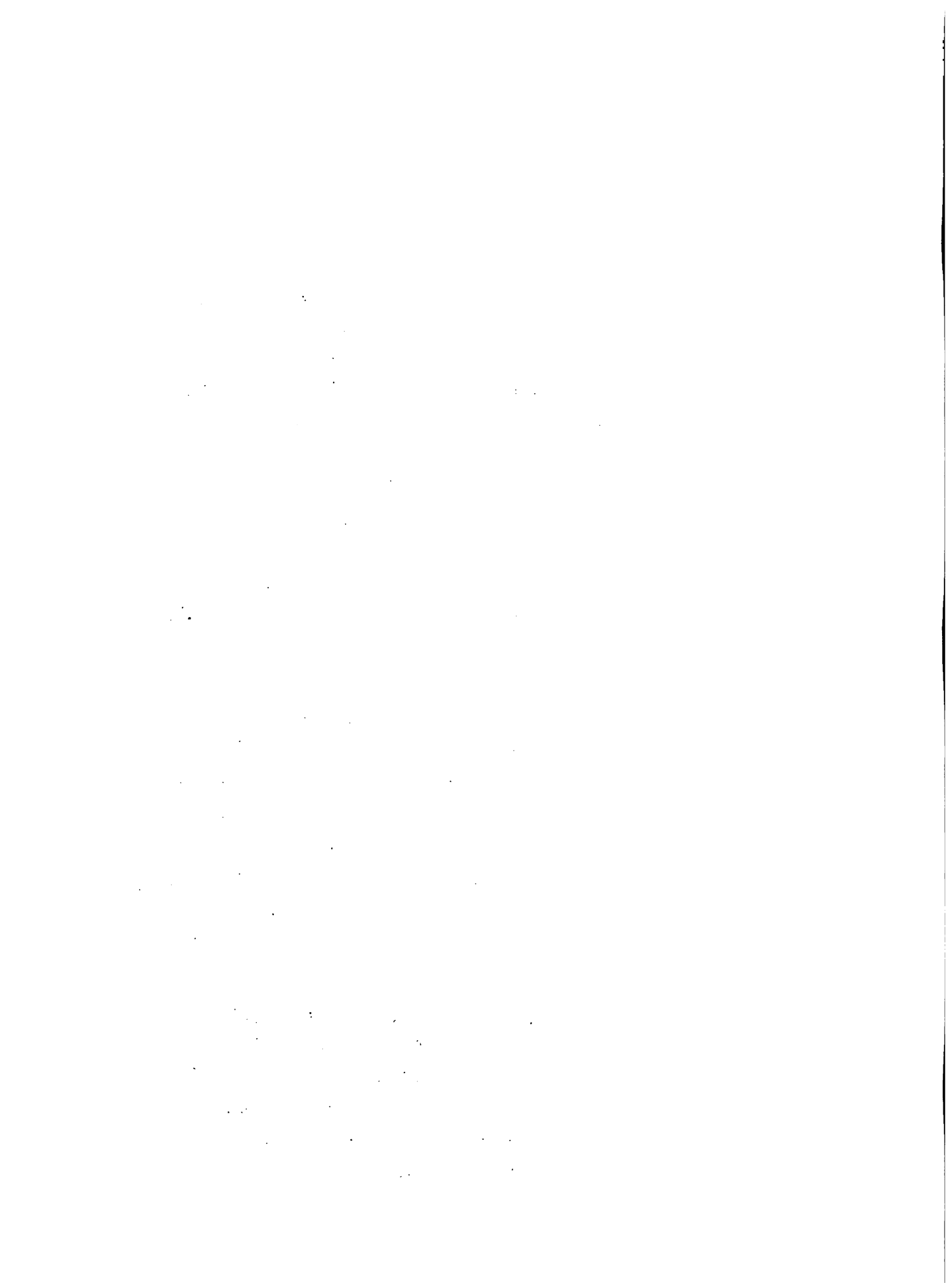
##### b. Objetivos específicos de la capacitación

Para poder llegar a consolidar la Reforma Agraria en lo que ha avanzado, y para poder continuar la acción de cambio de estructuras a un ritmo aceptable para el país, la capacitación de los recursos humanos en el Instituto Agrario Dominicano debe estar orientada a cumplir con los objetivos que se anotan a continuación:

- i. Desarrollar la conciencia y la capacidad organizativa de los beneficiarios de los proyectos de Reforma Agraria, dotándola de los conocimientos y habilidades necesarias para hacerlos autogestionarios.
- ii. Proponer y llevar a cabo un programa de capacitación campesina, que abarque durante los cuatro años, a la totalidad de los recursos técnicos del IAD, por lo menos un 80% de los beneficiarios actuales y la totalidad de los nuevos beneficiarios.

[The page contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is scattered across the page and cannot be transcribed accurately.]

- iii. Adecuar el contenido de la capacitación a las necesidades reales de los programas de Reforma Agraria, poniendo énfasis en aquellas disciplinas que tienen que ver con la planificación tanto a nivel de unidad de manejo de producción como de área de reforma agraria, con el manejo y la gestión empresarial y con otras materias relacionadas con la filosofía y la práctica de la reforma agraria.
- iv. Crear un mecanismo institucional autónomo que responda a las necesidades de capacitación tanto de los técnicos como de los beneficiarios, dotado de todos los recursos humanos, materiales y financieros para realizar a cabalidad tal función.
- v. Poner en acción una estructura institucional de capacitación campesina en el IAD, con todos los recursos materiales y humanos, para satisfacer a las necesidades de formación y capacitación originadas por los proyectos asociativos.
- vi. Crear los mecanismos necesarios para la producción y utilización de materiales educativos adecuados para el proceso de capacitación y organización autogestionaria.
- vii. Elaborar un mecanismo de planificación de la capacitación que permita detectar las necesidades de capacitación del proceso de reforma agraria a corto, mediano y largo plazo, desarrollar una programación eficiente y eficaz y evaluar la capacitación impartida.



viii. Integrar la programación de la capacitación del IAD a la de otros organismos que actúan en el sector, fuera de él, o en países del continente latinoamericano, de manera que se pueda aprovechar en forma programada, coordinada y selectiva las facilidades de capacitación que ellos ofrecen para el logro de una mejor capacitación de sus recursos humanos.

#### 4. Estrategia del proyecto país

En igual forma que anotaron los objetivos, a continuación se expone la estrategia para la implementación del programa de consolidación y del subprograma de consolidación.

##### 4.1 Estrategia de implementación del programa de consolidación de la reforma agraria

La estrategia de implementación del programa de consolidación tendrá como eje principal, la capacitación de los recursos humanos, tanto a nivel de técnicos del Instituto Agrario Dominicano, como a nivel de beneficiarios actuales y/o potenciales.

La función objetivo es la de poner en operación el programa de consolidación, para lograrlo se desarrollarán tres fases consecutivas:

FASE I: Formulación del programa de consolidación y constitución del equipo del Centro de Capacitación para reforma agraria (CECARA), a nivel central.

FASE II : Capacitación, organización de equipos y programación de la acción.

FASE III: Capacitación campesina y puesta en operación del programa.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. This includes the use of surveys, interviews, and focus groups to gather qualitative information, as well as the application of statistical techniques to quantitative data.

3. The third part of the document addresses the challenges and limitations of data collection and analysis. It highlights the potential for bias and error in data collection, as well as the difficulty of interpreting complex data sets.

4. The fourth part discusses the importance of data security and privacy. It emphasizes the need to implement robust security measures to protect sensitive information and to ensure compliance with relevant regulations.

5. The fifth part of the document provides a summary of the key findings and conclusions. It highlights the importance of ongoing monitoring and evaluation to ensure that the organization's data collection and analysis processes remain effective and relevant.



Toda la acción del programa se concentraría a nivel operativo, mediante la planificación de áreas geográficas de reforma agraria.

#### 4.2 Estrategia de implementación del subprograma de capacitación campesina

La estrategia de implementación del subprograma centra su fundamento dinamizador en la prioridad de la capacitación de los recursos humanos, tanto a nivel de técnicos del Instituto Agrario Dominicano, como a nivel de beneficiarios de la reforma agraria, actuales y/o potenciales.

Con tal propósito se impulsa el establecimiento de varias fases que dejan perfilar el desarrollo secuencial con que tal estrategia se coincide y se ejecuta. Estas fases son:

- a. Constitución del Centro de Capacitación para Reforma Agraria (CECARA) a nivel central
- b. Capacitación, organización de equipos y programación de la acción a nivel de terreno.
- c. Capacitación campesina y puesta en operación del programa.

Las actividades secuenciales de la estrategia se detallan a continuación:

#### Actividades

Formulación del Plan

Constitución del equipo de CECARA a nivel central

Capacitación de los técnicos del IAD en distintas funciones requeridas por el Programa de Consolidación, en las áreas siguientes:



- adquisición y adjudicación de tierras
- Catastro rural
- Planificación de áreas de reforma agraria
- Planificación de proyectos y unidades asociativas
- Métodos de capacitación campesina

Organización de los equipos de trabajo a nivel central y a nivel de áreas.

¶

Puesta en operación de la estructura institucional ad-hoc para la consolidación.

Readecuación del sistema de servicios de apoyo interno a la consolidación de la reforma agraria

Programación de actividades a ser realizadas por los distintos equipos funcionales

Elaboración del Plan Operativo

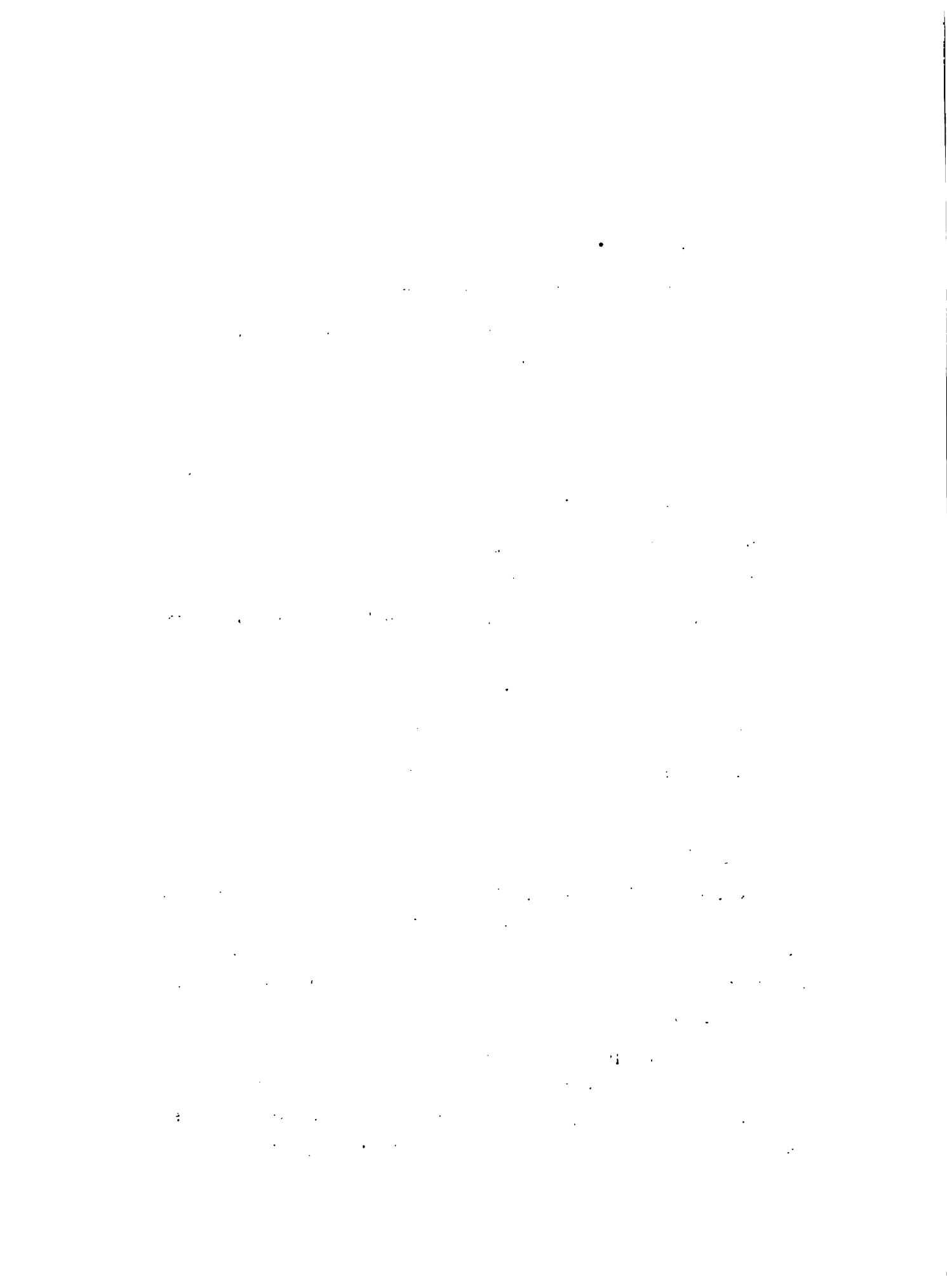
Ejecución del programa de capacitación

Puesta en marcha del Plan Operativo

##### 5. Revisión del proyecto país

Desde enero de 1979, o sea luego de cumplida la primera acción de coyuntura del Fondo Simón Bolívar tendiente al apoyo en la elaboración del "Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-82" y del "Subprograma de capacitación", hasta mediados de 1980, el país mantiene la política de ejecutarlos.

Desde mediados de 1980, se produce un cambio en la política de reforma agraria; así se mantienen los objetivos pero se cambia la estrategia dándole más énfasis a la creación de nuevos asentamientos campesinos que a la consolidación y desarrollo de los ya existentes.



Estas acciones están creando una demanda de recursos extras ya sea para el establecimiento como para el crédito requerido para su desarrollo, demanda que el país no está en capacidad de cubrir.

En lo relativo a la capacitación, se está sustituyendo la capacitación de personal técnico y de campesinos que se estableció, por cursos denominados de presentados orientados a rescatar la imagen del IAD ante los beneficiarios y darles a conocer las funciones principales de las instituciones nacionales relacionados con los asentamientos.

## 6. Resultados

Luego de analizar las actividades que se especifican en el Apéndice B" del anexo N° 3 (que también se anexa), efectuadas por el IAD con apoyo del IICA (Cuotas, FSB y PRACA/GOBHOL), se considera que los productos o resultados principales, a más de las acciones de capacitación de personal y de beneficiarios son los siguientes:

### a. Planes para áreas de reforma agraria

En esta área los logros todavía son incipientes, debido a que las actividades se han rezagado.

### b. Constitución de un Centro de Capacitación para Reforma Agraria (CECARA).

Con la constitución de CECARA, se ha cumplido y sólo resta por ajustar aspectos de administración, admitiendo que el mejoramiento de la parte docente es un objetivo permanente y continuo.

### c. Proposición de un esquema general de las Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA)

Se cuenta con tal esquema, como parte de la Ley de Empresas Campesinas de Reforma Agraria, que ha sido concluida y que sólo se espera su aprobación oficial.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial matters. The text notes that without clear documentation, it becomes difficult to track expenses, revenues, and other critical data points.

2. The second section addresses the challenges associated with data management and storage. It highlights the need for secure and scalable solutions to handle large volumes of information. The document suggests that investing in robust IT infrastructure can help mitigate risks related to data loss or unauthorized access. Additionally, it stresses the importance of regular backups and disaster recovery plans to ensure business continuity.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in streamlining operations. It describes how automation and digital tools can significantly reduce manual errors and improve efficiency. By leveraging software solutions, organizations can optimize their workflows and allocate resources more effectively. The text also mentions the importance of staying updated with the latest technological advancements to maintain a competitive edge.

4. The fourth section discusses the impact of regulatory changes on business operations. It notes that compliance with various laws and standards is a constant challenge for organizations. The document advises that staying informed about regulatory updates and seeking professional advice can help ensure that all activities are in line with current requirements. It also emphasizes the importance of internal controls and audits to identify and address any compliance gaps.

5. The fifth part of the document explores the benefits of strategic planning and goal setting. It argues that having a clear vision and defined objectives is crucial for long-term success. The text suggests that organizations should regularly review their strategies and adjust them as needed to respond to changing market conditions. It also highlights the importance of communication and collaboration among team members to ensure everyone is aligned with the organization's goals.

6. The sixth section discusses the importance of customer relationship management (CRM). It notes that understanding and meeting customer needs is a key to sustained growth. The document suggests that implementing a CRM system can help organizations track customer interactions, analyze behavior patterns, and provide personalized services. It also emphasizes the need for excellent customer support and timely responses to inquiries to build trust and loyalty.

7. The seventh part of the document addresses the importance of financial management and budgeting. It stresses that a well-defined budget is essential for controlling costs and maximizing profitability. The text suggests that organizations should regularly monitor their financial performance and make adjustments to their budget as needed. It also mentions the importance of maintaining a healthy cash flow and managing debt effectively.

8. The eighth section discusses the importance of human resources and talent management. It notes that having a skilled and motivated workforce is a significant competitive advantage. The document suggests that organizations should invest in employee training and development to enhance their skills and knowledge. It also emphasizes the importance of creating a positive work environment and offering competitive compensation packages to attract and retain top talent.

9. The ninth part of the document explores the importance of innovation and research and development (R&D). It notes that continuous innovation is essential for staying ahead in a rapidly changing market. The document suggests that organizations should allocate resources to R&D activities and encourage a culture of creativity and experimentation. It also mentions the importance of protecting intellectual property and seeking partnerships with other organizations to foster innovation.

10. The tenth and final section discusses the importance of sustainability and corporate social responsibility (CSR). It notes that stakeholders are increasingly concerned about the environmental and social impact of businesses. The document suggests that organizations should adopt sustainable practices and engage in CSR activities to build a positive reputation and contribute to society. It also emphasizes the importance of transparency and reporting on sustainability metrics.

- d. Estructuración de unidades ad-hoc para adquisición y adjudicación de tierras, así como para la planificación a nivel de áreas de reforma agraria.

Se puede afirmar que se ha obtenido un logro parcial, puesto que las unidades están operando en todas las oficinas regionales del IAD, pero no están cumpliendo las funciones de planificación.

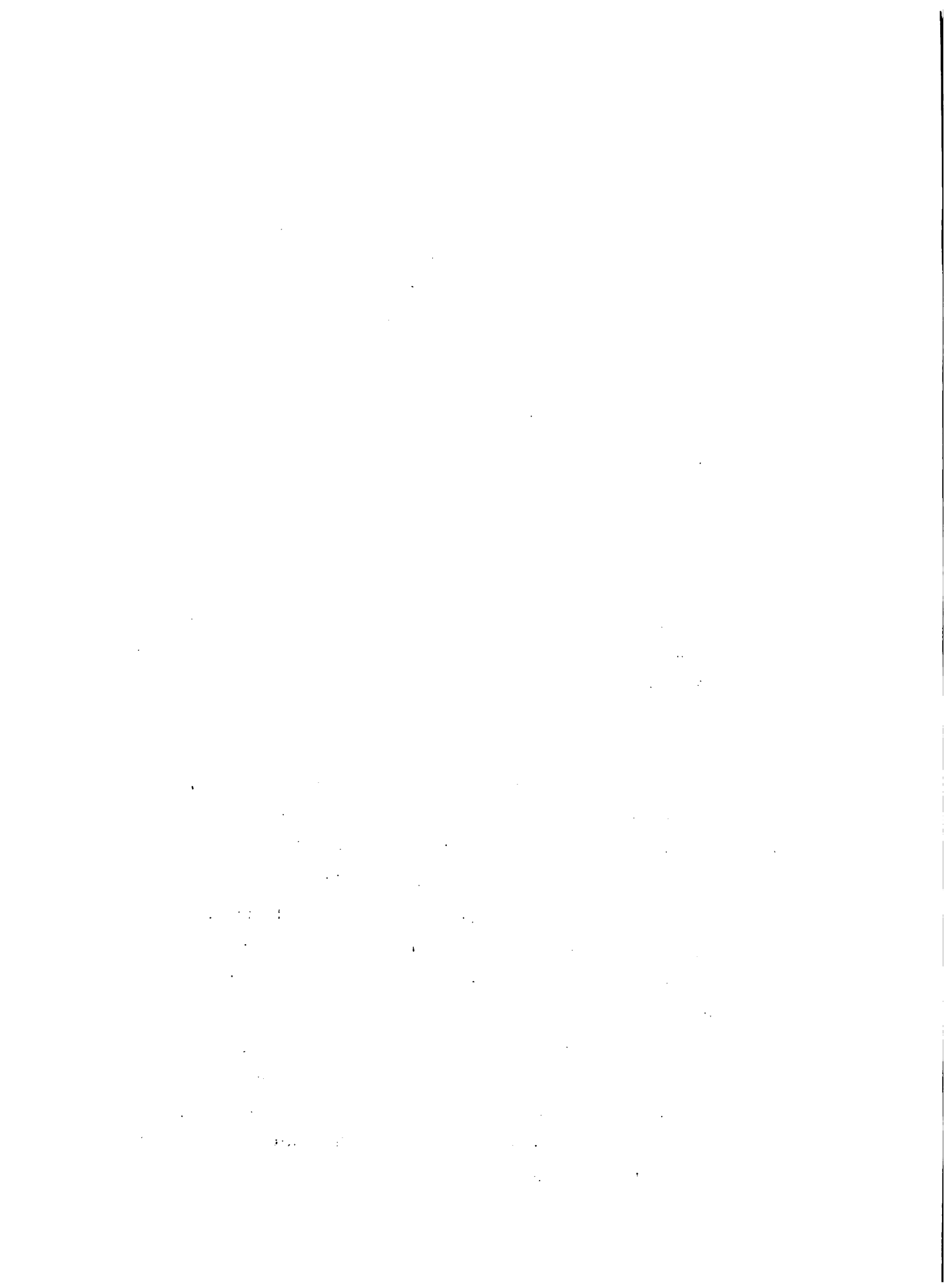
- e. Proposición de un conjunto de modificaciones y ajustes legales para adecuar la acción del IAD en los aspectos de captación y distribución de tierras así como de las normas de funcionamiento interno de los ECRA.

Buena parte de este conjunto se ha concluido y el IAD las ha presentado al poder legislativo, esperándose que se produzca en el corto plazo, la aprobación oficial de tales modificaciones y ajustes.

## 7. Acción futura y estrategia

No se podría afirmar de manera absoluta que han ocurrido cambios en los Programas Nacionales. Sin embargo, el Programa de Reforma Agraria, con el que tiene vinculación directa el proyecto del Fondo que se evaluó, se han dado cambios de énfasis así:

- a. De la consolidación de los asentamientos colectivos, enfatizada a partir de 1978, a la organización de nuevos asentamientos, que adquiere una mayor importancia relativa a partir de 1980.
- b. De la importancia indiscutida y casi única, asignada, a partir de 1978, a la Promoción de las Empresas Campesinas de Reforma Agraria, a una mayor importancia relativa a la promoción de cooperativas en los asentamientos, como formas organizativas, a partir de 1980.





Vistos con detenimiento, estos cambios de énfasis sugieren una transferencia de importancia declarada, de las acciones a mediano y largo, hacia las de corto plazo.

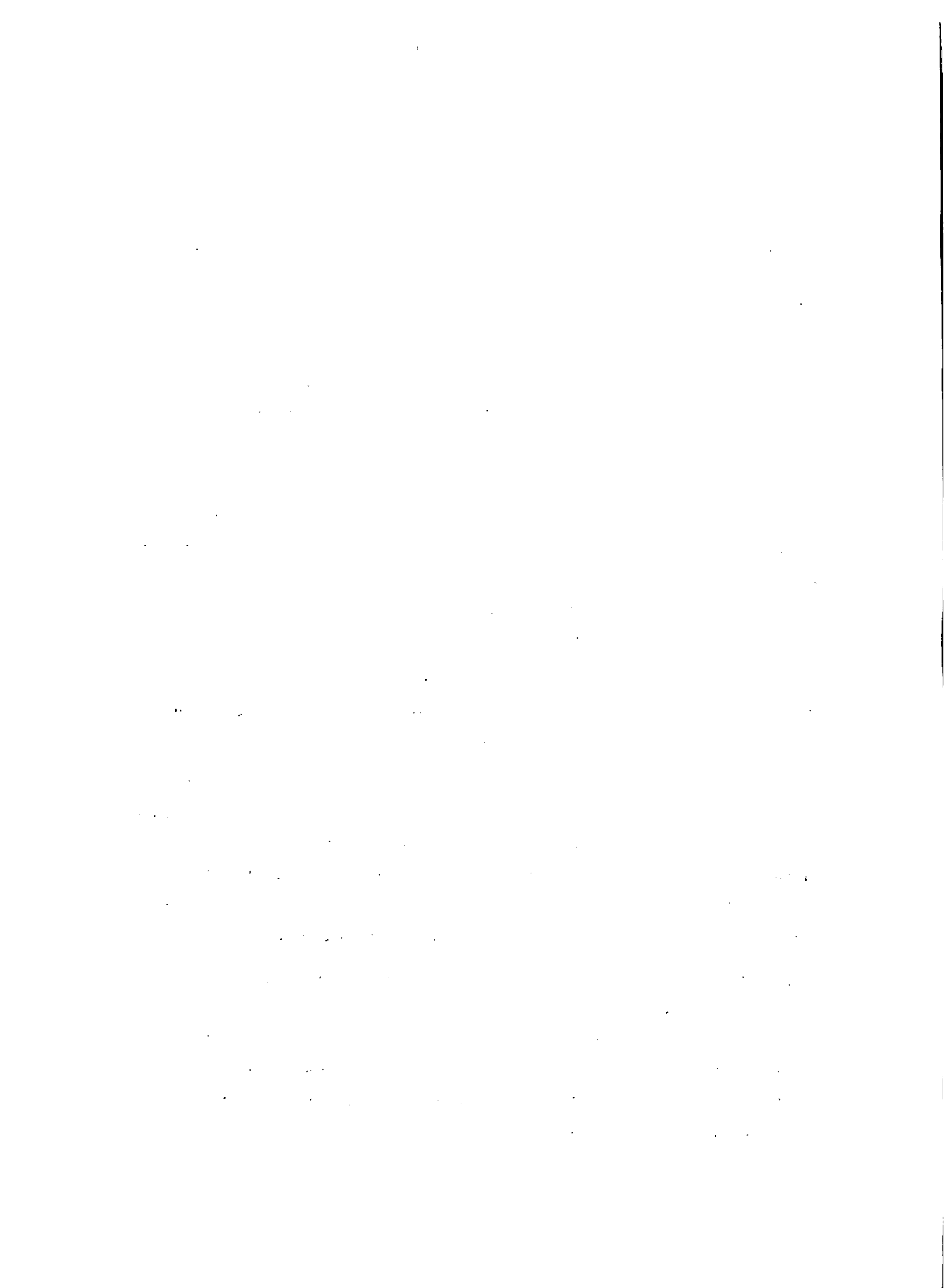
Estos y otros elementos como el incremento de la tasa de inflación, posiblemente se combinaron para imponer a la estructura institucional del Sector Público, un comportamiento en la ejecución del presupuesto, de marcado corte austero.

Quizás a esto se haya debido que cerca del 50% de los técnicos que pasaron por el CECARA, hayan abandonado el IAD. Que 5 de los 7 laboratoristas o Directores de Laboratorios que logró formar el programa de capacitación, se ubicaran en otras Divisiones del IAD, y, que finalmente, las últimas dos, hayan debido pasar a ocupar posiciones en el equipo de seguimiento.

En contraste con lo anterior se espera que a finales de 1980, FAO apruebe un préstamo para ampliar el Programa de Capacitación, que ascenderá a un poco más de US\$1 millón de dólares.

Como se puede apreciar de lo antes expuesto, es muy incierto la adecuada ejecución de la Reforma Agraria, solamente se podría anticipar que se mantendrá efectuando acciones paliativas dirigidas a la capacitación de tierras en pequeña escala y a la entrega de las mismas a nuevas formas colectivas dirigidas por el IAD y la SEA sin permitir una participación efectiva de los beneficiarios.

El programa de capacitación de CECARA, se prevé dirigirá su acción a capacitación de funcionarios y poco a campesinos. La capacitación a campesinos parece continuará destinada a mantener el estatus directivo institucional de los nuevos asentamientos y rescatarlo en los casos en que se aprecia cierta independencia tratando por tanto de mantener un paternalismo.



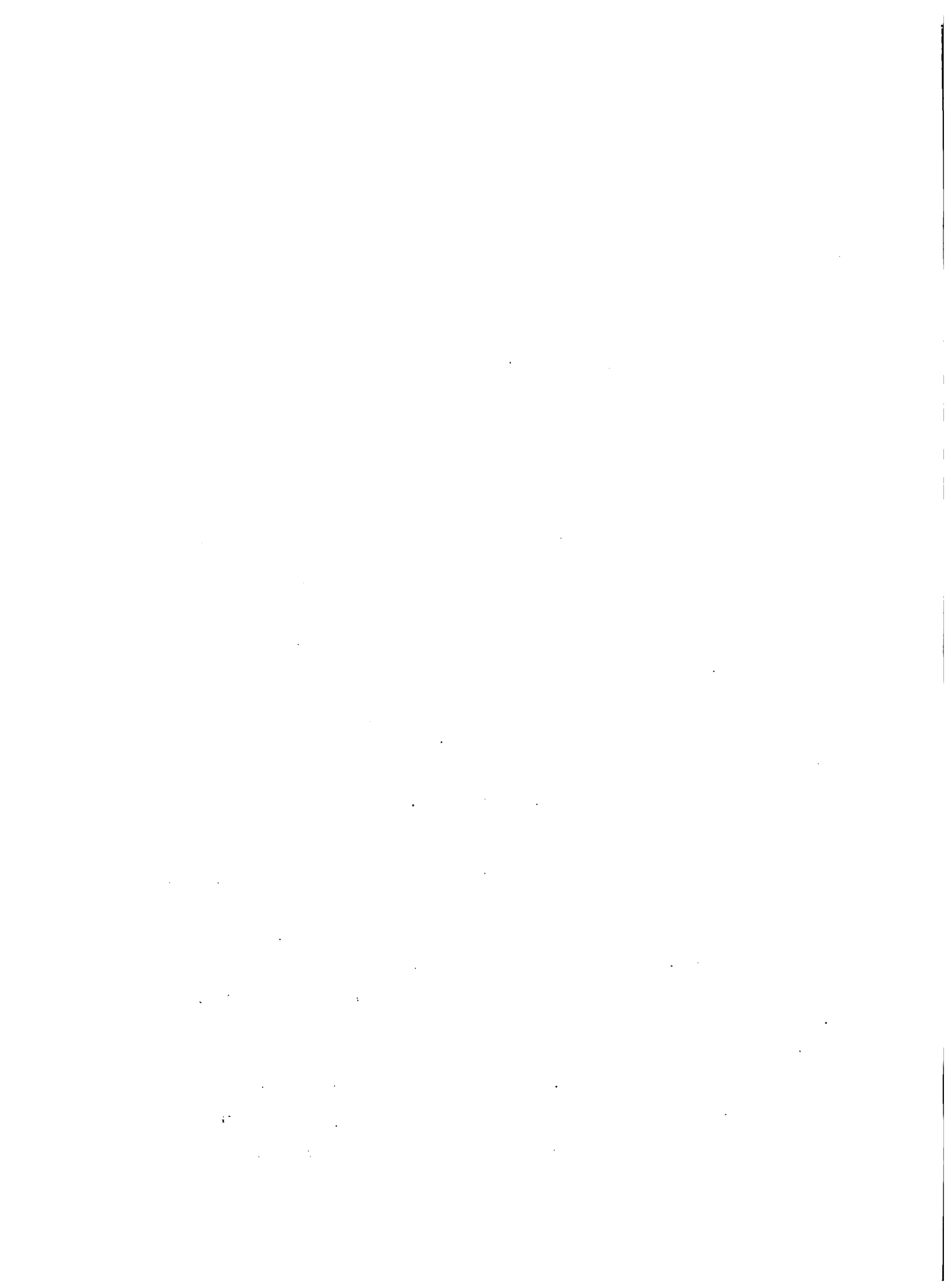
### III. PROYECTO IICA

#### 1. Identificación del problema y beneficiarios

El Plan de Acción a Nivel de País del IICA en su versión de 1978, señala que el problema institucional del país es en esencia de dispersión y fragmentación de instrumentos de políticas y de mecanismos que los hagan operativas. El PANP agrega, que entre las causas principales de debilidad de los organismos se menciona la ausencia generalizada de una estructura interna clara, dentro de cada institución (las funciones y responsabilidades del personal no se definen a todos los niveles); la ausencia de mecanismos de coordinación efectiva; la carencia de presupuestos realistas; de mecanismos operativos que den autonomía operativa; y, sobre todo, la ausencia de políticas de personal en todos sus niveles y la falta de una política de capacitación de personal, basada en sus funciones.

Finalmente, el PANP, concluye sobre este aspecto, que, como resultado de las condiciones descritas, priman las acciones coyunturales o a corto plazo y las iniciativas individuales sobre los programas y proyectos que tampoco tienen dirección definida para el largo plazo.

El mismo PANP, plantea que en los últimos 20 años, la formación y desaparición de asociaciones es una constante y que se debe principalmente, a que los campesinos no tuvieron la iniciativa ni el control de sus organizaciones, todo lo cual depende de 73 instituciones, que con el juego de intereses antagónicos y con su presencia permanente en el sector, dinamizan el movimiento de organización social que nació y sigue siendo dependiente. En adición señala que la falta de poder económico, refuerza la debilidad del movimiento campesino, que carece de capacidad de negociación frente a sus problemas, y de presión ante las decisiones que lo afectan.



Considerando como base el panorama anterior, la oficina del IICA en Dominicana propuso un proyecto de apoyo con financiamiento del Fondo Simón Bolívar, proyecto que inició como una acción coyuntural de base (setiembre-diciembre 1978) para tener mayor consistencia a partir de mediados de 1979, cuando se firma el convenio con el IAD y a partir de 1980, por sugerencia de la misión de programación del IICA, se consolida un sólo proyecto de línea VI que aglutina recursos del Fondo, de cuotas y del convenio IICA/PRACA-GOBHOL.

Desde 1978 se determinan dos tipos de beneficiarios de la acción del IICA, uno institucional dirigido al IAD como ente principal y responsable de la Reforma Agraria y a otros organismos como la SEA y el Banco Agrícola. El otro beneficiarios al que se da énfasis desde mediados de 1979 es la organización campesina en las áreas de organización, participación en el proceso y autogestión.

## 2. Objetivos del Proyecto

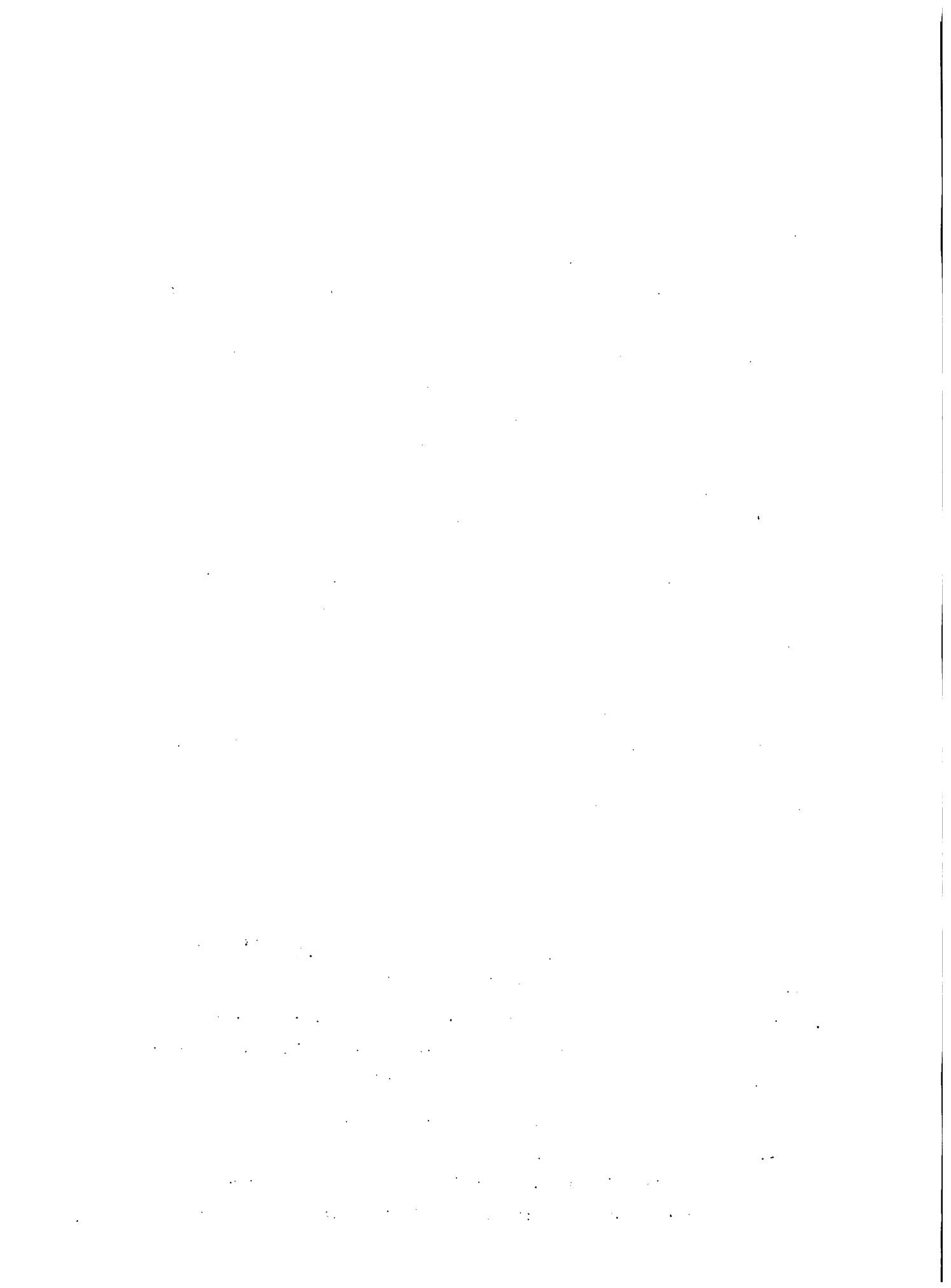
A continuación se exponen en detalle los objetivos generales y específicos del proyecto del IICA para cada una de las fases o etapas que se han expuesto anteriormente.

### ETAPA I

#### Objetivos de la Acción de Coyuntura:

#### Apoyo a la Elaboración del Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana

- . Dotar al IAD de una concepción sobre Reforma Agraria, que le provea de capacidad para abordar, a fondo, la problemática de dicho proceso, bajo las presentes condiciones históricas.
- . Concretizar, en un Sub-Programa de Capacitación, los lineamientos básicos que aceleren el desarrollo de las capacidades de los recursos humanos (Beneficiarios y Técnicos del IAD) que habrán de dar sentido al Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982.

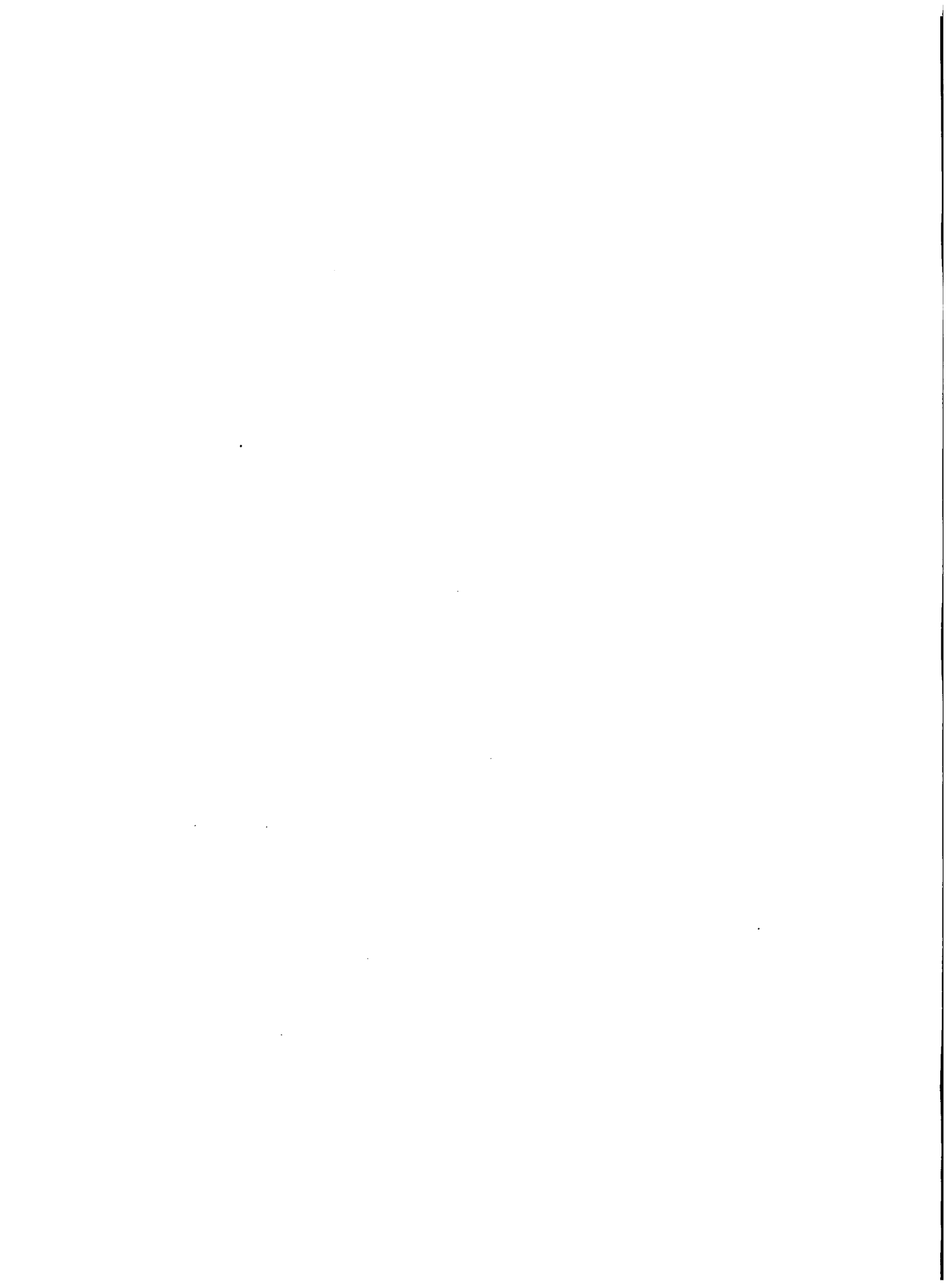


- Proponer los elementos básicos de una estructura integrada de planificación de la Reforma Agraria, a los niveles central, de Area y de Proyecto.
- Proporcionar la metodología requerida para el Desarrollo del Plan de Area de Reforma Agraria.
- Aportar una estrategia dirigida a convertir a cada Asentamiento, en una verdadera Empresa Campesina de Carácter Autogestionaria.

#### ETAPA II

#### Proyecto: Capacitación sobre la Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).

- Contribuir a un Programa de Capacitación en el marco de la Consolidación y avance de la Reforma Agraria Dominicana, acentuando los aspectos que fortalezcan la autogestión campesina, el trabajo comunitario, el desarrollo social rural y el mejoramiento del funcionamiento empresarial de los campesinos de los asentamientos de Reforma Agraria.
- Desarrollo de la Conciencia y la Capacidad Organizativa de los beneficiarios de la Reforma Agraria; especialmente su capacidad de gestión y manejo empresarial.
- Mejorar los niveles de capacitación de los funcionarios del Agro Dominicano y, particularmente de los miembros del Instituto Agrario.
- Adecuar los Programas de Capacitación a las exigencias que surgen de la aplicación del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria.





- Contribuir a mejorar los servicios que se prestan a los beneficiarios de la Reforma Agraria, a través de la capacitación del personal técnico de las diferentes instituciones relacionadas directa o indirectamente con el Agro Dominicano.
- Iniciar una utilización eficiente de las instalaciones de CECARA.
- Fortalecer la implantación de las Empresas Campesinas de Reforma Agraria.

### ETAPA III

Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias.

- Mejorar la capacidad del IAD y de la SEA para promover y apoyar el desarrollo de organizaciones autogestionarias entre los beneficiarios de Reforma Agraria y los pequeños productores agropecuarios del país; así como asegurar la prestación de asistencia técnica, crediticia y servicios necesarios a su desarrollo.

#### Con el I.A.D.

- Mejorar los niveles de capacitación personal para promover y apoyar la orientación de grupos autogestionarios y Empresas Campesinas.
- Apoyar el desarrollo de metodologías de organización, planificación de base, gestión empresarial y capacitación con los campesinos.

#### Con el D.O.R. de la S.E.A.

- Mejorar los niveles de capacitación del personal para la promoción y orientación de asociaciones autogestionarias agropecuarias y de organizaciones de segundo grado.

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

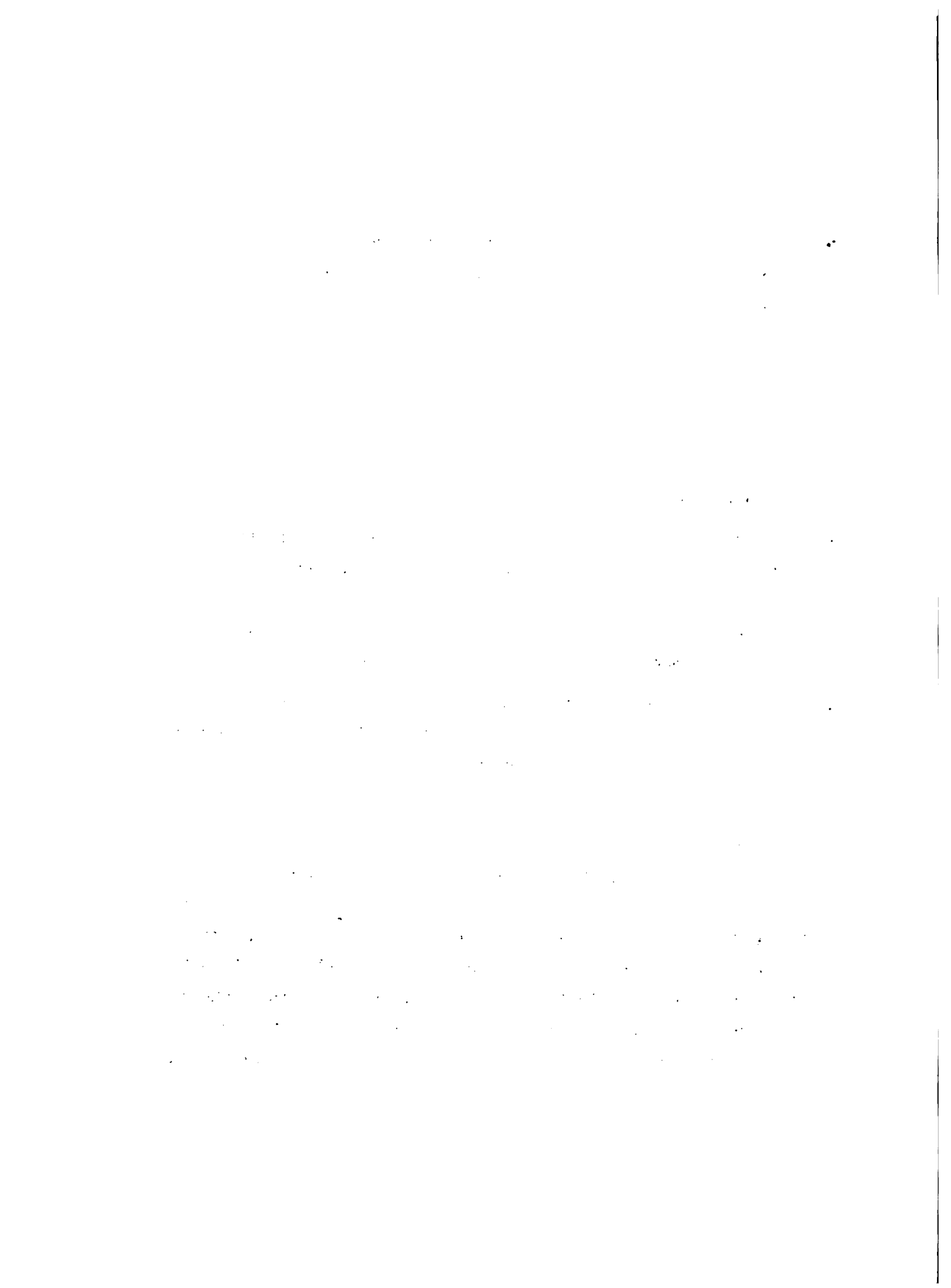
- Mejorar los Procesos de Programación para asegurar una adecuada asistencia técnica a las asociaciones, elaboración de proyectos y capacitación.

Con el I.A.D. y con la S.E.A.:

- Cooperar en el diseño y ejecución de acciones dirigidas hacia la concientización en el Sector Público, de la necesidad de que se generen cambios estructurales a través de grupos autogestionarios agropecuarios.
- Promover y orientar el análisis, elaboración de metodologías y promoción de cambios en las variables institucionales, incluyendo la legislación del Sector Público Agropecuario que permitan que respondan adecuadamente a las nuevas expectativas de los grupos de campesinos involucrados en el Proyecto.
- Realizar estudios y llevar registros informativos de los grupos, objetos de la acción del Proyecto, que faciliten la medición de la eficiencia de las metodologías y el impacto del Proyecto.

3. Estrategia

En razón de que existió 3 etapas del proyecto, se encuentra que la estrategia fue diferente para cada una. Así en la primera etapa, el IICA trató de apoyar al IAD en la elaboración de un proyecto que fuera su plan de acción para el período de gobierno 1978-1982. Por tanto la estrategia fue de una cooperación técnica participativa y masiva y de corto plazo que dió como resultado el "Programa Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria", lo cual pasó a ser proyecto país.

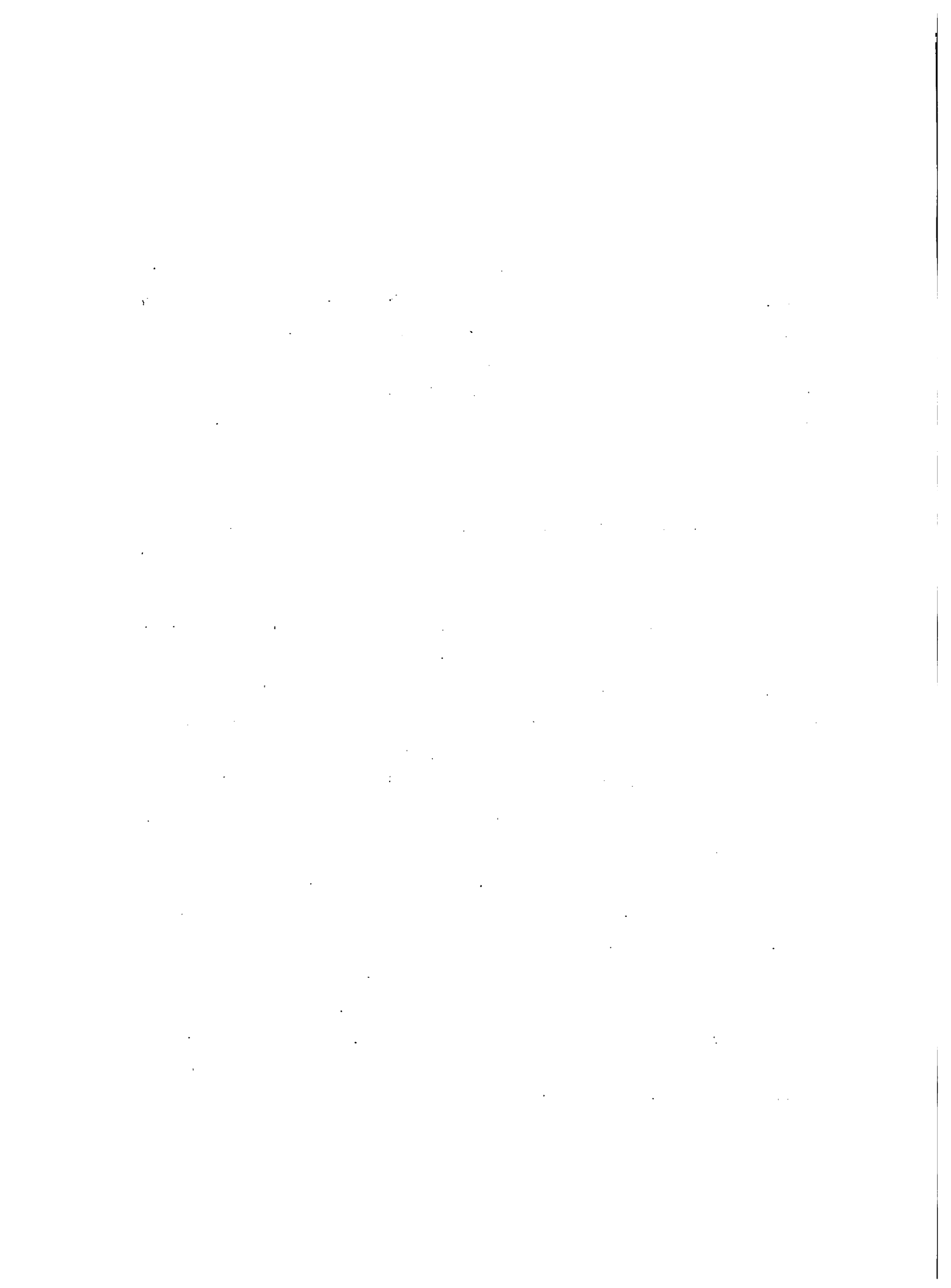


En la segunda etapa, el IICA considerando que el principal instrumento del "Programa Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria" era la capacitación adoptó una estrategia y principal objetivo el apoyar al IAD en el establecimiento y operación del subprograma de capacitación que estaría a cargo de CECARA (Centro de Capacitación en Reforma Agraria) y diseñó un plan de operaciones dividido en 3 fases; la primera de marzo a junio de 1979, la segunda de julio a diciembre de 1979 y la tercera para 1980.

Debido a que el IAD ingreso al PRACA a mediados de 1979 y solicitó el apoyo al gobierno de Holanda, desde setiembre de 1979 se coordinaron acciones del Fondo con los del PRACA/GOBHOL, siempre en apoyo al CECARA principalmente.

A partir de enero de 1980, por recomendación de la reunión de programación del IICA, efectuada en noviembre de 1979, se consideró oportuno conjugar las acciones de las 3 fuentes de financiamiento, o sea cuotas, Fondo y PRACA/GOBHOL. La estrategia de este proyecto fue dividida por áreas de acción en capacitación y de apoyo técnico al IAD y a la SEA y en el área de información básica con la SEA.

A fin de operacionalizar mejor el proyecto, el área de capacitación estuvo a cargo del técnico del Fondo Simón Bolívar con sede en el CECARA en la ciudad de Santiago, la acción de apoyo técnico ha estado a cargo del técnico del PRACA/GOBHOL con sede en Santo Domingo y las actividades con la SEA, en especial las de apoyo a los organismos rurales, a cargo del Especialista del IICA-CUOTAS, quien a su vez ha tenido la responsabilidad de coordinación de acciones y administración de recursos totales. Es de anotar que el técnico del Fondo con sede en Santiago ha tenido permanentemente el apoyo de cuotas y/o del PRACA/GOBHOL para financiar los costos de operaciones.



### 3.4 Acciones realizadas y logros del proyecto

En el anexo 3 se expone con claridad un "Análisis del Progreso del Proyecto y sus Factores Causales", en especial en los Apéndices A y B de este documento se exponen un listado de las actividades realizadas y los productos obtenidos y una relación de documentos producidos que tienen relación con el proyecto.

Cabe resaltar que el proyecto del Fondo ha sido de importancia capital, pues la acción coyuntural de setiembre de 1978 y la continuidad dada a partir de marzo de 1979 ha sido la columna vertebral de la acción del IICA en línea VI en República Dominicana.

Mayores sustentaciones se expondrán en los capítulos de conclusiones y recomendaciones.

## IV. CONCLUSIONES

### 4.1 Sobre la vigencia del proyecto y del problema del país

A juzgar por las afirmaciones de los distintos funcionarios entrevistados y las observaciones de los evaluadores, el proyecto del IICA mantiene su vigencia. Las actividades de capacitación serán continuadas por el IAD en todo el futuro anticipable aunque no con el énfasis anterior, que le dio origen al Proyecto del IICA y a la estrategia de acción del acuerdo con el PRACA/GOBHOL. Con la creación y funcionamiento del Centro de Capacitación en Reforma Agraria (CECARA), el IAD cuenta con una infraestructura física para impulsar de manera permanente la capacitación de sus funcionarios, de agricultores y otros públicos. Se tiene la meta de contar con un núcleo de 300 técnicos capacitados en los próximos tres años los que a su vez capacitarían a otros, incluyendo agricultores.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in the context of public administration and financial management. The text highlights that without reliable records, it becomes difficult to track expenditures, identify inefficiencies, and ensure that funds are used for their intended purposes.

2. The second part of the document addresses the challenges associated with data collection and analysis. It notes that while modern technology offers powerful tools for data management, the quality and consistency of the data itself can be a significant barrier. The document suggests that standardized protocols and training for data entry personnel are crucial to overcoming these challenges and ensuring that the information collected is both accurate and usable for decision-making.

3. The third part of the document focuses on the role of communication in the implementation of these systems. It argues that technical solutions alone are insufficient; there must be a clear line of communication between all stakeholders involved. This includes regular updates, training sessions, and a feedback mechanism that allows users to report issues and suggest improvements. The document stresses that effective communication is key to gaining buy-in and ensuring the long-term success of any initiative.

4. The final part of the document provides a summary of the key findings and offers recommendations for future work. It reiterates the need for a holistic approach that combines robust data management practices with strong communication and training programs. The document concludes by stating that while the path forward may be challenging, the benefits of a well-implemented system are substantial, leading to more efficient operations and better service delivery.



En el futuro previsible, seguirá teniendo vigencia, la ejecución de la reforma agraria en el país. Esta ejecución conlleva como instrumento estratégico, la capacitación de técnicos y agricultores sobre los distintos aspectos que cubre la reforma agraria.

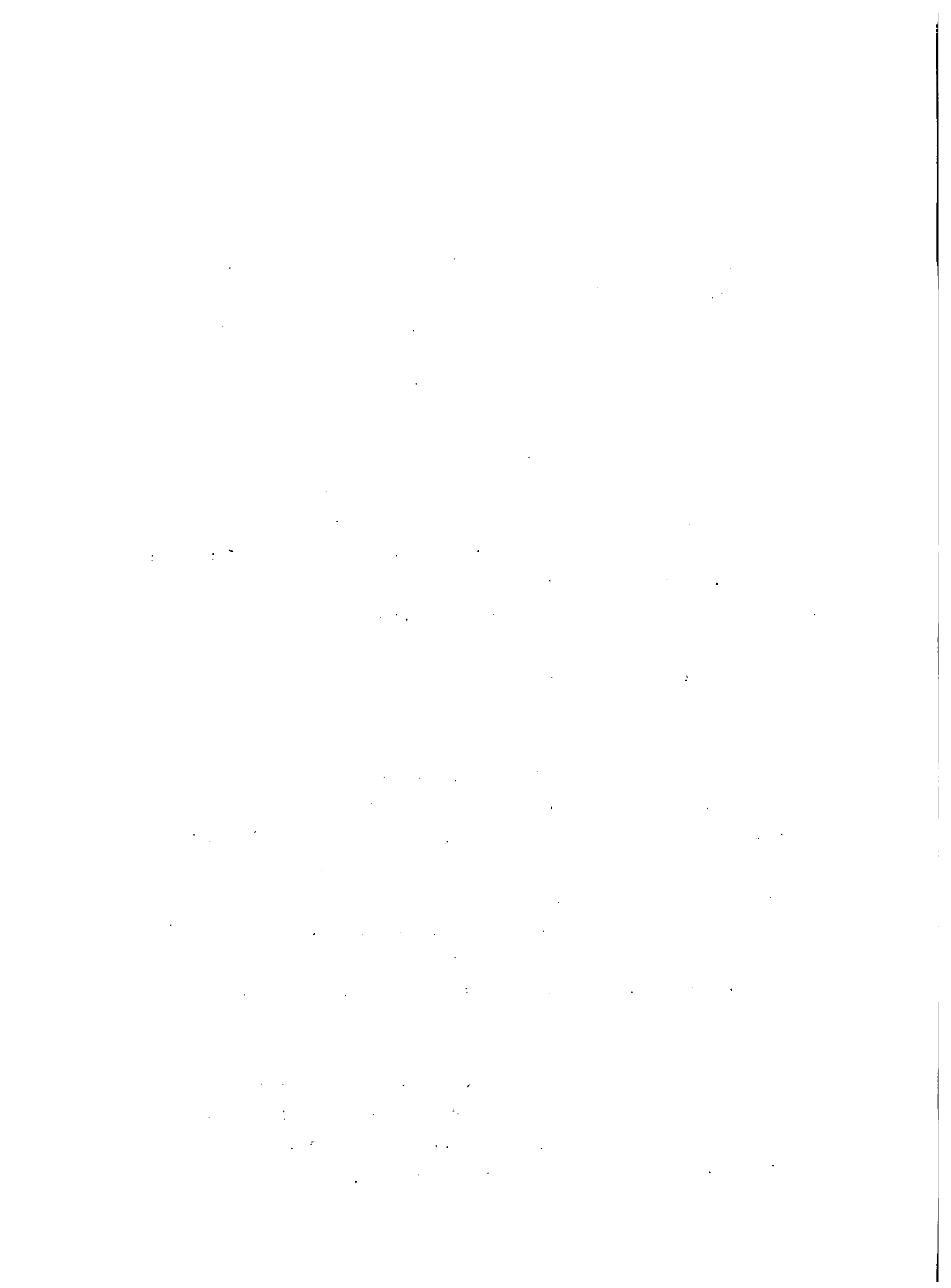
#### 4.2 Vigencia del problema y objetivos del IICA

La República Dominicana es uno de los pocos países en América Latina en donde todavía se habla de reforma agraria y se hace reforma agraria. Unido a esto, están las experiencias con los asentamientos campesinos y el interés en las empresas asociativas. Para el IICA, con una Línea de Acción dedicada a cambios estructurales y dos programas que cubren las dos áreas generales, el problema y objetivos retienen vigencia e importancia permanente.

#### 4.3 Impacto del proyecto del IICA

La misión evaluadora considera que el proyecto ha tenido un impacto significativo aunque no espectacular. Inicialmente, como génesis del Proyecto, se le dio al Instituto Agrario Dominicano (IAD) una cooperación técnica muy oportuna que cristalizó en el documento "Programa de consolidación de la reforma agraria en la República Dominicana 1979/82". Para ello, se realizó un diagnóstico de la reforma agraria; se diseñó un marco conceptual que ofrecía una continua función de orientación; se formularon los objetivos del plan de capacitación; se diseñaron las estrategias operativas y se elaboraron proyectos específicos con base en las recomendaciones formuladas.

La pronta atención dada por la Oficina del IICA en República Dominicana, a través del Fondo Simón Bolívar, a la solicitud de ayuda formulada por el IAD, merece destacarse. Gracias a la acción de coyuntura, se preparó el documento ya citado el cual sirvió de base para la amplia labor de capacitación.



El impacto del proyecto del IICA puede medirse y apreciarse en términos cuantitativos y cualitativos. En lo cualitativo, puede señalarse, en primer término la acogida que ha tenido el IICA, tanto por la acción de coyuntura como por la presencia permanente del técnico del Fondo. Merece singularizarse la excelente impresión causada por el hecho de que el funcionario del Fondo estuviera en forma permanente ubicado en el CECARA y que colaborara estrechamente con el personal nacional y participara en la programación y ejecución de las actividades de capacitación. Merece destacarse igualmente el cambio de actitud de los agricultores respecto al IAD como resultado de la capacitación en empresas campesinas. Se ha despertado en los campesinos un deseo de independizarse de la tutela del IAD. Esto, a su vez, ha provocado una reacción institucional de reorientar la capacitación hacia otros temas y áreas que afecta la colaboración técnica que ha estado ofreciendo el IICA.

Una apreciación cuantitativa del Proyecto puede lograrse mediante el análisis de los Apéndices A y B, los cuales contienen una lista de documentos e informes sobre diversas actividades desplegadas tanto por el Proyecto del Fondo como por el Proyecto GOBHOL y el de la Oficina del IICA en la Dominicana, financiado esto último con fondos regulares.

Merece destacarse el apreciable número de actividades cumplidas durante las tres etapas del proyecto en las que ha tenido relevante participación el técnico del Fondo Simón Bolívar, por lo cual se ha ganado prestigio y respeto en el sector.

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

Iguualmente, del Anexo N° 2, se desprende que un total de 2.950 campesinos de diferentes niveles (dirigentes, parceleros, beneficiarios) y 716 funcionarios técnicos del IAD y otras dependencias se beneficiaron conjuntamente del Proyecto del Fondo Simón Bolívar y de los otros dos Proyectos similares de la Oficina. En adición se trabajó con 50 oficiales de la F.F.A.A.; 33 miembros del Cuerpo de Paz y 15 estudiantes de Agronomía.

Como una apreciación cualitativa, resultado de la acción del proyecto, cabe exponer lo expresado por escrito por el "Comité Nacional de Apoyo a la Autogestión Campesina", que fuera entregado a la Misión de Evaluación y que literalmente dice:

"El Comité Nacional de Apoyo a la Autogestión Campesina de la Región Noroeste compuesta por MAO, Villa Vasquez, Batey Ginebra y Banegas, se plantean lo siguiente para los trabajos a seguir:

1. Que las organizaciones de la base se fortalezcan de la siguiente manera:
  - a) Preparando encuentro con la base y demás organizaciones para llevar el programa de autogestión, para obtener mejor conocimiento de lo que buscamos.
  - b) Que no se introduzcan partidanismos políticos.
2. Que implementen los procesos de capacitación permanente.
  - a) Que se forme un comité de educación en las asociaciones y los asentamientos para que se eduque a los asentados en el programa de autogestión.
  - b) Que el comité debe ocuparse de solicitar a las instituciones para darle charlas a los beneficiarios para sacar mejor fruto.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial matters. The text notes that without clear documentation, it becomes difficult to track expenses and revenues, which can lead to misunderstandings and disputes.

2. The second section focuses on the role of technology in modern record-keeping. It highlights how digital tools and software solutions have revolutionized the way data is stored and accessed. These technologies not only improve efficiency but also reduce the risk of human error and data loss. The document suggests that organizations should invest in reliable digital systems to ensure their records are secure and easily retrievable.

3. The third part of the document addresses the legal and regulatory requirements surrounding record-keeping. It outlines the various laws and standards that govern the retention and disposal of records. Compliance with these regulations is crucial to avoid legal penalties and ensure that the organization's practices are up to date. The text provides a brief overview of key regulatory frameworks and offers guidance on how to stay compliant.

4. The final section discusses the importance of regular audits and reviews of the record-keeping process. It explains that periodic audits help identify any weaknesses or inefficiencies in the current system. By conducting these reviews, organizations can make necessary adjustments and improvements to their record-keeping practices, ensuring they remain effective and efficient over time.

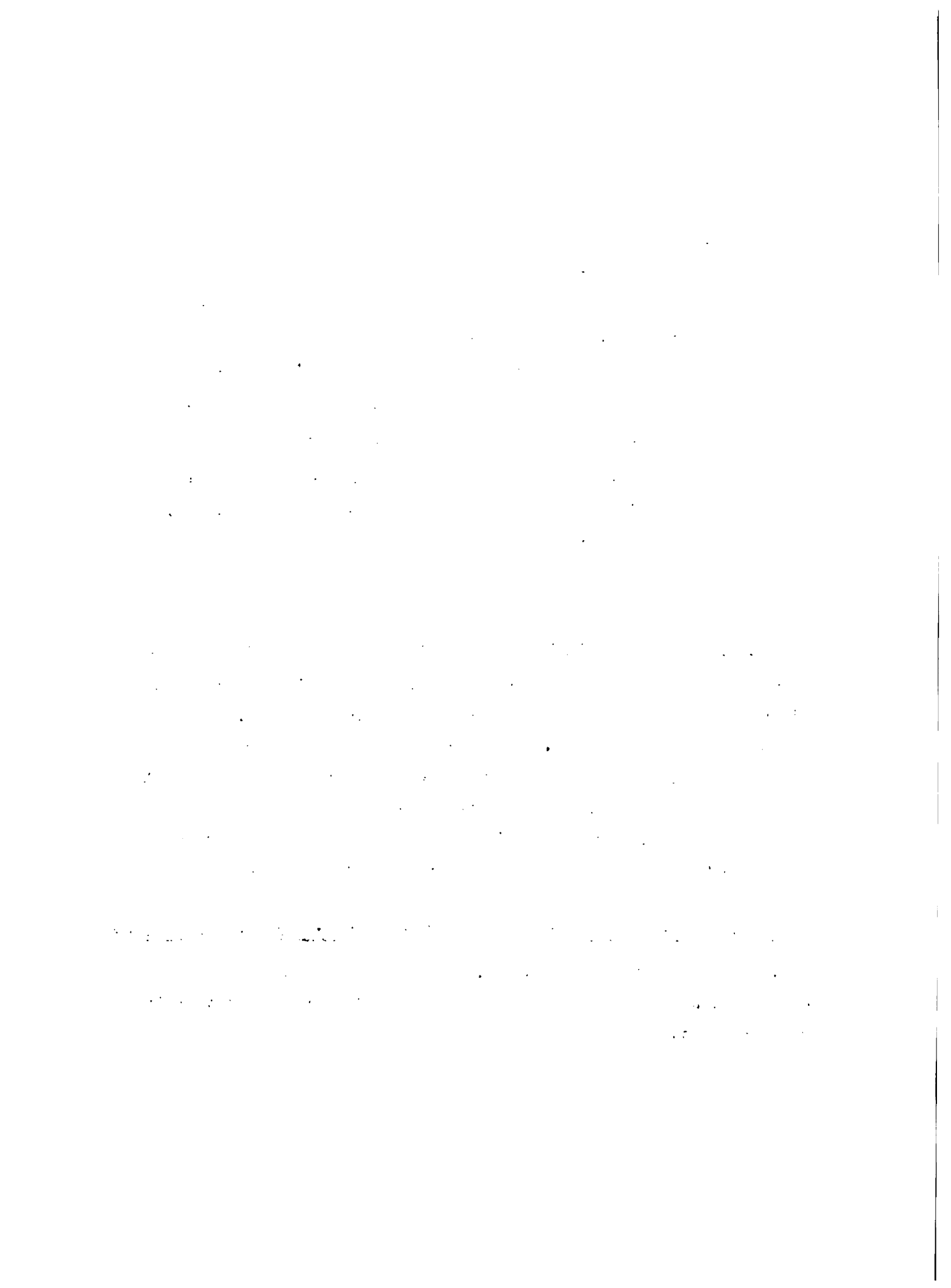
3. Saneamiento de los asentamientos hacia una estructura asociativa y autogestionaria.
  - a) Que se forme un movimiento en los asentamientos para hacer desaparecer el sistema colectivo y darle seguimiento al proceso asociativo y autogestionario.
- 4) Establecer relaciones de apoyo con organizaciones campesinas de obreros, amas de casas y de estudiantes.
  - a) Es necesario invitar a los representantes de todas las organizaciones a todos los encuentros campesinos para irnos relacionando y familiarizándonos y conseguir nuestro objetivo."

#### 4.4 Importancia de la solución del problema para el país y para el IICA

Es incuestionable la importancia que, tanto para el país como para el IICA tiene la solución del problema. El problema, definido fundamentalmente como el logro de un mayor bienestar para el campesino y el aumento y diversificación de la producción como instrumento clave para ello, es de una actualidad extraordinaria. El país habrá logrado aminorar el problema más palpitante de la década y el IICA habrá ganado una valiosa experiencia institucional.

#### 4.5 Conclusiones en relación al diseño del proyecto y estrategia adoptada

Se destaca, dentro de un diseño aceptable, la estrategia seguida, la cual ha permitido realizar acciones importantes de capacitación con resultados positivos.





#### 4.6 Impacto en las instituciones (fortalecimiento)

No hay la menor duda de que el proyecto estableció las bases para un sólido fortalecimiento institucional del IAD en materia de capacitación. Mediante la acción del Proyecto se capacitó y estructuró un núcleo de técnicos que, con la colaboración del técnico del Fondo Simón Bolívar asumieron la responsabilidad de administrar el CECARA (Centro de Capacitación en Reforma Agraria) y programar, organizar y ejecutar los cursos, cursillos y giras de capacitación. Además, fueron capacitados funcionarios de diversas dependencias del mismo IAD lo cual permitía a la institución una mejor comprensión de sus funciones. Lamentablemente, el cambio de estrategia que se está operando y como consecuencia del cambio de funciones y/o pérdida de personal capacitado, se están neutralizando los avances alcanzados tanto por el propio Gobierno como por el proyecto del IICA.

#### 4.7 Situación en cuanto a la asignación de recursos humanos y económicos

Tomando en consideración la capacidad institucional del Gobierno, asignada a la reforma agraria, se estima que la asignación de recursos financieros y humanos del IICA fue suficiente.

#### 4.8 Factores internos y externos que afectan la marcha del Proyecto

Internamente el proyecto se ha desarrollado sin contratiempos que mencionar. Más bien, se logró mayor efectividad al establecerse un proyecto con fondos regulares para coordinar las actividades del proyecto del Fondo Simón Bolívar y de GOBHOL.

Cuadro muy diferente se presenta en cuanto a factores externos. Se ha registrado un cambio radical en la orientación de la capacitación. Se perdió el ímpetu que tenía; el cuadro entrenado y formado para llevar adelante de manera sistemática la capacitación fue disuelto; se suspendieron los Talleres sobre gestión

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent data collection procedures and the use of advanced analytical techniques to derive meaningful insights from the data.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in enhancing data management and analysis. It discusses the benefits of using data management systems and the importance of ensuring data security and privacy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data collection and analysis. It identifies common issues such as data quality, data integration, and data security, and provides strategies to overcome these challenges.

5. The fifth part of the document discusses the importance of data governance and the role of data stewards. It emphasizes the need for clear policies and procedures to govern the use of data and the importance of assigning responsibility for data management.

6. The sixth part of the document discusses the importance of data literacy and the need for training and education. It highlights the benefits of having a data-literate workforce and provides recommendations for developing data literacy programs.

7. The seventh part of the document discusses the importance of data ethics and the need for responsible data use. It highlights the potential risks of data misuse and provides guidelines for ensuring ethical data practices.

8. The eighth part of the document discusses the importance of data sharing and the need for interoperable data systems. It highlights the benefits of data sharing and provides recommendations for developing data sharing frameworks.

9. The ninth part of the document discusses the importance of data visualization and the need for effective data communication. It highlights the benefits of data visualization and provides recommendations for developing effective data visualization tools and techniques.

10. The tenth part of the document discusses the importance of data archiving and the need for long-term data preservation. It highlights the benefits of data archiving and provides recommendations for developing data archiving strategies.

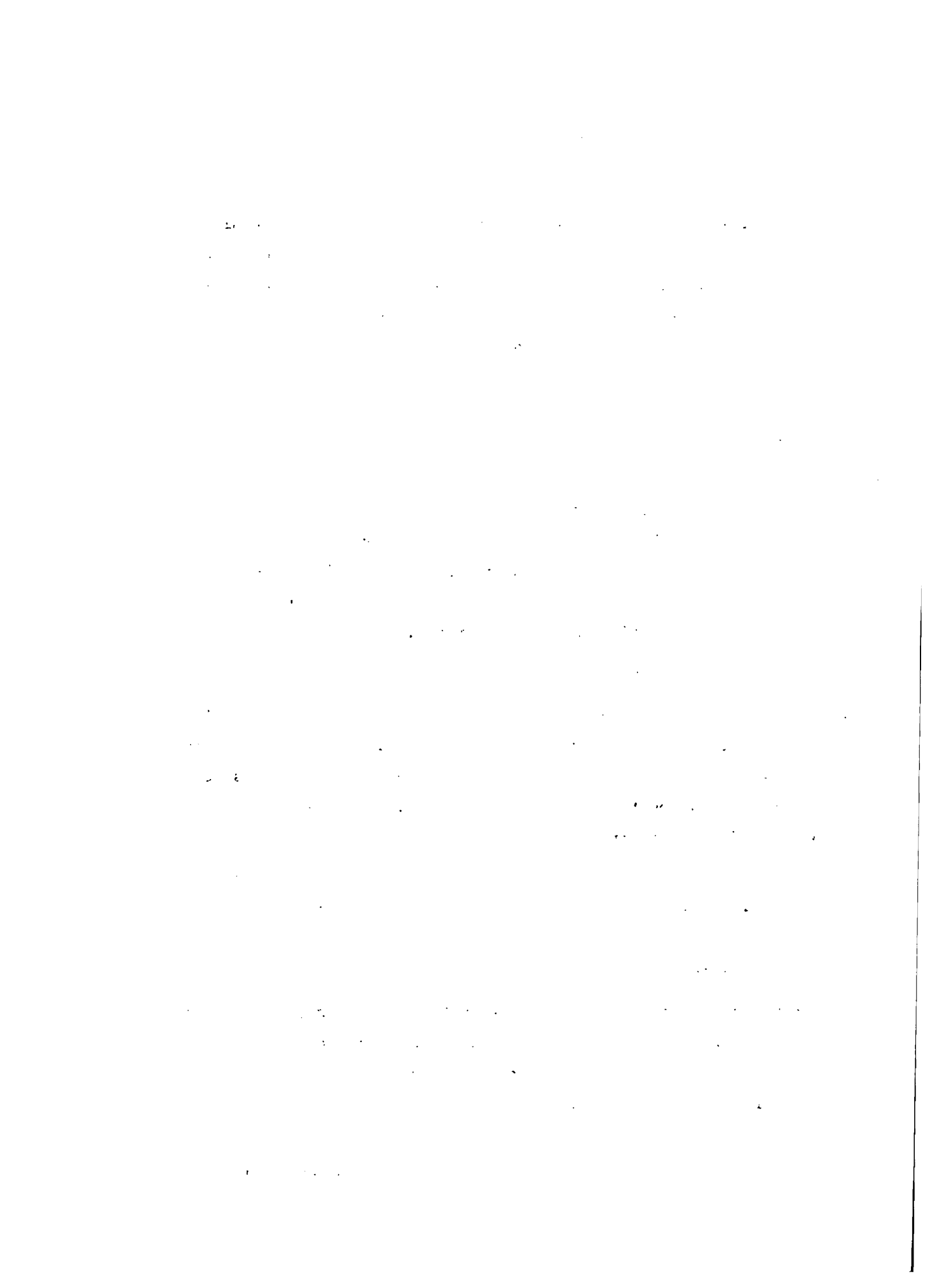
empresarial campesina; aunque se dictan cursos a los agricultores estos se orientan hacia otros temas; todos los funcionarios entrevistados se expresaron en forma cautelosa respecto a qué materias y temas programar para capacitar, quedando en evidencia que no estaban considerando los Talleres.

#### V. RECOMENDACIONES

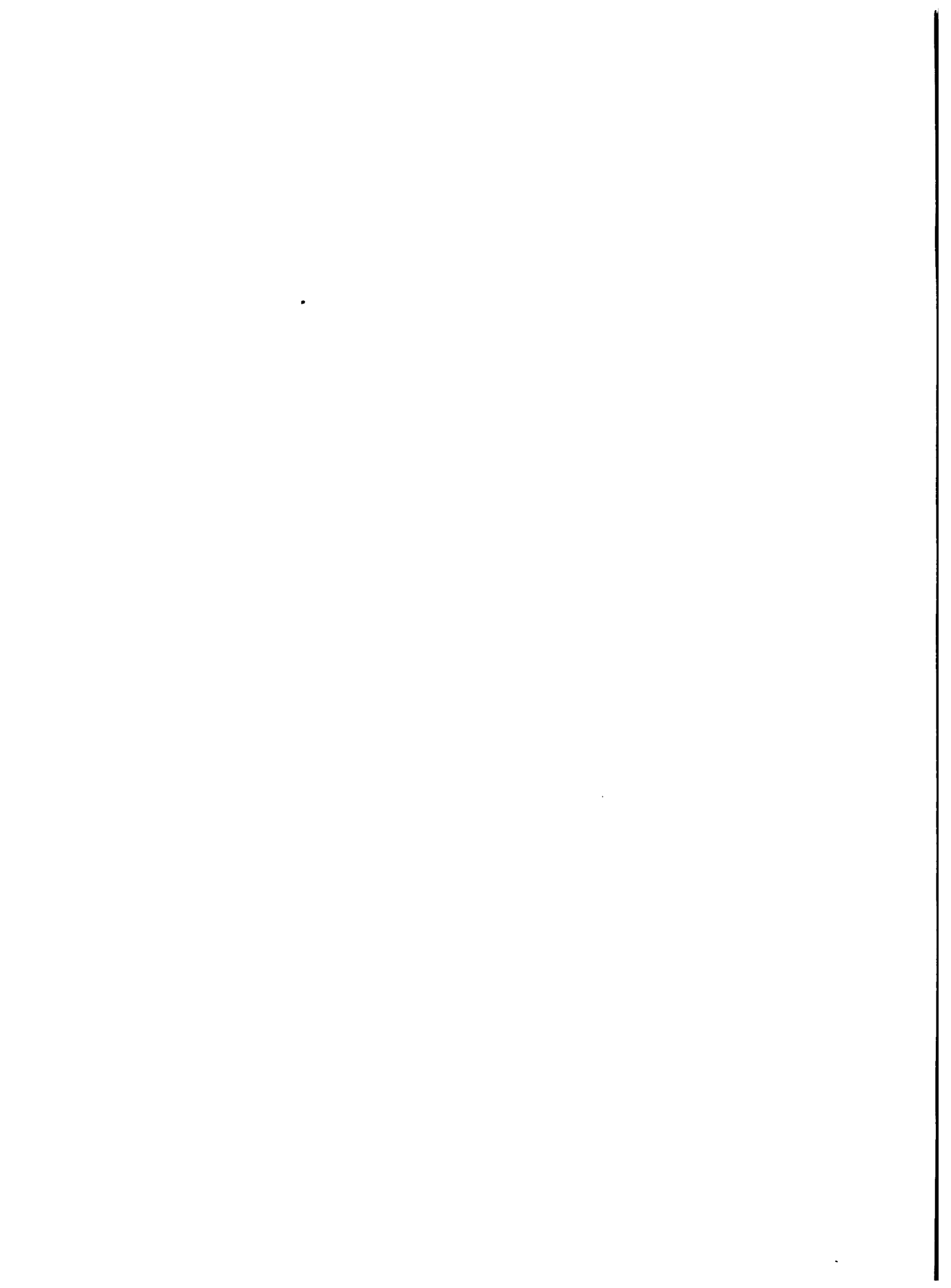
El Proyecto evaluado se encuentra en su etapa final. Su terminación está fijada para el 31 de diciembre de 1980. Sin embargo, el funcionario del Fondo continuará laborando hasta el mes de setiembre de 1981, con recursos del PRACA/GOBHOL. Las recomendaciones que aquí se formulan fueron discutidas con los técnicos del IICA en República Dominicana y son del conocimiento del Director de la Oficina.

1. El Proyecto debe darse por terminado para la fecha fijada.
2. El IICA, mediante su proyecto VI.LD.11 de "Apoyo al IAD y a la SEA en capacitación para la formación de organizaciones rurales autogestionarias" deberá continuar su apoyo en cursos y otros medios de capacitación, en los temas y áreas que las autoridades de ambas instituciones (IAD, SEA) indiquen.
3. En la medida en que ello sea posible, el funcionario del Fondo Simón Bolívar, hasta la terminación del proyecto, debe continuar trabajando estrechamente con el Coordinador del Proyecto, en las actividades y funciones que acuerden.
4. Se recomienda que se recopilen y/o escriban y distribuyan como documentos de trabajo, el material producido en el transcurso del proyecto, tales como: metodologías, tecnologías utilizadas, diseños de cursos y seminarios, programas de capacitación de técnicos y beneficiarios entre otros.

Noviembre, 1980



ANEXOS



REVISION DE LOS DISEÑOS DE LOS PROYECTOS

La Problemática Nacional

La problemática a que enfrentan los proyectos está ampliamente definida en los documentos: Posibilidades de Desarrollo Económico-Social de la República Dominicana, 1976-1986; Programa de Gobierno del PRD (1978-1982); y Plan de Desarrollo Agropecuario 1978-1982, Versión Preliminar, Tomo I.

Caracterizan la naturaleza de la problemática que vive la mayoría del pueblo dominicano, algunos indicadores que conciernen a los niveles de satisfacción de algunas necesidades básicas. Es así que el consumo de alimentos básicos para la mayor parte de la población se torna en déficit energético (93.7% de los niveles recomendados), proteico (85%), de Vitaminas A, Rivo flavina y Niacina. El problema alimentario es más serio para la población infantil en la que se da acompañado por problemas de salud.

En efecto, en algunas zonas, la mortalidad infantil (para menores de un año) alcanza tasas cercanas a 100 por mil nacidos vivos.

De acuerdo con los datos esenciales de 1970 el analfabetismo alcanza al 40% de la población mayor de 10 años de edad.

No obstante, la situación se empeora cuando la referencia se hace al habitante rural. Entonces el déficit energético se manifiesta, entre las familias de más bajos ingresos que representan el 75% de la población rural, en términos de que apenas son satisfechos el 71% de los niveles recomendados; el proteico en que apenas se satisface el 66% de los niveles requeridos; no habría problemas en cuanto a las Vitamina A y la Riboflavina, por abundante consumo de plátanos y mango; pero tan sólo se cubriría un 33% y un 47% de calcio y hierro, respectivamente.

La tasa de mortalidad infantil asciende en las zonas rurales a 138 por mil nacidos vivos. Y el analfabetismo rural alcanza al 80% de la población mayor de 10 años de edad, de las áreas rurales.

The following table shows the results of the experiment. The first column is the number of trials, the second column is the number of correct responses, and the third column is the percentage of correct responses.

Trial	Correct	Percentage
1	15	75%
2	12	60%
3	18	90%
4	10	50%
5	14	70%
6	16	80%
7	11	55%
8	13	65%
9	17	85%
10	9	45%
11	15	75%
12	12	60%
13	18	90%
14	10	50%
15	14	70%
16	16	80%
17	11	55%
18	13	65%
19	17	85%
20	9	45%

The results show that the percentage of correct responses varies between 45% and 90%. The highest percentage of correct responses (90%) was achieved in trial 3, and the lowest (45%) was achieved in trial 10.

The overall average percentage of correct responses is 67.5%.



Se estima que un 24% de la fuerza de trabajo, se encuentra padeciendo sub-empleo y desempleo, a nivel nacional y al nivel rural llega a 60%.

En la actualidad se estima que las fincas de menos de 2 hectáreas (32 tas.) sólo ofrecen trabajo efectivo para sus operarios durante 6 meses al año; y que las que tienen de 2 a 5 has. (32 a 80 tas.), lo hacen durante 7 meses.

El 31.5% de la población de República Dominicana, percibe ingresos inferiores a RD\$100 mensuales; en el área rural llega al 40% de la población.

No obstante, cabe señalar la importancia crucial que, precisamente para estos grupos, tienen las transferencias monetarias de otros grupos de ingresos y de dominicanos residentes en el exterior.

Ahora bien, lo relativo a los problemas del empleo y del ingreso, no surgen de la nada. Demos un vistazo a la naturaleza de la oferta total en términos reales. Fué característico de la década de los 70, período en el cual se genera la información pertinente a empleo e ingreso, que la oferta total estuviera respaldada por una fuerte participación de las importaciones. En el período 1974-1975, las importaciones llegaron a constituir el 21.7% de la oferta total. Esto quiere decir, que el PIB redujo su contribución a la oferta total a 78.3. De este modo, se aproxima a un 25% de bienes y servicios consumidos por dominicanos en cuya generación no se emplearon dominicanos, ni fueron dominicanos quienes derivaron su sustento de la generación de estos bienes y servicios. Es todavía más crítica la situación cuando la dependencia de las importaciones es respecto a productos alimenticios, máxime si muchas de ellas pueden producirse en el país.

Por otro lado, destacando la mayor diversificación que la minería ha conferido al sector de exportación, se hará mención de una serie de indicadores que permiten vislumbrar que la economía dominicana: no se ocupa de fortalecer el proceso productivo, que no tiende a satisfacer las necesidades alimenticias de las grandes mayorías, sino a satisfacer los requerimientos de la industria.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both primary and secondary data collection techniques. The primary data was gathered through direct observation and interviews, while secondary data was obtained from existing reports and databases.

The third section details the statistical analysis performed on the collected data. It describes the use of descriptive statistics to summarize the data and inferential statistics to test hypotheses. The results of these analyses are presented in a clear and concise manner, highlighting the key findings of the study.

Finally, the document concludes with a discussion of the implications of the findings. It suggests that the results have significant implications for the field of study and offers recommendations for further research. The author also acknowledges the limitations of the study and expresses gratitude to those who assisted in the research process.

En 1973, se detectó que un 36% de las materias primas provienen del extranjero; esta proporción se mantiene vigente a 1977.

El sector industrial del país carece aún de significación. Produce todavía bienes semi-elaborados y sólo por excepción llega a las últimas fases de la manufactura. De ahí que el 30% de la inversión fija esté formada por bienes de capital importados y casi un 100% de máquinas y equipos provienen del exterior.

Por el lado del Sector Agropecuario tan sólo un 11.6% de las tierras hábiles están dedicadas, se podría decir, directamente a la satisfacción de las necesidades de las masas populares. El 56% destinado a la ganadería, la mayor parte de cuyos productos sigue su rumbo, bien sea al exterior o hacia el estrato de altos ingresos; el 22.5% de las tierras útiles, está destinado a los cultivos tradicionales de exportación como el azúcar, café, cacao y tabaco.

Dada la naturaleza de este trabajo se utilizarán algunos indicadores acerca de las estructuras agrarias, para ilustrar el grado de concentración de los medios de producción. De acuerdo con las cifras oficiales del Censo Nacional de 1970, el número total de explotaciones agrícolas es de 255,169 que cubren una superficie de 2,742.000 has. (43,314.776 tas.). Las fincas de tamaños comprendidos entre 0.5 y menos de 5 has., constituyen el 72.6% del total y cubren apenas el 12.5% de la superficie en explotaciones. Si se aumenta el tamaño de las fincas, hasta incluir a todas aquellas menores de 10 has., se está considerando el 85.8% de las fincas y el 21.0% del área bajo explotación. Al fijar la atención en las fincas con tamaños mayores de 100 has. apenas se está contabilizando el 0.5% del total que en cambio afectan el 38.4% de la superficie bajo explotación. El Plan de Acción a Nivel de País del IICA en su versión de 1978, señala que el problema institucional del país es en esencial de dispersión y fragmentación de instrumentos de política y de mecanismos que las hagan operativas.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud.

2. The second part of the document outlines the specific requirements for record-keeping, including the need to maintain original documents and to keep copies of all supporting documents. It also discusses the importance of ensuring that records are stored in a secure and accessible manner.

3. The third part of the document discusses the importance of regular audits and reviews of records. It emphasizes that audits are a key component of the internal control system and are essential for ensuring the accuracy and reliability of the financial statements.

4. The fourth part of the document discusses the importance of training and education for staff involved in record-keeping. It emphasizes that staff should be trained in the proper procedures for record-keeping and should be kept up-to-date on any changes in the requirements.

5. The fifth part of the document discusses the importance of maintaining records for a sufficient period of time. It emphasizes that records should be retained for a minimum of seven years, and that longer retention periods may be required for certain types of records.

El PANP agrega, que entre las causas principales de debilidad de los organismos se menciona la ausencia generalizada de una estructura interna clara dentro de cada institución (las funciones y responsabilidades del personal no se definen a todos los niveles),; la ausencia de mecanismos de coordinación efectiva; la carencia de presupuestos realistas; de mecanismos operativos que den autonomía operativa; y, sobre todo, la ausencia de políticas de personal en todos sus niveles y la falta de una política de capacitación de personal, basada en sus funciones.

Finalmente, el PANP, concluye sobre este aspecto, que, como resultado de las condiciones descritas, priman las acciones coyunturales o a corto plazo y las iniciativas individuales sobre los programas y proyectos que tampoco tienen dirección definida para el largo plazo.

El mismo PANP, plantea que en los últimos 20 años, la formación y desaparición de asociaciones es una constante y que se debe principalmente, a que los campesinos no tuvieron la iniciativa ni el control de sus organizaciones, todo lo cual depende de un número plural de instituciones, que con el juego de intereses y con su presencia permanente en el sector, dinamizan el movimiento de organización social que nació y sigue siendo dependiente. En adición señala que la falta de poder económico, refuerza la debilidad del movimiento campesino, que carece de capacidad de negociación frente a sus problemas, y de presión ante las decisiones que lo afectan.

Con el fin de sintetizar concretando, las acciones del gobierno en una área relevante a la esencia de los proyectos, se puede decir que ante la problemática rural, el Gobierno, en el período antes indicado, planteó: La Reforma Agraria.

Este Programa se desarrolló de conformidad con un proceso, cuya primera fase se caracteriza por una inconsistencia global. En esta se dan: marcos jurídicos imprecisos; estrategia global de reforma agraria no muy definida y falta de planes de capacitación y organización para beneficiarios.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial matters. This section outlines the various methods and tools used to collect and store data, ensuring that all information is readily accessible and up-to-date.

2. The second part of the document focuses on the analysis and interpretation of the collected data. It describes the various techniques and models used to identify trends, patterns, and anomalies. This section highlights the importance of using statistical methods and data visualization tools to present the information in a clear and concise manner. The goal is to provide a comprehensive overview of the data and to identify any potential areas of concern or opportunity.

3. The third part of the document discusses the implications of the findings and the steps that should be taken to address any issues that have been identified. It emphasizes the importance of communication and collaboration between all stakeholders involved in the process. This section outlines the various strategies and actions that can be taken to improve the overall performance and efficiency of the organization. It also discusses the importance of ongoing monitoring and evaluation to ensure that the implemented changes are effective and sustainable.

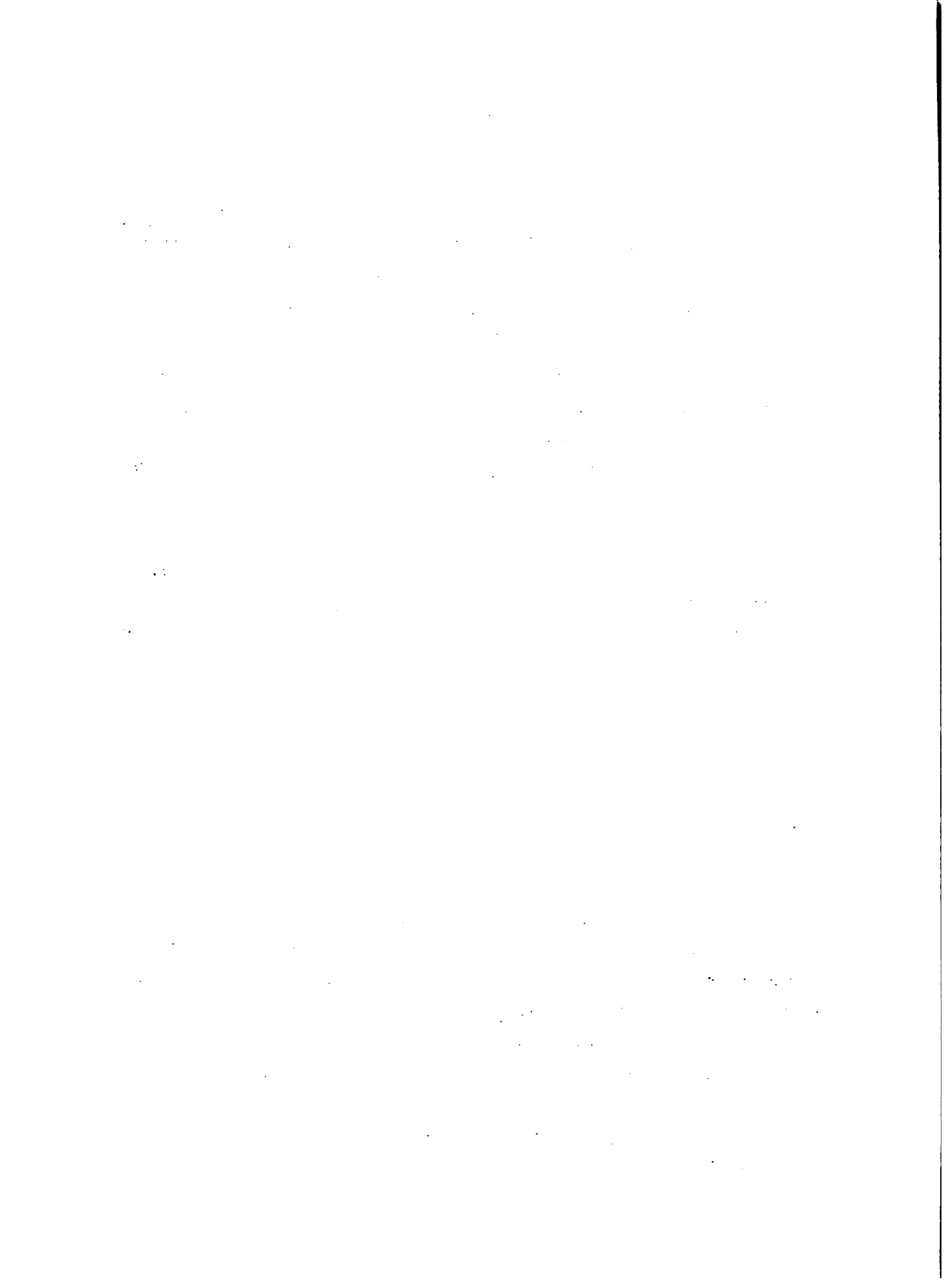
4. The final part of the document provides a summary of the key findings and conclusions. It reiterates the importance of maintaining accurate records and the need for continuous improvement. It also provides a list of recommendations and next steps for the organization. This section serves as a call to action, encouraging all employees to take ownership of their roles and responsibilities and to work together to achieve the organization's goals.

Una segunda fase de indefinición en las metas en la que vale destacar: poca capacidad para definir objetivos que vulneren la estructura de tenencia; programas de asentamientos, básicamente en tierras estatales; insuficiencias de recursos; y el surgimiento de condiciones de presión sobre la tierra por la presencia campesina.

En una tercera fase se afectan tierras que ameritan ser afectadas para apoyar programas de distribución con fines de reforma agraria; se organizan el 53% de los asentamientos, se asienta el 55% de los beneficiarios y se distribuye el 58% de la tierra que se habían operacionalizado entre 1962 y 1977.

Una fase final, que culminó en 1977, llamada de agotamiento, por cuanto en ésta se frena el impulso que se generó en la fase anterior. Cabe destacar como lo más importante ocurrido en ella, que se frena la distribución de tierras en función de las presiones sociales que la propia situación de tenencia produce; se reduce la ampliación de las formas asociativas que en la fase anterior se generaron; y, finalmente, se deja a un lado la posibilidad de definir, más exhaustivamente, los problemas de capacitación y organización campesina.

Por su lado, el IAD, como responsable de llevar a cabo la reforma agraria, en el desenvolvimiento del proceso, una y otra vez tropezó con los siguientes obstáculos: inexistencia de políticas globales de Reforma Agraria que plantearon alternativas de solución al problema estructural de la tenencia de la tierra; debilidad institucional del IAD, en términos de dotación insuficiente de mecanismos legales para captar y distribuir tierras y para organizar y operar asentamientos, y de la ausencia de una estructura de planificación que comprendieron los niveles globales, de área y de proyectos de Reforma Agraria; insuficiencia de recursos físicos y humanos e irracionalidad en el uso de las que disponía; y, finalmente, insuficiencia de planes y falta de consistencia en lo que existe, con relación a la capacitación del personal y de la población de beneficiarios de Reforma Agraria.





A partir de 1978, el nuevo Gobierno, impuesto de la necesidad de plantear soluciones de fondo al problema estructural de la tenencia de la tierra, había adquirido plena conciencia de que un objetivo de tal envergadura, demandaba una acción concertada de los recursos institucionales, con las fuerzas que está en capacidad de generar el campesino organizado.

De ahí, que haya decidido establecer la política de apoyar la formación de organizaciones a todos los niveles, que participarán en la formulación de la política agraria, a través de una clara línea autogestionaria.

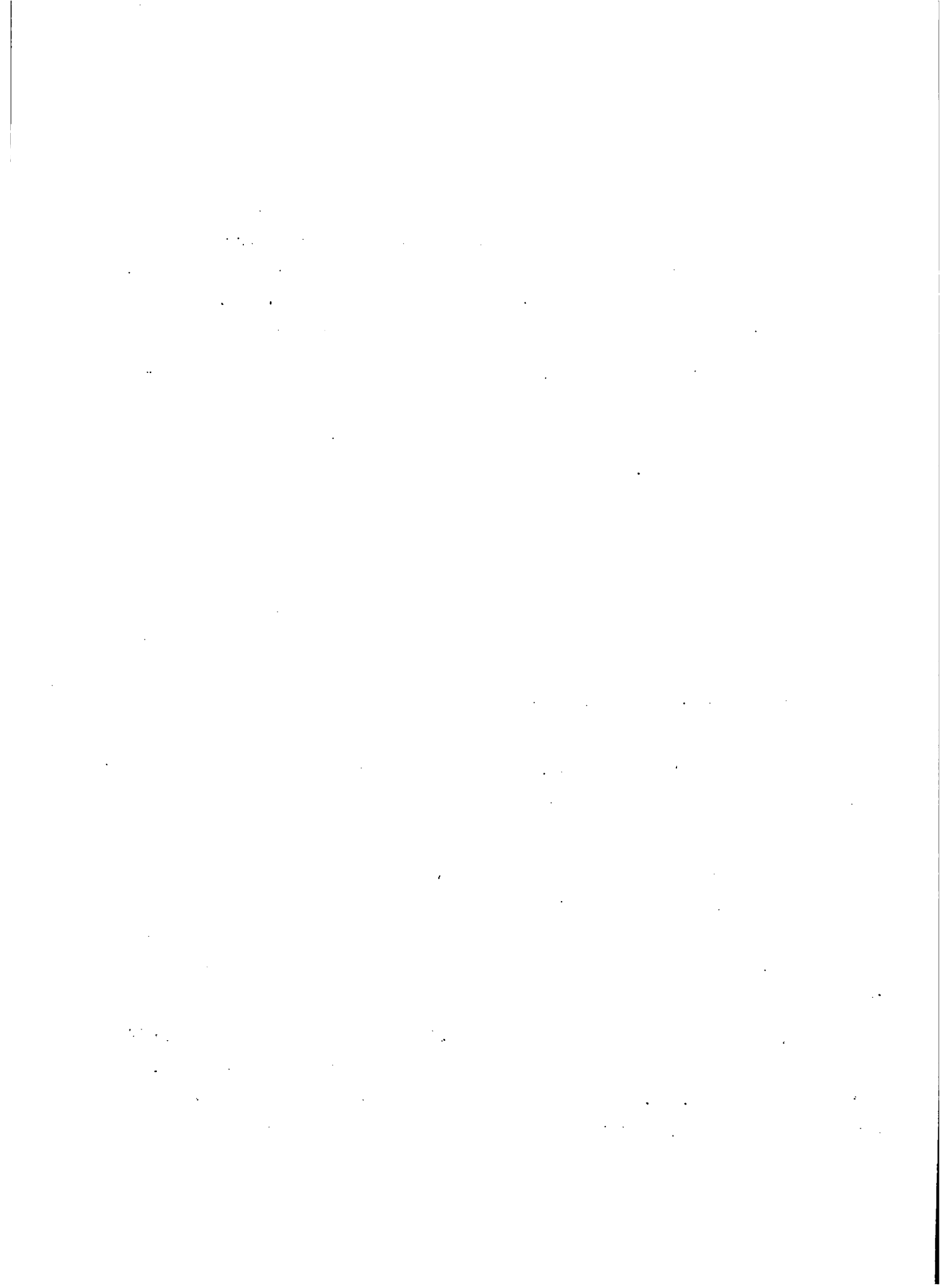
El mecanismo programático de que se valió el Gobierno, para hacer factible la acción concertada de los recursos y fuerzas aludidas, fué el Programa de Consolidación de la R.A. 1979-1982.

No se puede hablar del Programa de Consolidación sin destacar que dada la magnitud y la complejidad de la problemática, la débil experiencia organizativa y los pobres antecedentes de los programas de capacitación del personal de las instituciones y de los beneficiarios, la capacitación de los recursos humanos que habrán de materializarlo, constituye su línea estratégica fundamental.

El IICA fué invitado a cooperar con el Instituto Agrario Dominicano, apoyando los esfuerzos de consolidación de la Reforma Agraria en el período 1978-1982.

El IICA, apoyándose en recursos del Fondo Simón Bolívar, en setiembre de 1978 destinó una asignación de US\$7,600 para financiar la organización de una acción coyuntural, con el nombre de Apoyo a la Elaboración del Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana.

La acción coyuntural aludida se convirtió, en el Proyecto: "Capacitación sobre Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA)", dirigido al fortalecimiento del Centro de Capacitación de la Reforma Agraria (CECARA), creado en apoyo del Programa de



Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982. El 31 de julio de 1979, se firmó el Convenio entre el Instituto Agrario Dominicano y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, para la ejecución del proyecto financiado por el Fondo Simón Bolívar.

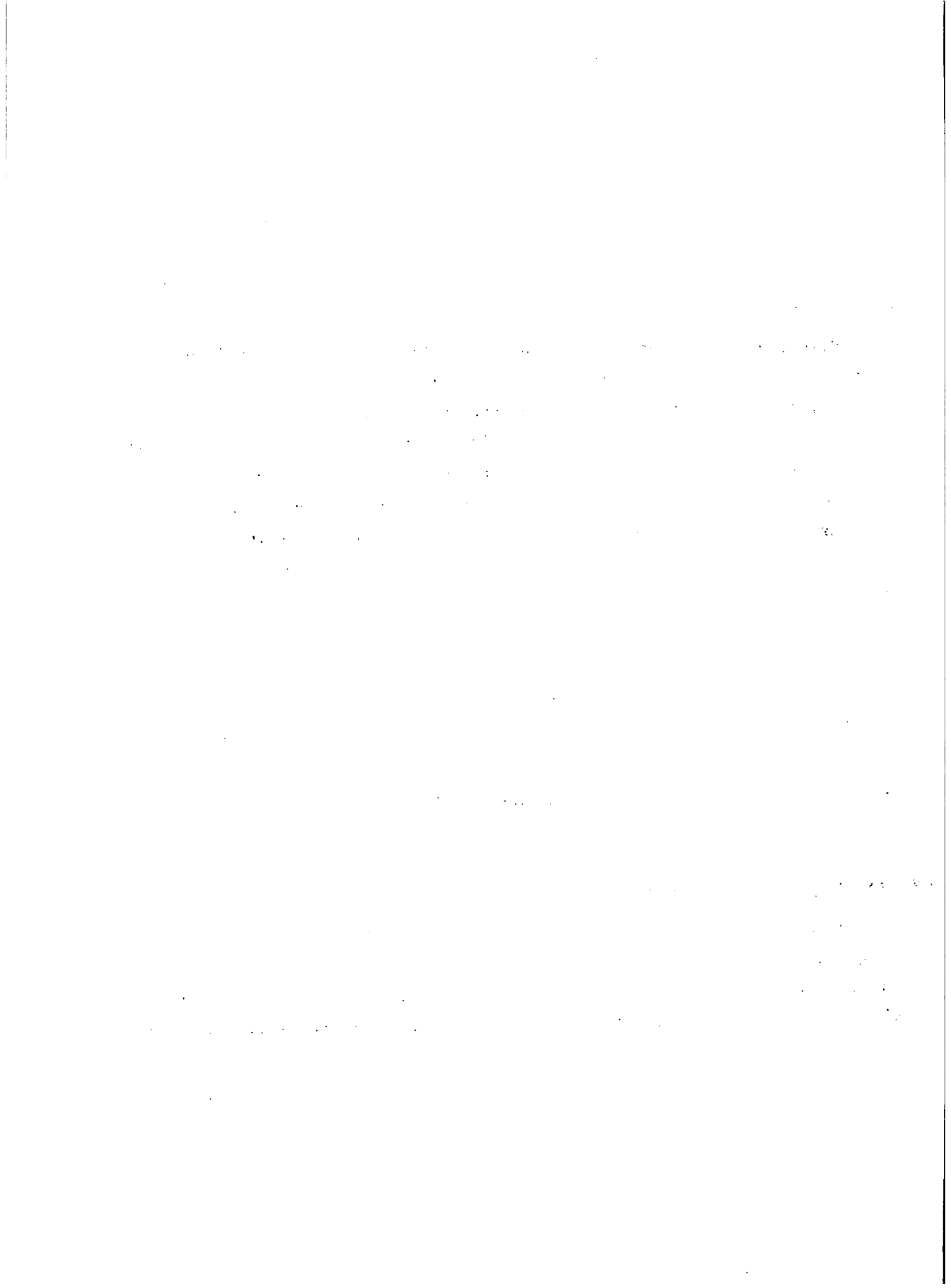
Finalmente, a partir del 1° de enero de 1980, el Proyecto indicado fue integrado al Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura, en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias. Este último cambio se hizo con el propósito de que la cooperación del IICA, al Gobierno de la República Dominicana, en términos de recursos humanos, técnicos y financieros, se conalizaran a través de una estructura orgánica, con capacidad de lograr altos niveles de eficacia y eficiencia. De lo anterior se deduce que los recursos financieros proveídos por el Fondo Simón Bolívar, al proyecto anterior, pasaron a fortalecer al nuevo Proyecto.

En los enfoques de las tres etapas antes señaladas, se concibe como elemento importante, el apoyo de las instituciones del Sector Público Agropecuario.

En los enfoques de las tres etapas antes señaladas, se concibe como elemento importante, el apoyo de las instituciones del Sector Público Agropecuario.

## 1.2 Análisis de las Instituciones Nacionales

El enfrentamiento de la problemática planteada en las páginas que preceden, debe corresponder, cuando menos a las Entidades básicas del Sector Público Agropecuario, cuando no al Sector Agropecuario en pleno y de manera más estratégica a todas las fuerzas sectoriales. Los responsables que mínimamente deben concurrir son:



- . La Secretaría de Estado de Agricultura (SEA)
- . El Instituto Agrario Dominicano (IAD)
- . El Instituto de Estabilización de Precios (INESPRE)
- . El Banco Agrícola
- . El Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos (INDRHI).

Dado que para propósitos operativos, las responsabilidades se hacen más específicas, se hará mención de aquellas estructuras internas de los organismos, en las cuales éstas se concretan:

- . División de Desarrollo Social del IAD
- . Centro de Capacitación de la Reforma Agraria (CECARA)
- . Departamento de Organización Rural de la SEA.

Cada una de las entidades tienen responsabilidades asignadas, de acuerdo a su competencia. Tanto en la Acción de Coyuntura, como en los subsiguientes proyectos, más clara y actualizadamente, en los dos últimos, se indican las responsabilidades de la SEA, del IAD, de los otros organismos nacionales, de sus estructuras internas participantes y del IICA.

Con el propósito de señalar las debilidades o limitaciones de las instituciones nacionales, las referencias se concretarán para cada etapa.

#### ETAPA 1

##### 1.2.1 Acción de Coyuntura: Apoyo a la Elaboración del Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana

El objeto de la acción de coyuntura, era el Instituto Agrario Dominicano (IAD). Las limitaciones que el IAD encuentra en ésta Etapa 1, se han señalado en el lugar en que se trató la Problemática Nacional. En atención a esto, aquí se presentará una síntesis de tal análisis.

The first section of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes the need for transparency and accountability in the reporting process, particularly in the context of public funds and resources.

The second section outlines the specific procedures and protocols that must be followed when conducting audits and reviews. It details the roles and responsibilities of various stakeholders, including auditors, managers, and board members, to ensure the integrity and reliability of the information presented.

The third section addresses the challenges and risks associated with the reporting process, such as data manipulation, incomplete reporting, and lack of oversight. It provides strategies and best practices to mitigate these risks and ensure the accuracy and completeness of the information provided.

Finally, the document concludes with a call to action, urging all parties involved to adhere to the highest standards of ethical conduct and transparency. It stresses the importance of continuous improvement and the need for regular communication and collaboration to maintain the trust and confidence of the public.

Más como la Reforma Agraria no se puede dar, en su verdadera esencia, apoyándose únicamente en el IAD, como plataforma institucional, también se hará mención de por lo menos los pilares del Agro, como dijera un campesino: La Secretaría de Agricultura (SEA), el Banco Agrícola, el Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos (INDRHI), y el Instituto de Estabilización de Precios (INESPRE). No obstante, y tal y como se hizo para el caso del IAD, en la parte de la Problemática Nacional se expuso casi en detalle el cuadro típico de las limitaciones de las Instituciones del Sector Público. Así que aquí, se presentará una síntesis de tal cuadro típico.

#### Instituciones al Inicio de la Acción de Coyuntura

I.A.D.	Políticas globales de Reforma Agraria poco definidas. Debilidad Institucional del I.A.D.; Insuficiencia de Recursos; e Insuficiencia de Planes de Capacitación para el personal y los beneficiarios e inconsistencia de los existentes.
S.E.A. BANCO AGRICOLA I.N.D.R.H.I. I.N.E.S.P.R.E.	Poca concreción de políticas globales y de planes; Indefinición de Funciones; Presupuestos irreales; Capacidad Operativa insuficiente; Falta de política de personal; Falta de política de capacitación tanto para el personal, como para los usuarios de los servicios; Programas y Proyectos sin orientación a largo plazo; y poca coordinación.

...

...



## ETAPA II

### 1.2.2 Proyecto: Capacitación sobre la Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA)

En esta etapa, el objeto del Proyecto está constituido por dos entidades: el IAD y la SEA.

El IAD, como organismo determinante en la ejecución de la Reforma Agraria.

La SEA, como responsable institucional central, en la ejecución de la Política Agraria Dominicana.

Por tal motivo, se particularizan las limitaciones de tales instituciones, en tanto que se tipifican las de los otros organismos del Sector.

#### Situación de las Instituciones al inicio del Proyecto

A marzo de 1979, la situación institucional era similar a la existente cuando se inició la acción de coyuntura (octubre de 1978).

Sin embargo, en base al "Plan de Consolidación de la Reforma Agraria", se produce una decisión política de actuar y dar prioridad a la reforma agraria.

## ETAPA III

### 1.2.3 Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la Formación de Organizaciones Purales Autogestionarias.

El título mismo del Proyecto deja claro que su objeto directo lo conforman dos instituciones: El IAD y la SEA. De modo que las

The first part of the document is a letter from the Secretary of the State to the Governor, dated January 10, 1900. The letter is addressed to the Governor and is signed by the Secretary of the State. The letter discusses the appointment of a new member to the State Board of Education. The letter states that the Governor has appointed a new member to the State Board of Education, and that the Secretary of the State has received the appointment. The letter also discusses the duties of the new member and the responsibilities of the State Board of Education. The letter is signed by the Secretary of the State and is dated January 10, 1900.

The second part of the document is a letter from the Governor to the Secretary of the State, dated January 10, 1900. The letter is addressed to the Secretary of the State and is signed by the Governor. The letter discusses the appointment of a new member to the State Board of Education. The letter states that the Governor has appointed a new member to the State Board of Education, and that the Secretary of the State has received the appointment. The letter also discusses the duties of the new member and the responsibilities of the State Board of Education. The letter is signed by the Governor and is dated January 10, 1900.

The third part of the document is a letter from the Secretary of the State to the Governor, dated January 10, 1900. The letter is addressed to the Governor and is signed by the Secretary of the State. The letter discusses the appointment of a new member to the State Board of Education. The letter states that the Governor has appointed a new member to the State Board of Education, and that the Secretary of the State has received the appointment. The letter also discusses the duties of the new member and the responsibilities of the State Board of Education. The letter is signed by the Secretary of the State and is dated January 10, 1900.

debilidades pesan por igual, para la realización del Proyecto. Al igual que para la Etapa anterior, para el resto de las Instituciones del Sector, las limitaciones se mantenían.

En este período que se inicia a mediados de 1979, las principales instituciones del sector han desarrollado una conciencia dirigida a disponer de políticas más definidas, planes a mediano plazo, mejoramiento institucional, capacitación de personal, capacitación campesina, formación de empresas autogestionarias, mejoramiento de los servicios de crédito y comercialización, etc.

### 1.3 Objetivos y Metas del Proyecto del IICA.

Retomando la estructura, en función de la cual se trabajó para desarrollar el punto anterior, se presentará para cada etapa una breve descripción de los Objetivos y Metas del Proyecto del IICA.

#### ETAPA I

##### 1.3.1 Objetivos y Metas de la Acción de Coyuntura:

##### Apoyo a la Elaboración del Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana

Los objetivos y metas de la Acción Coyuntura, se en el Plan de Acción a Nivel de País del IICA, en República Dominicana, versión 1978. Como se dejó ver anteriormente en el PANP, se dió reconocimiento a la naturaleza y magnitud del Problema Institucional del IAD, por consiguiente, sus acciones se enmarcaron en la Línea VI, Programa VI.A.

Con esta acción se apoyó únicamente al Instituto Agrario Dominicano (IAD).



Se persiguió un solo producto: Elaboración del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982.

## ETAPA II

### 1.3.2 Objetivos y Metas del Proyecto del IICA: Capacitación sobre la Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).

Los objetivos y metas del proyecto se elaboraron con base en los Objetivos y Metas del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria y, en atención al reconocimiento de la naturaleza y magnitud del problema institucional percibido. Se ubica bajo la jurisdicción de la Línea VI, Programas VI.A y VI.B.

El Proyecto plantea apoyar al IAD y de manera concreta, a la División de Desarrollo Social y al Centro de Capacitación de la Reforma Agraria (CECARA), ambos del IAD.

La elaboración de objetivos y metas del Proyecto permitirán la cómoda revisión cualitativa y cuantitativa de los productos obtenidos a través de la ejecución de actividades.

## ETAPA III

### 1.3.3 Objetivos y Metas del Proyecto del IICA: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la Forma- ción de Organizaciones Rurales Autogestionarias

Los objetivos y metas del Proyecto se elaboraron con base en tres vertientes: El Plan de Acción a Nivel de País del IICA en la República Dominicana, versión 1978; El Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982; y el Proyecto: Capacitación sobre

... ..

...

... ..

... ..

...

... ..

la Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA). Al igual que en las Etapas precedentes, toma conciencia del Problema Institucional tanto del IAD, como de la SEA? en especial en su capacidad para enfrentar la problemática del Fomento de las organizaciones autogestionarias. Se ubica bajo la jurisdicción de la Línea VI, Programas VI.A y VI.B.

Tal y como el título lo sugiere se dirige a apoyar al IAD y a la SEA. De un modo más concreto al Departamento de Organización Rural de la SEA; y a la División de Desarrollo Social y al Centro de Capacitación de la Reforma Agraria (CECARA), ambos del IAD.

La elaboración de objetivos y metas fué hecha de modo tal que facilitará la revisión cualitativa de los productos obtenidos, al realizar las actividades.

#### 1.4 El Plan de Trabajo como parte de una Estrategia:

En todos y cada uno de los casos característicos por las Etapas que corresponden a uno u otro tipo de esfuerzo, éste ha puesto en manos de las instituciones nacionales el instrumental más apropiado de lo que se ha podido disponer, para facilitar el planteamiento de alternativas de solución viables a los principales objetivos establecidos para el Proyecto.

#### ETAPA I

##### 1.4.1 El Plan de Trabajo de la Acción de Coyuntura:

##### Apoyo a la Elaboración del Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana.

Durante esta Etapa se diseñó un esquema de trabajo que permitió formular en el tiempo más corto el Programa de **Consolidación** de la Reforma Agraria 1979-1982.





Sin duda la actividad más meritoria fué la del diagnóstico, que tuvo que vencer enormes obstáculos relativos a la información. Esta fue la piedra angular para que el resto de actividades contempladas en el esquema de trabajo se pudieran dar.

El desarrollo de las actividades de esta Acción de Coyuntura cubren aproximadamente tres meses a partir de setiembre de 1978.

En el Documento Base N°3 se expondrá lo relativo a la asignación y a la ejecución del Presupuesto

La coherencia de los objetivos, metas y actividades hizo posible la Formulación del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982. Además, cabe destacar el alto nivel técnico de la mencionada estructura.

## ETAPA II

### 1.4.2 El Plan de Trabajo del Proyecto:

#### Capacitación sobre la Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).

El plan de trabajo de esta segunda etapa, se concibió como el desarrollo de actividades en tres etapas.

Estas tres etapas perseguían: La primera, cumplir una programación acelerada de capacitación, para técnicos del IAD e iniciar las acciones con los campesinos en los asentamientos; la segunda, conlleva una intensificación de las acciones con los campesinos de los asentamientos; y, la tercera, un medio de ampliar y profundizar las acciones iniciadas en la primera etapa.

No obstante, el desarrollo del primer evento de la primera etapa, impuso lo que se dió en llamar un Plan de Emergencia para la capacitación de los Técnicos del IAD

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

Furthermore, it is noted that the records should be kept in a secure and accessible format. Regular backups are recommended to prevent data loss. The document also mentions that the information should be reviewed periodically to ensure its accuracy and relevance.

In addition, the text highlights the need for clear communication between all parties involved. Any discrepancies or questions should be addressed promptly to avoid misunderstandings. The goal is to create a reliable and trustworthy system for managing financial information.

The second part of the document provides a detailed overview of the current financial status. It includes a summary of the total assets and liabilities, as well as a breakdown of the various components. This section is designed to provide a clear and concise snapshot of the organization's financial health.

Key findings from the analysis include a steady increase in revenue over the past year, which has been primarily driven by new client acquisitions. However, there has also been a corresponding increase in operating expenses, which has resulted in a narrower profit margin. This trend needs to be closely monitored and addressed.

The document also identifies several areas for improvement. One major focus is on reducing overhead costs, particularly in the areas of marketing and administrative expenses. Another key area is to improve the efficiency of the sales process, which could lead to higher conversion rates and increased revenue.

Finally, the document concludes with a set of recommendations for the future. It suggests implementing a more robust financial reporting system and conducting regular audits to ensure compliance with all applicable regulations. The overall goal is to achieve long-term financial stability and growth.

En adición a lo anterior, el paso de los fenómenos atmosféricos: David y Frederick, obligaron a la ruptura con las etapas que se habían diseñado, aceleraron el apoyo formal de PRACA y del Proyecto GOBHOL-IICA-PRACA y realmente creó las condiciones para el surgimiento de lo que en este informe se ha manejado con la Etapa III. Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias.

La actividad con mayor potencial introducido en esta Etapa II, es el Taller de Gestión Empresarial (TGE), instrumento de capacitación masivo para la organización.

La realización de las actividades aquí señaladas cubrió desde abril hasta agosto de 1979.

Lo relativo al presupuesto, se expondrá en el Documento Base N°3.

Los objetivos, metas y actividades se procuró que se dieran en un ordenamiento coherente y de un nivel técnico acorde con las necesidades.

### ETAPA III

El Plan de Trabajo del Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la Formación de Organizaciones. Rural Autogestionarias

En esta Etapa III, se destacan por sobre todo: la complejidad de la situación y su contrario natural, la coherencia orgánica del ordenamiento de las actividades. Se trata de una situación compleja, se contraponen un ordenamiento también complejo.

The following information was obtained from the records of the  
 State of Illinois, Department of Public Safety, Bureau of  
 Identification, Chicago, Illinois, on the date of the  
 investigation, to wit:

The following information was obtained from the records of the  
 State of Illinois, Department of Public Safety, Bureau of  
 Identification, Chicago, Illinois, on the date of the  
 investigation, to wit:

The following information was obtained from the records of the  
 State of Illinois, Department of Public Safety, Bureau of  
 Identification, Chicago, Illinois, on the date of the  
 investigation, to wit:

The following information was obtained from the records of the  
 State of Illinois, Department of Public Safety, Bureau of  
 Identification, Chicago, Illinois, on the date of the  
 investigation, to wit:

The following information was obtained from the records of the  
 State of Illinois, Department of Public Safety, Bureau of  
 Identification, Chicago, Illinois, on the date of the  
 investigation, to wit:

The following information was obtained from the records of the  
 State of Illinois, Department of Public Safety, Bureau of  
 Identification, Chicago, Illinois, on the date of the  
 investigation, to wit:

Las actividades programadas para el último año, están comprendidos en el último Programa Operativo presentado a la Dirección General, para enero-diciembre 1980. En lo que atañen a este informe de evaluación, son pertinentes las actividades que se ejecutaron hasta setiembre 30 de 1980.

Lo oncerniente al presupuesto se expondrá en el Documento base N° 3.

Sin duda en ésta Etapa III, se han logrado los mayores niveles de carácter técnico y previsto los ordenamientos más coherentes.

#### 1.5 Organización:

Con relación a las responsabilidades se dieron dos modalidades: Para las Etapas I y II, vale decir: Para el caso de la Acción de Coyuntura: Apoyo a la Elaboración del Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana; y para el del Proyecto: Capacitación sobre la Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria, el Director de la Oficina del IICA para la República Dominicana, asumió la responsabilidad, tanto administrativa como técnica de ambos esfuerzos.

La segunda modalidad se dió, cuando la responsabilidad del Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias, se transfirió del Director de la Oficina del IICA para la República Dominicana al Especialista de Desarrollo Rural Social.

Durante el Desarrollo de las tres etapas, actuó como colaborador un Especialista en Capacitación en Reforma Agraria, con asiento en Santiago, donde funciona el Centro de Capacitación de la Reforma Agraria (CECARA), a quien se le asignaron las responsabilidades específicas sobre capacitación.

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

Con la Etapa III, se incorporaron las colaboraciones de Especialistas en Empresas Asociativas Campesinas y en Derecho Agrario. Ambos con asiento en la Capital, Santo Domingo. Los responsables de las dos modalidades que se dieron, asumieron la mayor parte de las acciones de índole administrativa.

Se utilizó el sistema de comunicaciones establecido por el IICA (Informe Trimestral, de Viaje, Anual, Final de Actividad, etc.).

#### 1.6 Relaciones de Trabajo con Instituciones Nacionales:

De modo general, el IICA ha mantenido una buena vinculación con el personal que le correspondió compartir el trabajo en cada una de las etapas.

No obstante, pese a la claridad de objetivos, metas y acciones; y a la responsabilidad con que fueron definidos cada uno de los esfuerzos en cada una de las etapas, existieron diferencias pasajeras y de poca significación.

... and the ...  
... and the ...  
... and the ...  
... and the ...

... and the ...  
... and the ...  
... and the ...  
... and the ...



ANALISIS DE LA VIGENCIA ACTUAL DE LOS OBJETIVOS  
DEL PROYECTO

2.1 Revisión de los Cambios en la Problemática Nacional:

Los objetivos del Programa de Gobierno y del Plan de Desarrollo Agropecuario 1978-1982, se mantienen. De modo que, los objetivos originales, de la Acción de Coyuntura: Apoyo a la Elaboración del Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana, del Proyecto: Capacitación sobre la Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA), y del Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias, se encuentran todavía en relación de coherencia con los instrumentos Programáticos aludidos.

Oficialmente, la política del nuevo Gobierno, que asumió el Poder en agosto de 1978, de apoyar la formación de organizaciones a todos los niveles que participaron en la formulación de la política agraria, y que se organizaran a través de la autogestión, mantiene el mismo nivel de prioridad.

Aún cuando de modo general, la naturaleza de la problemática no da muestras de haber sido controlada, como se demostrará a través de indicadores más que todo cualitativos, las instituciones vinculadas a los esfuerzos en que se encuentra participando el IICA, como consecuencia de éstos, han iniciado una serie de acciones que se incertan en dos de los tres poderosos elementos del campo causal que fueron considerados importantes.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

DEPARTMENT OF CHEMISTRY

REPORT OF THE

COMMISSIONERS OF THE BOARD OF CHEMISTRY

FOR THE YEAR 1900

CHICAGO, ILL., 1901

PRINTED BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

1901

En efecto, el Sistema Institucional, concretamente el IAD, recibe una apreciable contribución, cuando, como producto de la Acción de Coyuntura: Apoyo a la Elaboración del Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana, es dotado, a través del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982, de una concepción que lo habilita para abordar los principales problemas de la Reforma Agraria. Así, pues, el Programa de Consolidación de la Reforma Agraria, al plantear opciones respecto a la problemática de la Reforma Agraria, enfatizando los aspectos relacionados con la captación, habilitación y distribución de tierras; con la capacitación, organización y participación de los beneficiarios en el proceso; con el incremento de la productividad; y con la promoción de mejores condiciones de vida en las zonas rurales; coloca a las autoridades del IAD, en posición de cambiar la tradicional situación de las políticas globales de Reforma Agraria, que les impedía plantear a fondo alternativas de solución al problema estructural de la tenencia de la tierra.

Por su lado, la Secretaría de Agricultura en sus actividades dirigidas al mejoramiento de la organización rural, como consecuencia de los esfuerzos conjuntos con el IICA, presenta logros que apuntan al mejoramiento del tercero de los elementos causales referidos: la debilidad de las organizaciones rurales.

Aún cuando cuantitativamente la exposición de este avance aparezca como un estancamiento o peor aún como una regresión, sobre las cifras de 1978, cabe aclarar que lo importante del mejoramiento de la organización rural, más bien reside en el fortalecimiento y consolidación de aproximadamente un 50% de las 1.400 asociaciones existentes, en tanto que el 50% restante ha desaparecido. Y por otro lado, la aparición de un número menor, al 50% indicado, de nuevas y más sólidas organizaciones campesinas. En adición, el Departamento de Organización Rural de la SEA, ha propiciado una vinculación



más formal, eficiente y eficaz, en el asesoramiento, en el proceso de desarrollo organizativo de las organizaciones rurales.

Finalmente, se ilustrará, con cifras, un hecho relativo a las acciones en Capacitación, área de relevancia central en los esfuerzos correspondientes a cada una de las tres Etapas. Los logros se obtuvieron a través de las acciones que realizaron el IICA y el IAD.

En el IAD, entre 1970 y 1978, se capacitaron unos 750 técnicos y unas 2,500 beneficiarios. Estas actividades no se canalizaban hacia área de concentración estratégicas, seleccionadas por los planes de trabajo. Por eso, en el caso de las acciones con técnicos, la categoría otros, capta el 26% de los esfuerzos y entre las otras categorías se aprecia un equilibrio inobjetivo. En cuanto a las actividades con los Beneficiarios se aprecia una concentración de esfuerzos en áreas no relacionadas con los planes de producción y que más bien obedecen a preocupaciones y puntos de vistas particulares de los funcionarios. Así el 62% se distribuyó entre las categorías: organización de asentamiento y orientación de Planificación Familiar.

Bajo la influencia de la Acción de Coyuntura y los dos proyectos, en 13/4 de año se trabajó con el 95% de la cantidad de técnicos y con el 104% de la cantidad de Beneficiarios (es decir con 716 técnicos y con 2,950 beneficiarios). En adición a esto, se trabajó con 50 Oficiales de la Fuerzas Armadas Dominicanas, con 33 miembros del Cuerpo de Paz y con 15 estudiantes de Agronomía. Por lo que respecta a las áreas de concentración, todos los esfuerzos se han canalizado hacia Filosofía y Política de Reforma Agraria, Organización, Planificación, Técnicos Agropecuarios y Promoción Social. El énfasis con mucho se puso en organización.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice to ensure transparency and accountability. This is particularly crucial for businesses operating in highly regulated industries where compliance is a top priority.

In addition, the document highlights the need for regular audits to identify any discrepancies or errors in the accounting system. By conducting these audits frequently, management can catch mistakes early on and prevent them from escalating into larger financial issues. This proactive approach not only saves time and money but also helps in maintaining the trust of stakeholders.

Furthermore, the document stresses the importance of staying up-to-date with the latest accounting standards and regulations. As the business landscape evolves, so do the rules governing financial reporting. Companies must invest in continuous education for their accounting staff to ensure they are always compliant with the most current requirements.

Another key point is the importance of clear communication between different departments. Finance should work closely with sales, operations, and other relevant departments to ensure that all financial data is accurately recorded and reported. This collaborative effort is essential for providing a complete and accurate picture of the company's financial health.

Finally, the document concludes by reiterating the importance of integrity and honesty in all financial dealings. It encourages a culture of transparency where employees are encouraged to report any irregularities without fear of retribution. This ethical foundation is what ultimately leads to long-term success and sustainability for any organization.

El primero de los elementos causales, la fuerte concentración de los medios de producción en pocas manos privadas aún subsiste pese al incremento de las acciones de captación de tierras del Estado y de distribución entre nuevos beneficiarios. Sin embargo, como ya se dejó anotado se iniciaron acciones de variables estratégicas que, en la medida en que se continúen e intensifiquen, la dinámica de éstas, incrementará la probabilidad de introducir en la problemática nacional importantes cambios estructurales que la influncien.

## 2.2 Identificación de los cambios ocurridos en los Programas Nacionales:

No se podría afirmar de manera absoluta que han ocurrido cambios en los Programas Nacionales. Sin embargo, en el Programa de Reforma Agraria, con el que tienen vinculación directa la Acción de Coyuntura y los Proyectos, se han dado transición o cambio de énfasis:

- 1) De la consolidación de los asentamiento colectivos, enfatizada a partir de 1978, a la organización de nuevos asentamientos, que adquiere una mayor importancia relativa a partir de 1980;
- 2) De la importancia indiscutida y casi única, asignada, a partir de 1978, a la Promoción de las Empresas Campesinas de Reforma Agraria, a una mayor importancia relativa de la promoción de cooperativas en los asentamientos, como formas organizativas, a partir de 1980.

Vistos con detenimiento, estos cambios de énfasis sugieren una transferencia de importancia declarada; de las acciones a mediano y largo, hacia las de corto plazo. O sea se dió preferencia a la creación o apertura de nuevos asentamientos en detrimento de las asignación de recursos ya existentes.





La ocurrencia de estos cambios plantea una mayor exigencia de recursos de toda índole, a fin de que se pueda mantener un equilibrio practicable en la realización de las actividades, que comparten los actuales grados de énfasis.

Debe mencionarse, también, los siguientes cambios significativos.

En 1979, se creó el Centro de Capacitación de la Reforma Agraria (CECARA), con el encargo de que actúe como establecimiento docente del Instituto Agrario Dominicano, para el entrenamiento de los Beneficiarios de los Programas de Reforma Agraria y del personal técnico y administrativos vinculado a dichos programas.

También en 1979, se crearon las Unidades de Captación de Tierras para acelerar las acciones de adquisición de tierras a nivel regional.

En 1978, reestructuración y fortalecimiento de la División de Desarrollo Social del IAD para que pudiera cumplir la misión de apoyar el desarrollo de las Empresas Campesinas de Reforma Agraria, en los asentamientos colectivos. En 1980, se recurre nuevamente, a reorganizar la División, con algún cambio de personal.

También en 1978, se creó el Departamento de Organización Rural de la SEA, con la responsabilidad de promover la autogestión de asociaciones de pequeños agricultores; y la de formentar y fortalecer juntas municipalidades y comités de áreas de estas asociaciones.

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..

... ..

### 2.3 Identificación de los cambios en los recursos disponibles para las Instituciones Nacionales:

República Dominicana, entre 1978 y 1980, sufrió un incremento de la tasa de inflación, que la condujo de un 6% a más del 20%; las importaciones de petróleo pasaron de US\$200 millones de dólares a casi US\$400 millones de dólares; y, los gastos corrientes de operación del Gobierno, llegaron a una magnitud sin precedente, del orden del 11.2% del PIB.

Estos y otros elementos se combinaron para imponer a la estructura institucional del Sector Público, un comportamiento en la ejecución del presupuesto, de marcado corte austero.

Quizás a esto se haya debido que cerca del 50% de los técnicos que pasaron por el CECARA, hayan abandonado el IAD. Que cinco de los siete laboratorios o Directores de Laboratorios que logró formar el Programa de Capacitación, se ubicaran en otras Divisiones del IAD. Y, que finalmente, las últimas dos, hayan debido pasar a ocupar posiciones en el equipo de seguimiento.

Para acentuar más la dificultad introducida por la movilización de personal indicado, en lo que atañe a CECARA, la reposición de personal ha sido sumamente lenta.

En contraste con lo anterior se espera que a finales de 1980, FAO apruebe un proyecto para ampliar el Programa de Capacitación, que ascenderá a un poco más de un millón de dólares.

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

#### 2.4 Actualización del Análisis Institucional:

La estructura conformada por la acción de coyuntura y por los dos Proyectos, ha constituido un formidable instrumento de ordenamiento de las acciones del IICA, para, en conjunto con el Personal de las Instituciones Nacionales, enfrentar la superación de las debilidades y mejoramiento de las capacidades del IAD y de la SEA.

Después del establecimiento del Departamento de Organización Rural de la SEA, se ha dado una asesoría directa sobre la formulación de política, capacitación de personal, sistemas de programación y evaluación, sistemas de selección y evaluación de personal, la orientación del trabajo con mujeres y la formación del Consejo Nacional de Apoyo a Juventudes Rurales. Para mejorar la programación y el sistema de información, se ha colaborado en el diseño y ejecución de un nuevo y más amplio inventario de organizaciones rurales.

En un esfuerzo por apoyar la coordinación inter-institucional, se ha colaborado con otras entidades en efectuar estudios y programar que son complementarias a las que el IICA realiza con la SEA: Estudios con el Departamento de Tierras y Aguas, con Mujeres en Desarrollo y con la Fundación Dominicana de Desarrollo. Además se ha participado en la elaboración de Planes de los CENSERIS con la SEA y con INESPRES.

Por el lado del IAD, el IICA ha colaborado en la reorganización y reforzamiento de la División de Desarrollo Social, en 1978; y nuevamente en 1980 .

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes the need for transparency and accountability in financial reporting.

The second part of the document outlines the various methods and techniques used to collect and analyze data. It includes a detailed description of the experimental procedures and the instruments used for data collection.

The third part of the document presents the results of the study, showing the trends and patterns observed in the data. It includes several tables and graphs to illustrate the findings.

The fourth part of the document discusses the implications of the results and provides recommendations for future research. It highlights the limitations of the study and suggests ways to improve the methodology.

The fifth part of the document is a conclusion, summarizing the main findings and the overall objectives of the study. It reiterates the importance of the research and its contribution to the field.

The sixth part of the document is a list of references, citing the works of other researchers in the field. It includes books, journal articles, and other relevant sources.

The seventh part of the document is an appendix, containing additional information and data that supports the main text. It includes raw data, detailed calculations, and other supplementary materials.

The eighth part of the document is a glossary, defining the key terms and concepts used throughout the document. It ensures that the reader has a clear understanding of the terminology.

The ninth part of the document is an index, providing a quick reference to the various sections and topics covered in the document. It lists the page numbers for each section.

The tenth part of the document is a list of figures and tables, providing a summary of the visual elements included in the document. It lists the titles and page numbers for each figure and table.

Con el programa de Consolidación, se propuso la constitución de los siguientes elementos básicos para impulsar la superación de debilidades y facilitar el mejoramiento de las capacidades Institucionales del IAD:

- 1) Planes para áreas de Reforma Agraria
- 2) Constitución de un Centro de Capacitación para Reforma Agraria;
- 3) Proposición de un esquema general de las Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA);
- 4) Estructuración de Unidades ad-hoc para adquisición y adjudicación de tierras, así como para la planificación a nivel de áreas de Reforma Agraria.
- 5) Proposición de un conjunto de modificaciones y ajustes legales para adecuar la acción del IAD en los aspectos de captación y distribución de tierras, así como de las normas de funcionamiento interno de las ECRA.

Ahora bien, a nivel de ejecución de estas proposiciones el IICA, ha cooperado directamente con la orientación y ejecución de las actividades de CFCARA; con la realización de los Talleres de Gestión Empresarial y con la capacitación de las Unidades de Captación de Tierras.

También se colaboró con la formulación de las modificaciones y ajustes legales para adecuar la acción del IAD en los aspectos de captación y distribución de tierras, así como de las normas de funcionamiento interno de las ECRA.

Recientemente, se está colaborando en la planificación para el apoyo que el IAD dará a las Empresas Campesinas de Reforma Agraria que resulten de los TGE.

and the other side of the mountain. The first side is the west side, and the second side is the east side. The third side is the south side, and the fourth side is the north side.

The first side of the mountain is the west side. The second side is the east side. The third side is the south side. The fourth side is the north side.

The first side of the mountain is the west side. The second side is the east side. The third side is the south side. The fourth side is the north side.

The first side of the mountain is the west side. The second side is the east side. The third side is the south side. The fourth side is the north side.

The first side of the mountain is the west side. The second side is the east side. The third side is the south side. The fourth side is the north side.

The first side of the mountain is the west side. The second side is the east side. The third side is the south side. The fourth side is the north side.



## 2.5 Identificación de las diferencias de opinión entre el personal del Proyecto IICA y el Personal Nacional

A grandes rasgos se pueden identificar dos momentos durante los cuales se presentaron dificultades en relación al entendimiento entre el personal del IICA y el personal de las instituciones nacionales, identificados como claves en la conjugación de esfuerzos con el IICA, para la realización de las acciones. A su debido tiempo tales dificultades han sido superadas.

No obstante, han permanecido dos áreas teórico-prácticas, en torno a las cuales el entendimiento todavía se busca. Las mencionadas áreas son: 1) Lo concerniente a la Autogestión; y 2) Lo relativo a los Talleres de Gestión Empresarial (TGE), o bien a los Laboratorios Experimentales.

Por lo demás ha habido apertura por ambos lados para solucionar los problemas que han surgido en el transcurso del desarrollo de la Acción de Coyuntura y los Proyectos.

## 2.6 Análisis de los Objetivos:

Los objetivos han evolucionado al pasar de una etapa a otra. De ahí que su presentación se hará de conformidad con ésta estructura.

1. Introduction      2. Methodology      3. Results      4. Discussion      5. Conclusion

The first part of the paper discusses the background and motivation for the study. It highlights the importance of understanding the relationship between the variables under investigation. The methodology section describes the data sources and the statistical techniques used for analysis. The results section presents the findings of the study, including descriptive statistics and the outcomes of the statistical tests. The discussion section interprets the results in the context of the research objectives and compares them with existing literature. Finally, the conclusion summarizes the main findings and suggests directions for future research.

The study was conducted using a cross-sectional design. Data were collected from a representative sample of the population. The statistical analysis was performed using SPSS software. The results indicate a significant positive correlation between the variables. These findings have important implications for the field of study and provide a basis for further research.

## ETAPA I

### 2.6.1 Objetivos de la Acción de Coyuntura

#### Apoyo a la Elaboración del Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana

- Dotar al IAD de una concepción sobre Reforma Agraria, que le provea de capacidad para abordar, a fondo, la problemática de dicho proceso, bajo las presentes condiciones históricas.
- Concretizar, en un Sub-Programa de Capacitación, los lineamientos básicos que aceleren el desarrollo de las capacidades de los recursos humanos (Beneficiarios y Técnicos del IAD) que habrán de dar sentido al Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982.
- Proponer los elementos básicos de una estructura integrada de planificación de la Reforma Agraria, a los niveles central, de Area y de Proyecto.
- Proporcionar la metodología requerida para el Desarrollo del Plan de Area de Reforma Agraria.
- Aportar una estrategia dirigida a convertir a cada Asentamiento, en una verdadera Empresa Campesina de Carácter Autogestionaria.

## ETAPA II

### 2.6.2 Proyecto: Capacitación sobre la Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECPA):

- Contribuir a un Programa de Capacitación en el marco de la Consolidación y avance de la Reforma Agraria Dominicana, acen- tuando los aspectos que fortalezcan la autogestión campesina, el trabajo comunitario, el desarrollo social rural y el mejora- miento del funcionamiento empresarial de los campesino de los asentamientos de Reforma Agraria.

Wörterbuch

Das Wörterbuch enthält die wichtigsten Begriffe der Physik und Chemie. Es ist in drei Bänden erschienen. Der erste Band enthält die Begriffe der Mechanik, der zweiten der Begriffe der Optik und der dritten der Begriffe der Akustik. Die Begriffe sind alphabetisch geordnet und sind mit kurzen Erklärungen versehen. Die Erklärungen sind in deutscher Sprache abgefasst und sind für die Schüler der oberen Klassen geeignet. Das Wörterbuch ist ein sehr nützliches Hilfsmittel für die Schüler und wird ihnen sehr willkommen sein.

Das Wörterbuch enthält die wichtigsten Begriffe der Physik und Chemie. Es ist in drei Bänden erschienen. Der erste Band enthält die Begriffe der Mechanik, der zweiten der Begriffe der Optik und der dritten der Begriffe der Akustik. Die Begriffe sind alphabetisch geordnet und sind mit kurzen Erklärungen versehen. Die Erklärungen sind in deutscher Sprache abgefasst und sind für die Schüler der oberen Klassen geeignet. Das Wörterbuch ist ein sehr nützliches Hilfsmittel für die Schüler und wird ihnen sehr willkommen sein.

Das Wörterbuch enthält die wichtigsten Begriffe der Physik und Chemie. Es ist in drei Bänden erschienen. Der erste Band enthält die Begriffe der Mechanik, der zweiten der Begriffe der Optik und der dritten der Begriffe der Akustik. Die Begriffe sind alphabetisch geordnet und sind mit kurzen Erklärungen versehen. Die Erklärungen sind in deutscher Sprache abgefasst und sind für die Schüler der oberen Klassen geeignet. Das Wörterbuch ist ein sehr nützliches Hilfsmittel für die Schüler und wird ihnen sehr willkommen sein.

- Desarrollo de la Conciencia y la Capacidad Organizativa de los beneficiarios de la Reforma Agraria; especialmente su capacidad de gestión y manejo empresarial.
- Mejorar los niveles de capacitación de los funcionarios del Agro Dominicano y, particularmente de los miembros del Instituto Agrario.
- Adecuar los Programas de Capacitación a las exigencias que surgen de la aplicación del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria.
- Contribuir a mejorar los servicios que se prestan a los beneficiarios de la Reforma Agraria, a través de la capacitación del personal técnico de las diferentes instituciones relacionadas directa o indirectamente con el Agro Dominicano
- Iniciar una utilización eficiente de las instalaciones de CECARA.
- Fortalecer la implantación de las Empresas Campesinas de Reforma Agraria.

### ETAPA III

#### 2.6.3 Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias:

- Mejorar la capacidad del IAD y de la SFA para promover y apoyar el desarrollo de organizaciones autogestionarias entre los beneficiarios de Reforma Agraria y los pequeños productores

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the smooth operation of any business and for the protection of its interests. The text further explains that records should be kept in a clear, concise, and organized manner, and that they should be readily accessible to all authorized personnel.

In addition, the document highlights the need for regular audits and reviews of the records. This process helps to identify any discrepancies or errors and ensures that the information is up-to-date and reliable. It also provides an opportunity to evaluate the effectiveness of the record-keeping system and make any necessary adjustments.

Finally, the document stresses the importance of confidentiality and security of the records. It advises that all records should be stored in a secure location and that access should be restricted to authorized personnel only. This helps to prevent unauthorized disclosure of sensitive information and protects the privacy of the business and its customers.

The following information is provided for your reference:

Please contact the office at the following address:

If you have any questions or need further information, please do not hesitate to contact the office. We are committed to providing you with the highest quality of service and support.

agropecuarios del país; así como asegurar la prestación de asistencia técnica, crediticia y servicios necesarios a su desarrollo.

Con el I.A.D.:

- Mejorar los niveles de capacitación personal para promover y apoyar la orientación de grupos autogestionarios y Empresas Campesinas.
- Apoyar el desarrollo de metodologías de organización, planificación de base, gestión empresarial y capacitación con los campesinos.

Con el D.O.R. de la S.E.A.:

- Mejorar los niveles de capacitación del personal para los promoción y orientación de asociaciones autogestionarias agropecuarias y de organizaciones de segundo grado.
- Mejorar los Procesos de Programación para asegurar una adecuada asistencia técnica a las asociaciones, elaboración de proyectos y capacitación.

Con el I.A.D. y con la S.E.A:

- Cooperar con el diseño y ejecución de acciones dirigidas hacia la concientización en el Sector Público, de la necesidad de que se generen cambios estructurales a través de grupos autogestionarios agropecuarios.

The first part of the report deals with the general situation of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written study.

The second part of the report deals with the economic situation of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written study.

The third part of the report deals with the social situation of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written study.

The fourth part of the report deals with the political situation of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written study.

The fifth part of the report deals with the cultural situation of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written study.

The sixth part of the report deals with the international situation of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written study.

The seventh part of the report deals with the future of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written study.



- Promover y orientar el análisis, elaboración de metodologías y promoción de cambios en las variables institucionales, incluyendo la legislación del Sector Público Agropecuario que permitan que respondan adecuadamente a las nuevas expectativas de los grupos de campesinos involucrados en el Proyecto.
- Realizar estudios y llevar registros informativos de los grupos, objetos de la acción del Proyecto, que faciliten la medición de la eficiencia de las metodologías y el impacto del Proyecto



DOCUMENTO BASE NO.3

ANALISIS DE PROGRESO DEL PROYECTO Y SUS FACTORES CAUSALES

3.1 Diseño de las Actividades, Grado de cumplimiento de las Actividades.

De manera general se puede afirmar que durante la ejecución de las actividades de cada una de las Etapas, aquellas se han venido cumpliendo en beneficio del logro de las metas establecidas.

A continuación se presentará una reseña de lo que aconteció con las actividades en cada Etapa.

ETAPA I

3.1.1 Diseño de las Actividades de la Acción de Coyuntura:  
Apoyo al Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana.

Aquí cabe afirmar que, sin temor a cometer error, el cumplimiento de las actividades se logró, no sólo oportuna, sino también eficientemente.

Tanto fué así que, en un lapso menor de tres meses, se cumplió con: a) Un diagnóstico de la problemática de Reforma Agraria, con base al cual se procedió a formular el problema; b) Se diseñó un marco conceptual que permitió, contar con una continúa función de orientación; c) Con base en el diagnóstico y en el marco conceptual, se procedió a formular los objetivos del Plan, con funciones de lineamientos generales; d) El cumplimiento de la actividad anterior, permitió el diseño de las estrategias operativas; e) Lo que finalmente, permitió concretizar en Proyectos específicos, las recomendaciones.



CUADRO No.1

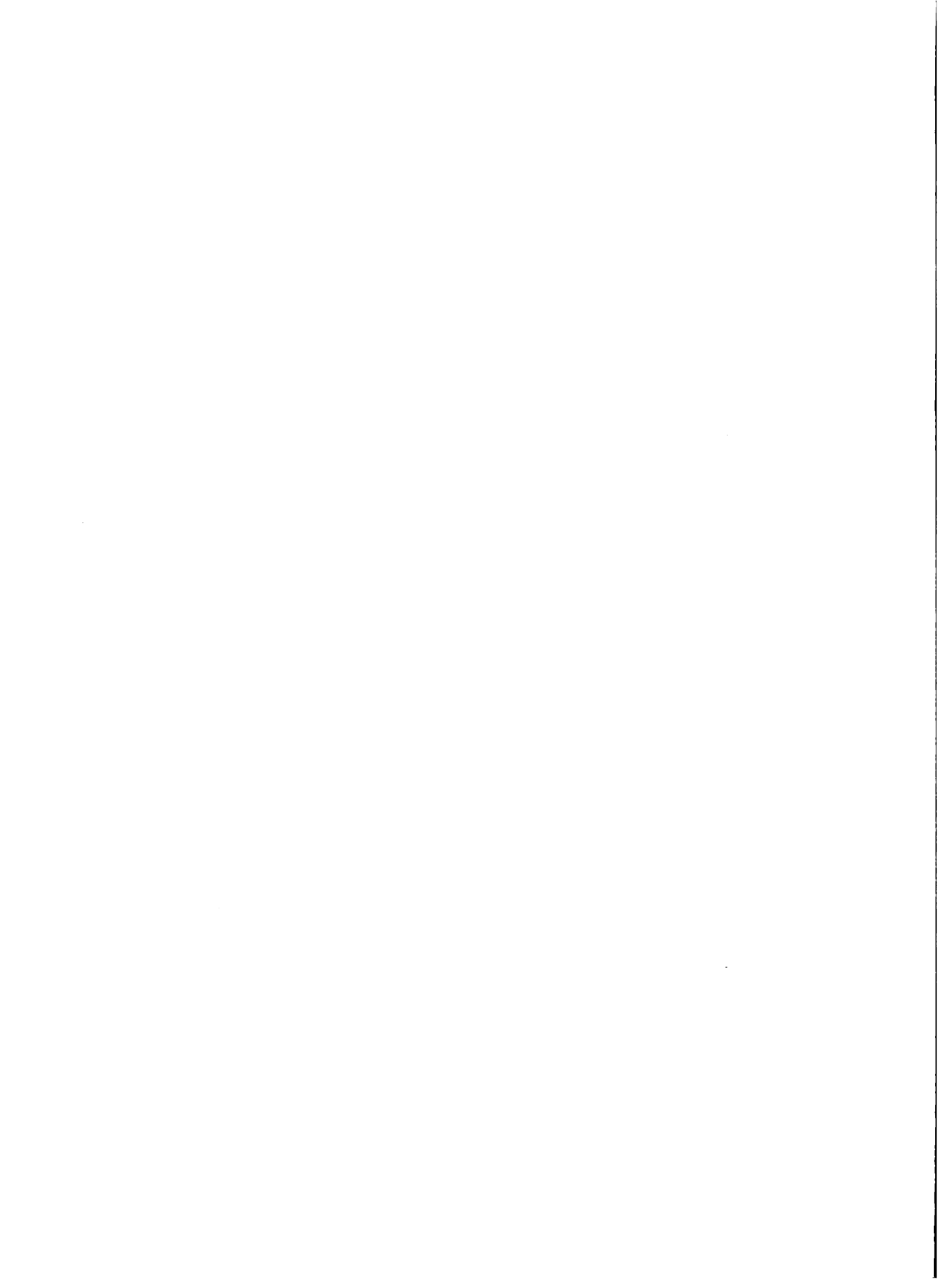
Estimado de los Recursos Financieros del FSB, para el financiamiento de la Ejecución de la Acción de Coyuntura: Apoyo al Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana, Santo Domingo, República Dominicana, 1978.

NUMERO	CUENTA	CANTIDAD (US\$)
24	Consultores y Conferencias	7,200.00
26	Otros Servicios	200.00
52	Comunicaciones	200.00
-	TOTAL	7,600.00

Se trabajó con la mejor eficiencia, persiguiendo que los recursos, al Servicio de la Acción, rindieran al máximo.

El Cuadro No.1, presenta los recursos que el Fondo Simón Bolívar asignó y fueron gastados en la ejecución de la Acción de Coyuntura.

Debe señalarse que jugó un rol de importancia, el aporte financiero del IAD.



## ETAPA II

### 3.1.2 Proyecto: Capacitación sobre Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).

Como ya se dejó anotado, en esta Etapa II, el diseño de actividades, se debió variar, persiguiendo la creación de condiciones que garantizaran la obtención de las metas perseguidas. En efecto, al finalizar la primera de las actividades de la Etapa en cuestión, a través de ella, se había podido recolectar un cúmulo de evidencias que impusieron la celebración de todo un conjunto de actividades, que se llamó: Plan de Emergencia en Capacitación, con personal de campo, de las Divisiones de Desarrollo Social y de Asistencia Técnica y con los Ejecutivos de mandos medios, antes de que las restantes actividades diseñadas, pudieran tener todo el sentido que se esperaba de ellas.

Desafortunadamente, al término del Plan de Emergencia en Capacitación, ocurrió el paso por República Dominicana de los Huracanes: David y Federico. Estos acontecimientos coyunturales, aceleraron el desarrollo de los niveles de urgencia por desarrollar las actividades con los Beneficiarios.

Pese a lo anterior, en el transcurso del desarrollo de esta etapa, primero; y en el desarrollo de la Etapa III, después; se fueron retomando las actividades con técnicos, que quedaban pendientes.

En el Cuadro No.2, se muestra la concurrencia de recursos financieros que generó el apoyo inicial del FSB. En este Cuadro se presentan las aportaciones de cuota y del FSB, puestas al servicio de la realización de las actividades.





CUADRO NO. 2 Estimado de los recursos financieros, por fuentes<sup>1/</sup> para el financiamiento del Proyecto: Capacitación sobre Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA). Santo Domingo, Marzo 30 a Diciembre 3 de 1979.

NUMERO	CUENTA	TOTAL	FSB	CUOTA <sup>2/</sup>	GOBHOL PRACA
11-A	Sueldos	15,000	15,000		
11-B	Subsidios y otros gastos	6,000	6,000		
SUB-TOTAL	Personal	21,000	21,000		
20	Viajes Oficiales	13,000		6,000	7,000
21	Literatura Técnica				
22	Ediciones y Publicaciones.				
23	Becas				
24	Consultores y Conferencias.	31,304	8,304		23,000.1
25	Materiales y Utiles.				
26	Otros servicios	2,000			2,000
SUB-TOTAL	Operaciones	46,304	8,304	6,000	32,000
50	Suministro				
51	Impresiones Informes y documentos				
52	Comunicaciones				
56	Seguros				
SUB-TOTAL	Servicios Generales				
	<b>TOTAL</b>	<b>67,304</b>	<b>29,304</b>	<b>6,000</b>	<b>32,000</b>

<sup>1/</sup> De acuerdo con el Convenio, el IAD y u otras fuentes se comprometieron a aportar US\$58,297, en tanto que el IICA, incluido el FSB, US\$35,000.

<sup>2/</sup> No se pudo recolectar la información completa.



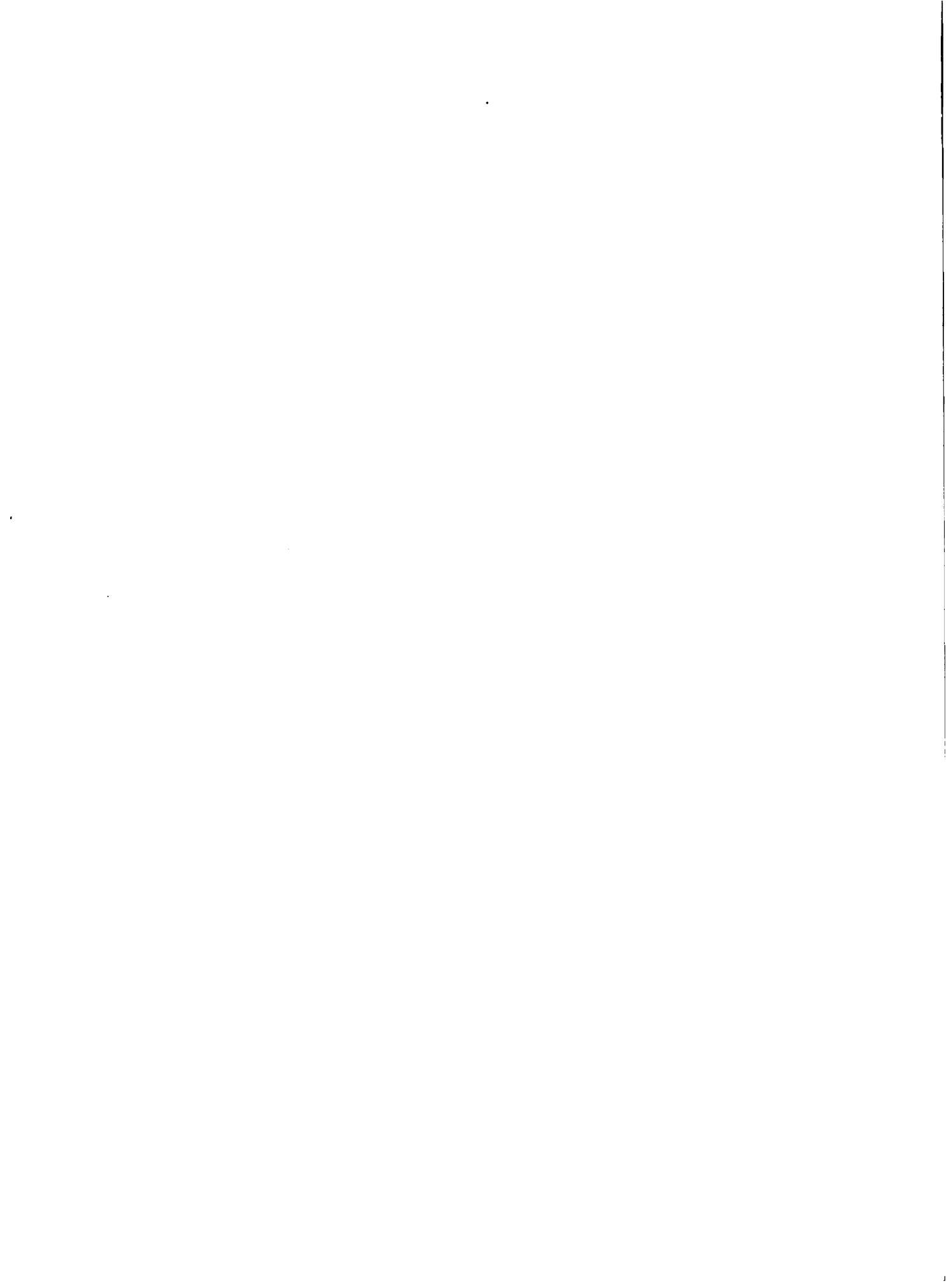
### ETAPA III

#### 3.1.3 Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias.

Como se dejó anotado en el acápite anterior, el diseño de actividades de este Proyecto incluye algunas, que para beneficio de los técnicos y del mismo proyecto se pospusieron el año anterior.

Empero, la esencia del presente Proyecto se identifica con una aplicación de las actividades tendentes a fortalecer tanto a la División de Desarrollo Social, y al CECARA, del IAD; como al Departamento de Organización Rural de la SEA, por considerarse los principales bastiones en la Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias.

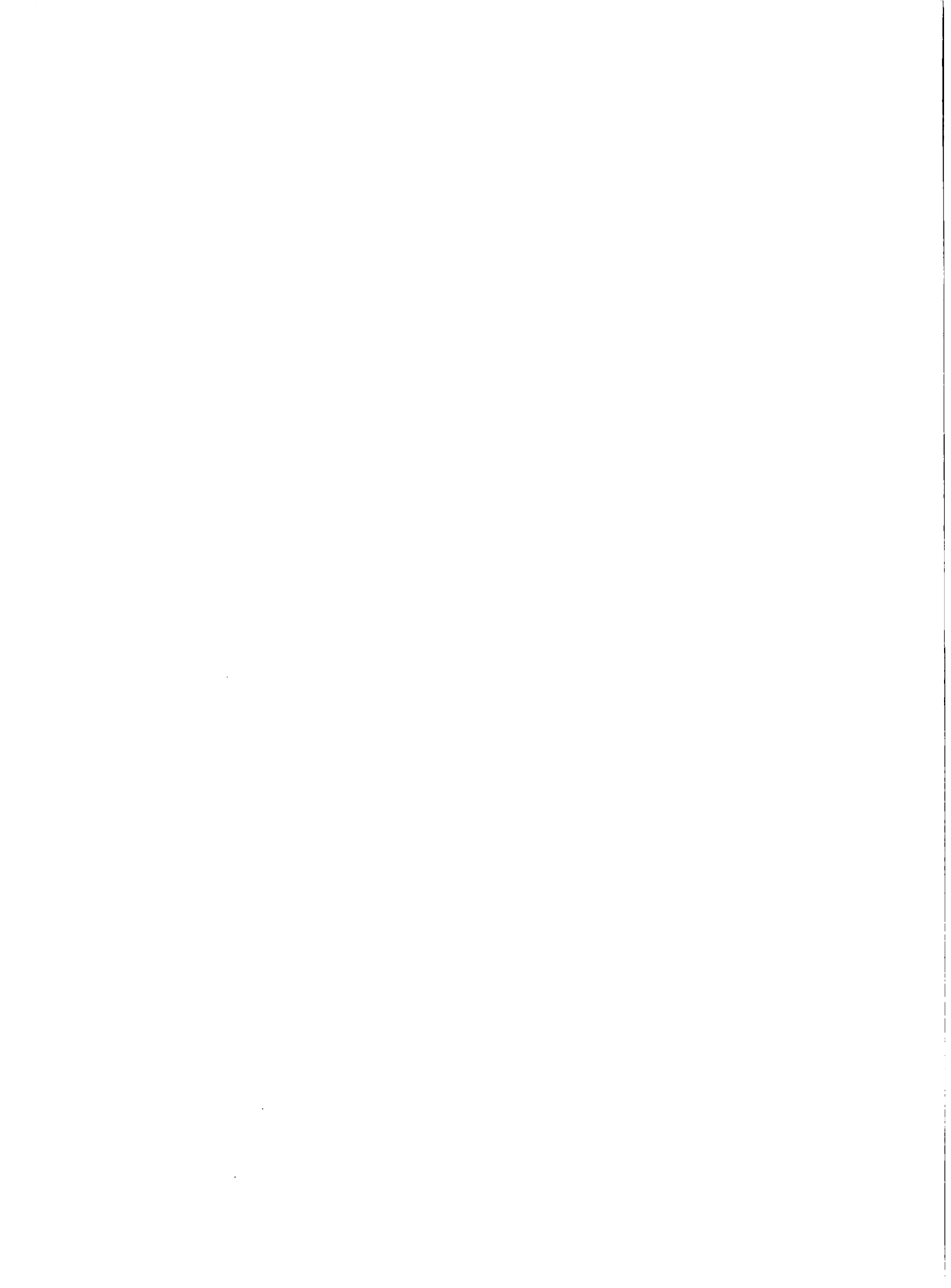
Las actividades antes mencionadas se dirigen a aspectos tales como: Capacitación, Seguimiento de las Empresas Campesinas que surjan de los TGE; reforzar a la División de Desarrollo Social y al CECARA del IAD; así como al Departamento de Organización Rural de la SEA, como Unidades Organizacionales; apoyar la organización de una Fundación Nacional para apoyar a las juventudes rurales, orientándolas a la promoción de empresas colectivas entre grupos de jóvenes rurales; mejoramiento de los instrumentos legales; asesorar en la realización del Inventario de Asociaciones; promover y asesorar el establecimiento de un sistema de registro de asociaciones; hacer análisis de las necesidades y actuales flujos de información básica; asesoría de estudios que formen la base de promoción y orientación de cambios estructurales y de la formación de organizaciones autogestionarias. El Cuadro No.3, expresa, en términos del presente proyecto, la magnitud de los fondos procedentes del FSB, de Cuota, GOBHOL y PRACA. La información de este Cuadro permite ver el crecimiento del potencial de convergencia de recursos financieros, a que dió lugar aquel primer aporte del FSB.



CUADRO NO.5 Estimado de los recursos financieros por fuentes<sup>1/</sup> para el financiamiento del Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura, en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rural Autogestionarias. Gastado Enero-Septiembre 1980; saldo Octubre-Diciembre 1980.

NUMERO	CUENTA	TOTAL		FSB		GOBHOL/PPACA		CUOTA	
		Gastado	Saldo	Gastado	Saldo	Gastado	Saldo	Gastado	Saldo
11-A				13,500	4,500	29637.41	7491.59	22,500	4,500
11-B				5,400	1,800	21416.41	7731.59	17,600	6,200
SUB-TOTAL	Personal	110053.82	37223.28	18,900	6,300	51053.82	15223.18	40,100	15700.00
20	Viajes Ofic.	20903.12	2903.12			17903.12	1903.12	3,000	1,000
21	Lit. Técnica	16.20	183.00			16.20	183.00		
22	Edic. y Publ.		800.00				800.00		
23	Becas	8975.56	8924.44			8975.56	8924.44		
24	Consult. y Conf.	16789.64	11210.36			16789.64	11210.36		
25	Mat. y Util.	936.78	2663.22			436.78	2663.22	500	-
26	Otros Servicios	5337.62	1962.38			3337.62	962.38	2,000	1,000
	Equipo	24000.00				24000.00			
SUB-TOTAL	Operaciones	76958.92	28646.52			71458.92	26646.52	5,500	2,000
52	Comunicaciones	101.67				101.67	898.33		
SUB-TOTAL	Ser. Generales	101.67	898.33			101.67	898.33		
TOTAL		187114.41	66767.85	18,900	6,300	122614.41	42768.03	45,600	17,700

1/ Aun cuando para el proyecto original para esta etapa, de acuerdo con el Convenio, el IAD y/u otras fuentes se comprometieron con US\$41,703 el presente Proyecto rebasa, con mucho en magnitud y complejidad, en especial a la magnitud de recursos de diversa índole que en él, comprometen el IAD y la SEA. Una aproximación razonable se logra al estimar las aportaciones de ambas instituciones en US\$400 mil y US\$600 mil, respectivamente.



### 3.2 Impacto de las Actividades y Metas sobre las Instituciones Nacionales.

La realización de actividades durante la materialización de los esfuerzos en las etapas correspondientes, ha constituido para el IAD y la SEA, un medio para profundizar el conocimiento de la problemática a la que enfrentan y de adquirir y acumular experiencias que, sin duda, habrán de mejorar sus capacidades para influenciarla.

#### ETAPA I

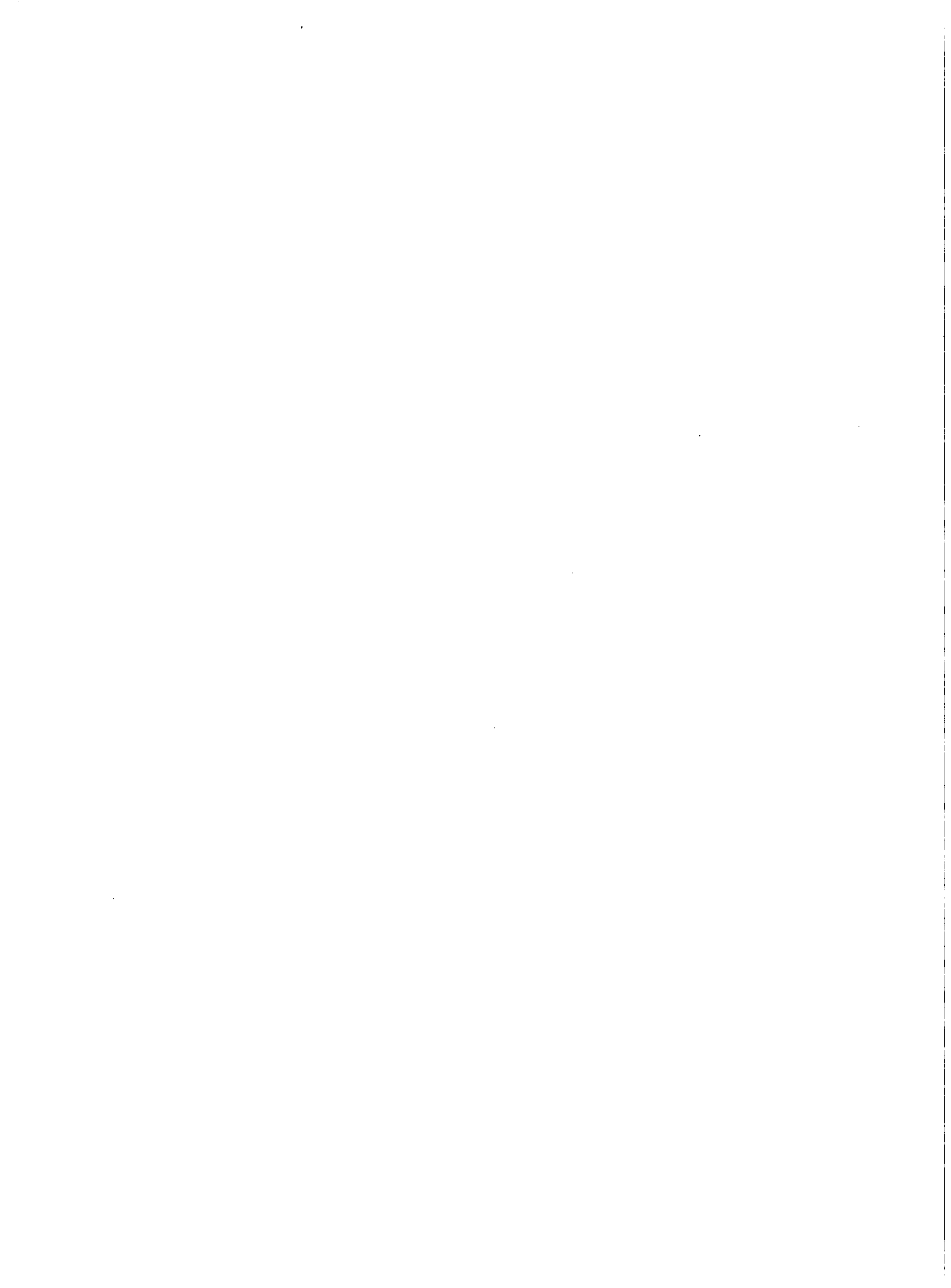
##### 3.2.1 Impacto de las Actividades y Metas de la Acción de Coyuntura: Apoyo al Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana.

A través de un diagnóstico, se incursionó con conciencia crítica sobre los 20 años de historia de la Reforma Agraria Dominicana y clasificó los factores adversos que durante el tiempo referido habían impedido el logro de los objetivos que perseguían transformar las condiciones estructurales injustas que caracterizan el ámbito rural dominicano.

Tal clasificación ordenó los factores en dos grupos atendiendo a que sus características fueran de índole coyuntural o de índole estructural. Con este instrumento analítico en sus manos, los miembros del equipo retomaron el diagnóstico y analizaron los antecedentes históricos de la Reforma Agraria en República Dominicana y lograron una mayor comprensión de las leyes objetivas que determinan su dinámica.

Sobre esta base, pudieron concebir el Programa de Consolidación de la Reforma Agraria, como una alternativa para la reorientación del proceso que busca consolidar.

El Programa de Consolidación de la Reforma Agraria le provee al IAD, un instrumental orgánicamente coherente para que bajo las actuales condiciones históricas, contara con la capacidad de orientar sus intervenciones mediante un marco conceptual. Mantener una referencia con tín ua y permanente, observando los lineamientos que le marcan sus obje tivos generales y específicos. El señalamiento de los pasos más impor-





tes que debe seguir ante la intrincada maraña de obstáculos y factores que favorecen los cambios, a través de las estrategias operativas. Y, finalmente, algunas estructuras de canalización para la movilización de recursos, representadas por algunos Proyectos.

En otras palabras, el IAD ha recibido una propuesta de política de acción y recomendaciones que se concretizan en proyectos específicos que contemplan alternativas de solución a problemas concretos.

El IAD, pasa a ser una de las pocas, sino la única entidad del Agro Dominicano, que cuenta con un documento programático bastante completo.

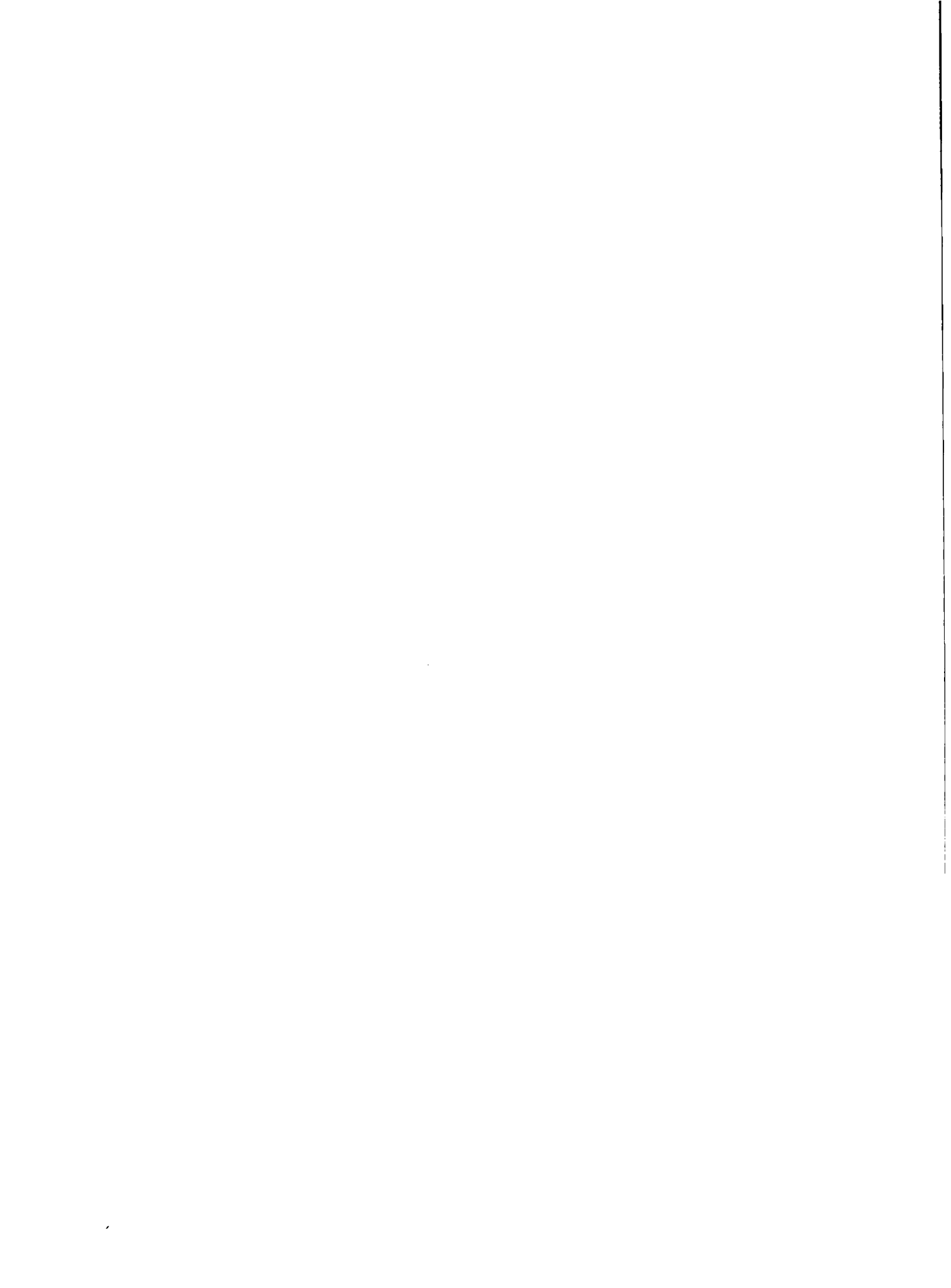
Obviamente, este hecho contribuye a crear un ambiente de trabajo favorable al desarrollo de una mayor productividad por parte de ejecutivos y técnicos, al incrementar su motivación, seguridad y satisfacción en el trabajo. Les deja abierta la oportunidad para ver en el trabajo un medio de realizarse ampliando su potencial creativo.

## ETAPA II

### 3.2.3 Proyecto: Capacitación sobre la Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).

Durante la ejecución del Proyecto correspondiente a esta segunda Etapa, la realización de actividades proporcionó al IAD, una serie de productos y medios que, sin duda, le brindaron, al menos, la oportunidad de mejorar su capacidad de trabajo.

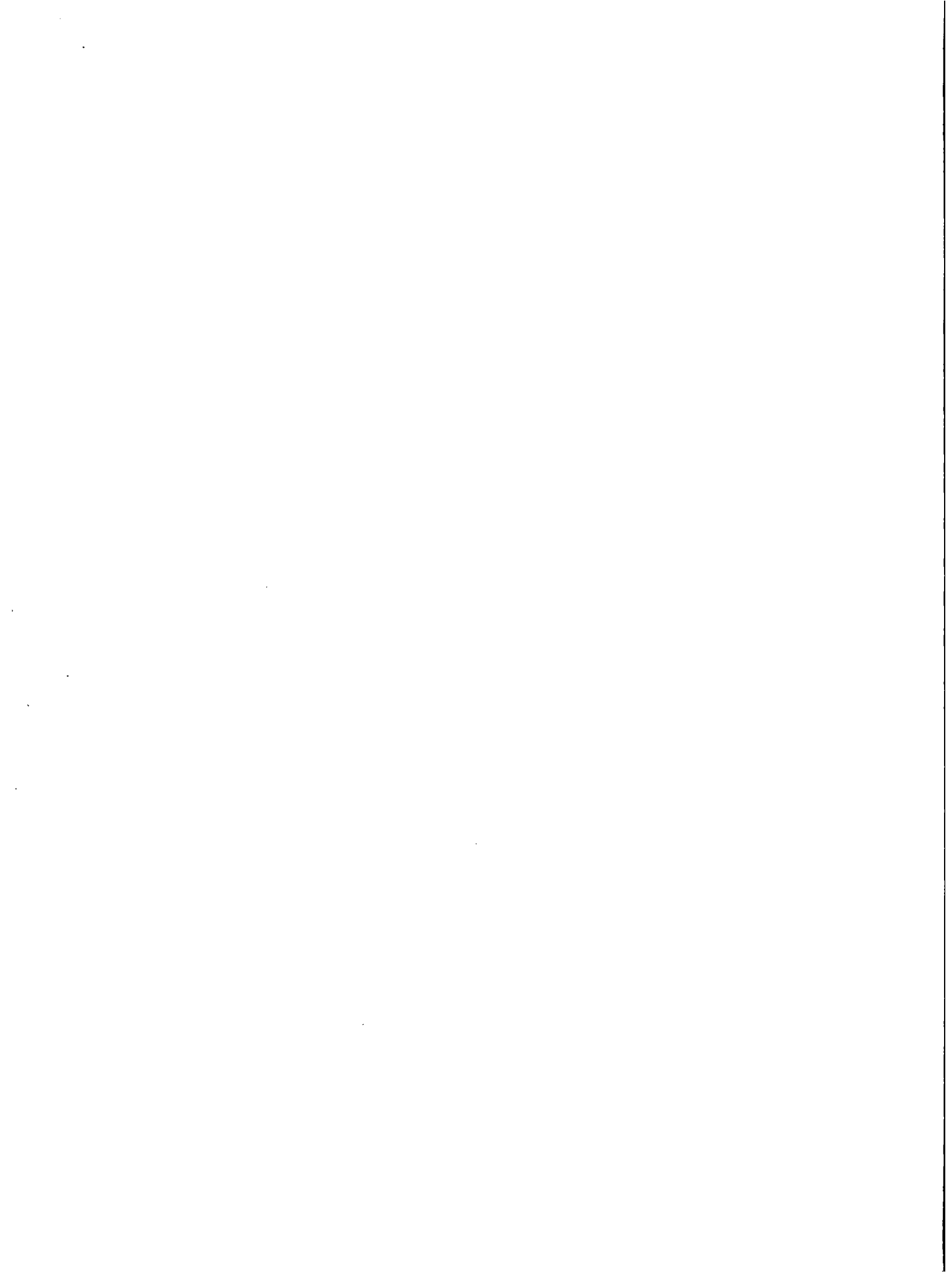
Con la realización de la primera actividad de la primera fase de esta segunda etapa, se captaron una serie de elementos que determinaron el diseño de lo que se llamó: Plan de Emergencia en Capacitación.



Con este plan, que se dirigió a los Ejecutivos y Técnicos de todos los niveles de las Divisiones de Desarrollo Social y de Asistencia Técnica, así como a los Ejecutivos de mandos medios, con énfasis en los Gerentes Regionales, se perseguían básicamente los siguientes propósitos: a) Crear las condiciones para motivar a los participantes a reflexionar sobre el sentido de su participación, en su calidad de empleados y técnicos, en el proceso de Reforma Agraria; enfatizando la toma de conciencia sobre las oportunidades que brinda el trabajo, para la realización de las potencialidades que, como seres humanos, son portadores; b) Que los participantes tuvieron una primera aproximación al documento del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982, con miras a su incursión crítica en el mismo, que, les permitiera dominarlo para su mejor ejecución y, a la vez, percibir las oportunidades de mejorarlo con su aporte creativo; c) Poner a los participantes en contacto con los elementos básicos de programación, a fin de mejorar sus capacidades de trabajo; y d) Propiciar un encuentro de reflexión de las instancias que toman las decisiones con las que las ejecutan, en torno a la problemática de los niveles de Área y de Proyecto.

La realización de esta serie de eventos, dejó en poder de los técnicos que participan en la realización de las actividades que comprendían, una serie de elementos metodológicos, sobre Capacitación de Adultos, con énfasis en Capacitación Campesina, con base en su participación; así mismo y, como ya se dijo, algunos elementos metodológicos sobre Programación.

Durante esta etapa se realizaron los primeros talleres de Gestión Empresarial, dirigidos a campesinos y con participación de técnicos, buscando la conformación de un equipo de Directores



de TGE, dominicanos; al mismo tiempo que se perseguía una mayor comprensión de doble vía de los modos de ser de los miembros de ambas fracciones.

Este instrumento de capacitación que busca crear la capacidad empresarial entre dirigentes y bases campesinas; así como Directores de Talleres, mediante el desarrollo de los niveles de conciencia organizativa, es de aplicación masiva y eficiente con sectores de población que, como las masas campesinas, no han podido acceder a conocimientos transmitidos por el sistema formal.

La correcta aplicación de este método pedagógico sería de gran utilidad para los esfuerzos de capacitación tendientes a apoyar el proceso de desarrollo de las organizaciones rurales autogestionarias.

Finalmente, fueron entregados elementos metodológicos relativos a la planificación. Estos elementos van a constituir valiosos auxiliares en los esfuerzos de apoyo a las Empresas Campesinas Autogestionarias que surjan en los asentamientos. Estos pueden prestar una formidable contribución al incremento de la productividad del trabajo de tales empresas.

### ETAPA III

#### 3.2.3 Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias.

Como se ha venido sugiriendo a través de todo el informe, la tercera etapa surge, como respuesta a los esfuerzos por integrar, orgánicamente, acciones que se venían realizando paralelamente, con el IAD y con la SEA.



De ahí que en este Proyecto de Apoyo a ambas instituciones se aprecia una serie de actividades que a la clara se ve que no se están iniciando, sino que constituye estudios avanzados y algunas veces terminales de realización.

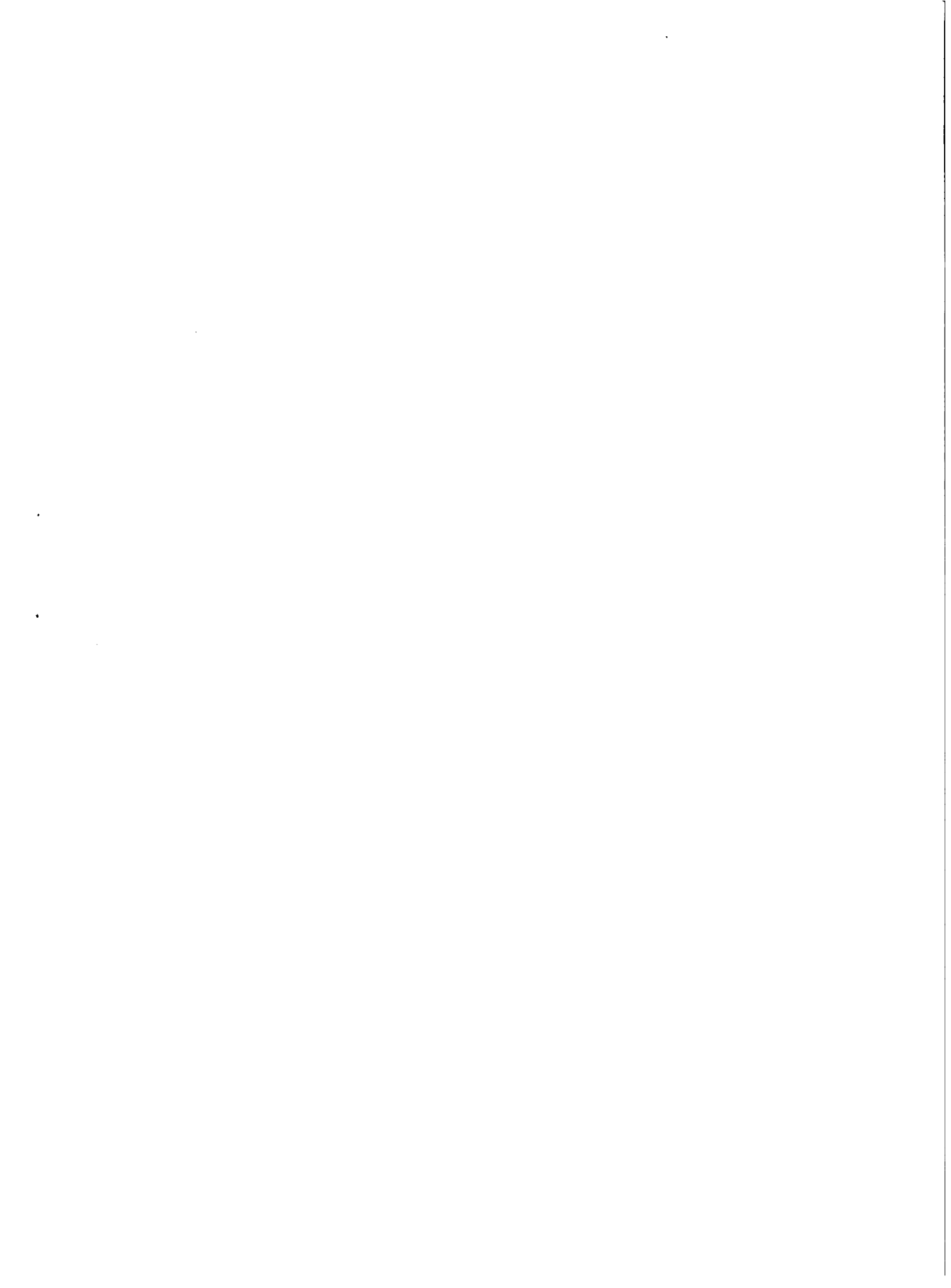
Una vez aclarado lo anterior, se revisarán los principales aspectos que de este Proyecto, impactarán a las Instituciones para cuyo apoyo fué concebido.

Además de lo señalado en relación con el IAD y para el caso de las dos etapas precedentes, vale la pena hacer referencia a los elementos metodológicos que permitirán a los Equipos Regionales, mejorar su capacidad de Programación de Trabajo y de detección y manejo de variables sociales claves, que aceleren la dinámica del proceso de desarrollo de los asentamientos.

Una serie de seminarios que buscan la sensibilización de amplios e importantes sectores, hacia la problemática de Reforma Agraria, demandando su reconocimiento y apoyo a los esfuerzos que el IAD viene realizando en su enfrentamiento con dicha problemática.

El IAD contará con elementos metodológicos para el seguimiento del desarrollo de las Empresas Campesinas, aplicables a la búsqueda de coordinación inter-institucional.

Contará también, con una serie de propuestas orientadas hacia la creación de nuevos mecanismos legales, que apoyen el desarrollo de organizaciones y los cambios estructurales perseguidos; o bien contará ya con algunos de tales mecanismos.





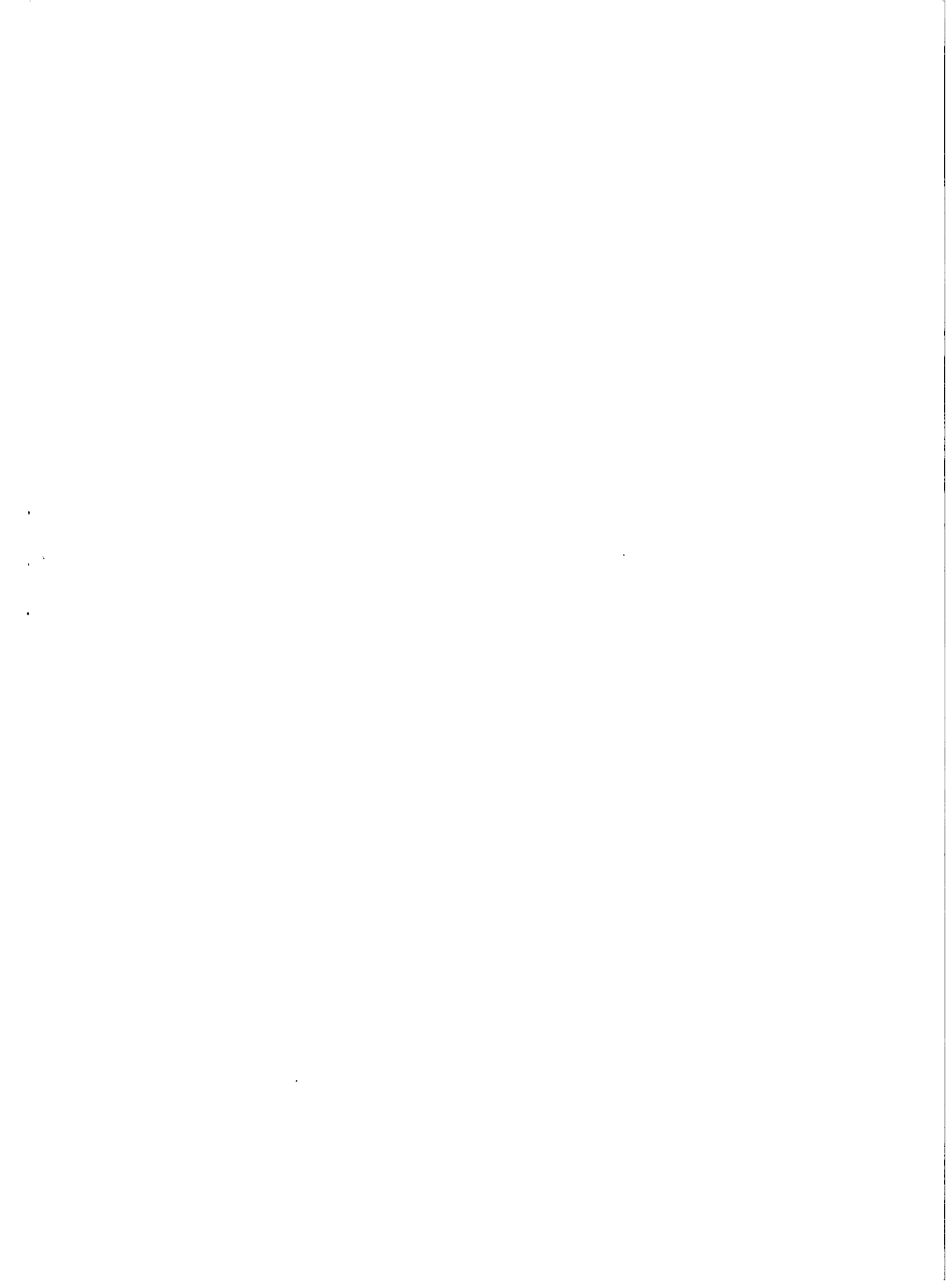
El hecho de estar en posesión de tales mecanismos le conferiría al IAD, una serie adicional de recursos, de inapreciable utilidad, en la búsqueda del mejoramiento de la coordinación inter-institucional.

El Proyecto está generando para beneficio del IAD, los primeros elementos para establecer un sistema de información que agilice el concurso eficaz y eficiente de las unidades organizacionales de su estructura interna, en el planteamiento de alternativas de solución a la problemática que enfrenta; y a la vez, ponerlo en contacto con su medio y con las estructuras organizacionales externas.

La Secretaría de Estado de Agricultura recibiría una estructura de Inventarios de Asociaciones Rurales, un cúmulo de experiencia y de orientaciones para manejar la realización de inventario, como una de sus funciones corrientes.

En estrecha relación con el manejo de los Inventarios de Asociaciones, la SEA recibiría todo el cúmulo de experiencia y los procedimientos requeridos para manejar un Sistema permanente de Registro de Asociaciones.

Este proyecto apoyó a la SEA en la orientación y programación de una Fundación Nacional para apoyar a las juventudes rurales, orientándola para promover las empresas colectivas entre grupos de jóvenes rurales. Al hacer esto último se está creando un recurso institucional adicional que, si logra conectar las organizaciones juveniles rurales, a la problemática a que se enfrentan sus mayores, aceleraría y ampliaría la asignación de recursos diversos en un plazo relativamente corto al proceso de desarrollo de la Organización Rural Auto-gestionarias.



Además de lo expuesto hasta aquí, este Proyecto entregaría, por igual, a la SEA y al IAD instrumentos que se mencionan a continuación.

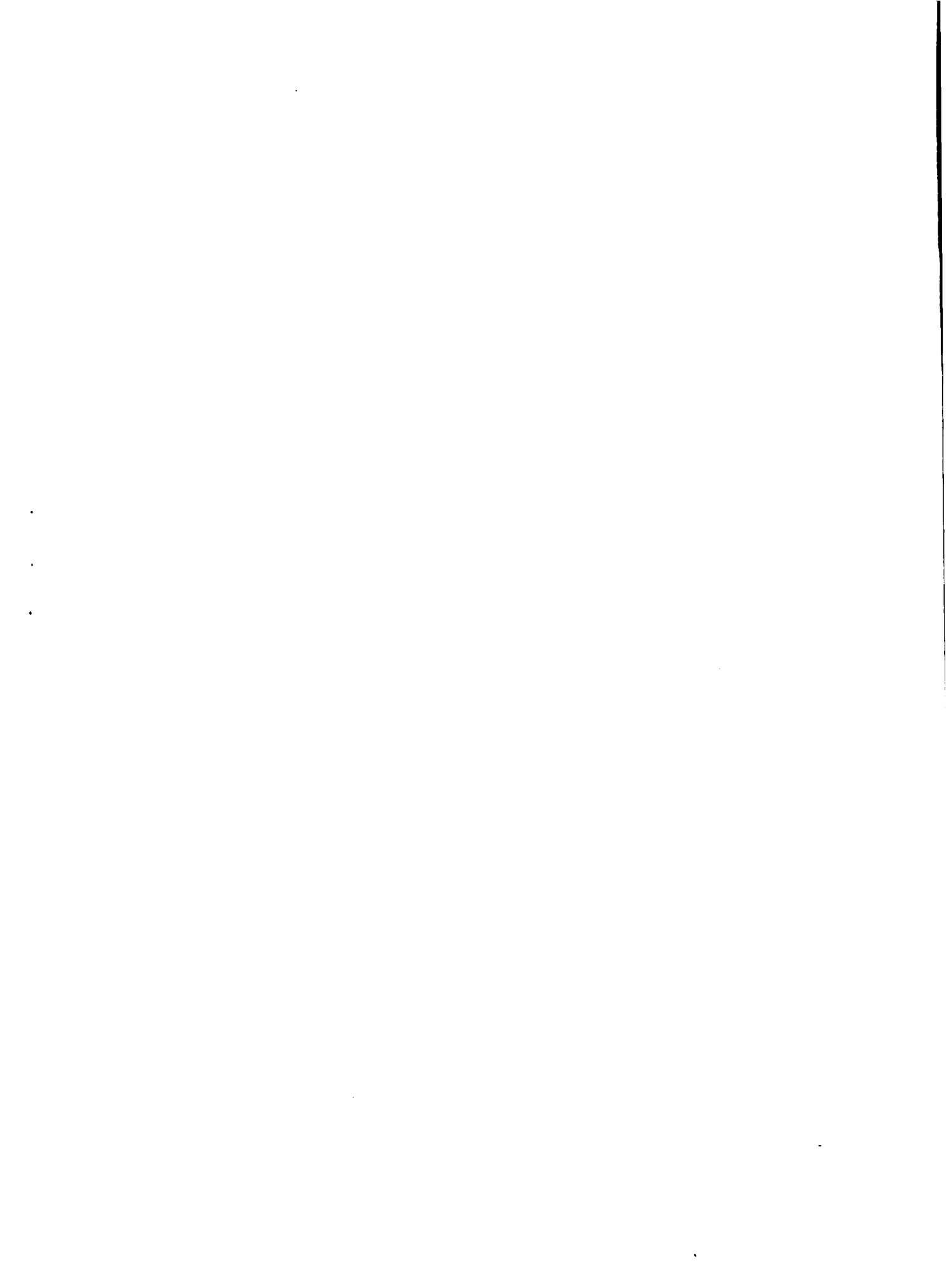
Elementos metodológicos para la Programación, elaboración y Evaluación de Proyectos. Con estos instrumentos, las instituciones referidas acusarían un amplio mejoramiento de su capacidad de apoyo al desarrollo de las organizaciones rurales autogestionarias mediante el apoyo al desarrollo de la capacidad de tales organizaciones, para mejorar el ordenamiento del proceso productivo y de la organización del trabajo en sus empresas.

Por otro lado, las organizaciones rurales a que sirven ambas Instituciones, mejorarían su participación en el desarrollo de la autogestión y de la realización de los cambios estructurales perseguidos, si aquellas disponen, -como el presente Proyecto les permitiría hacerlo -de diversos estudios sobre aspectos relevantes a los propósitos señalados.

Finalmente, tanto el IAD, como la SEA, estarían en una mejor posición para realizar sus esfuerzos de capacitación para la formación de organizaciones rurales autogestionarias al recibir del Proyecto, elementos básicos para impulsar el surgimiento de nuevos esquemas que favorezcan el desarrollo de organizaciones de 2° y de 3er nivel.

### 3.3 Revisión de los Factores Externos que han afectado el proceso de Ejecución de las Actividades.

Se hará una apretada descripción de aquellos elementos que se sugieren como los más importantes entre los factores externos a los esfuerzos combinados IICA -Instituciones Nacionales, desarrollados en el ámbito de cada Etapa.



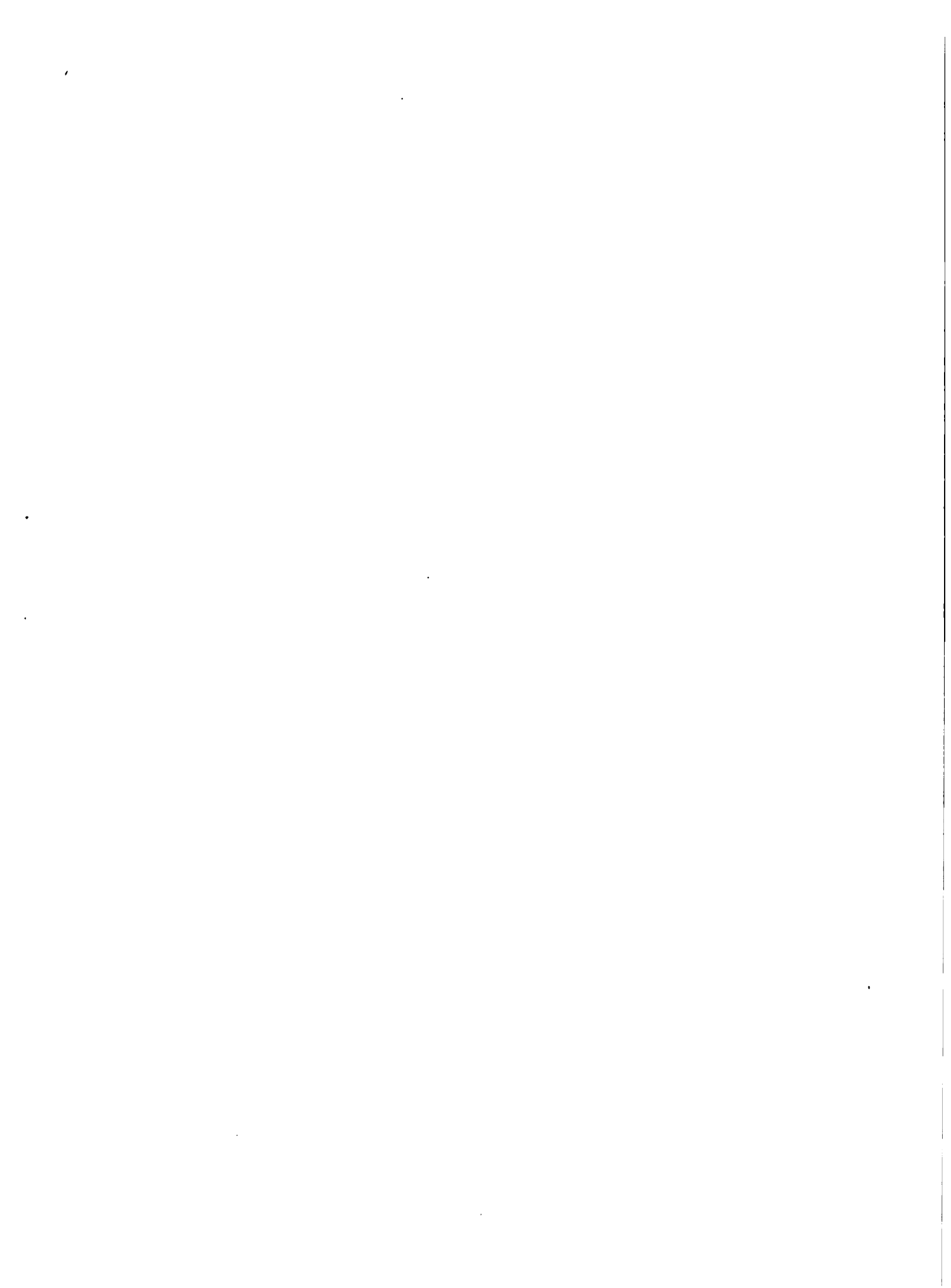
Dada la naturaleza de este tipo de actividades y el reducido número de técnicos que intervienen en su ejecución, era procedente esperar o que no hubiese interferencia por parte de factores externos, en la ejecución de las actividades de esta acción de coyuntura, o que si las hubo su efecto hubiese sido de poca importancia ya que la capacidad del equipo, en combinación con los niveles de dirección a que trabajaron, las hubiesen conjutado a tiempo. Lo cierto es que no se tienen noticias acerca de factores externos que hayan afectado el proceso de ejecución de las actividades.

No obstanté, es perfectamente válido que se hayan creado las condiciones, para que en la siguiente etapa, se manifestara la influencia de factores externos, vinculados a esta primera etapa.

#### ETAPA I

##### 3.3.1 Revisión de los Factores Externos que han afectado el proceso de Ejecución de las Actividades del Proyecto: Capacitación sobre Reforma Agraria, Desarrollo rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).

Tal y como se expresó, es factible que en las etapas anteriores, se crearan ciertas condiciones que aunadas al hecho de que se trataba de la primera vez en que el IICA y el IAD trabajaban en un Proyecto conjunto, se hayan manifestado conflictos institucionales al más alto nivel. Paulatinamente, estos fueron desapareciendo.



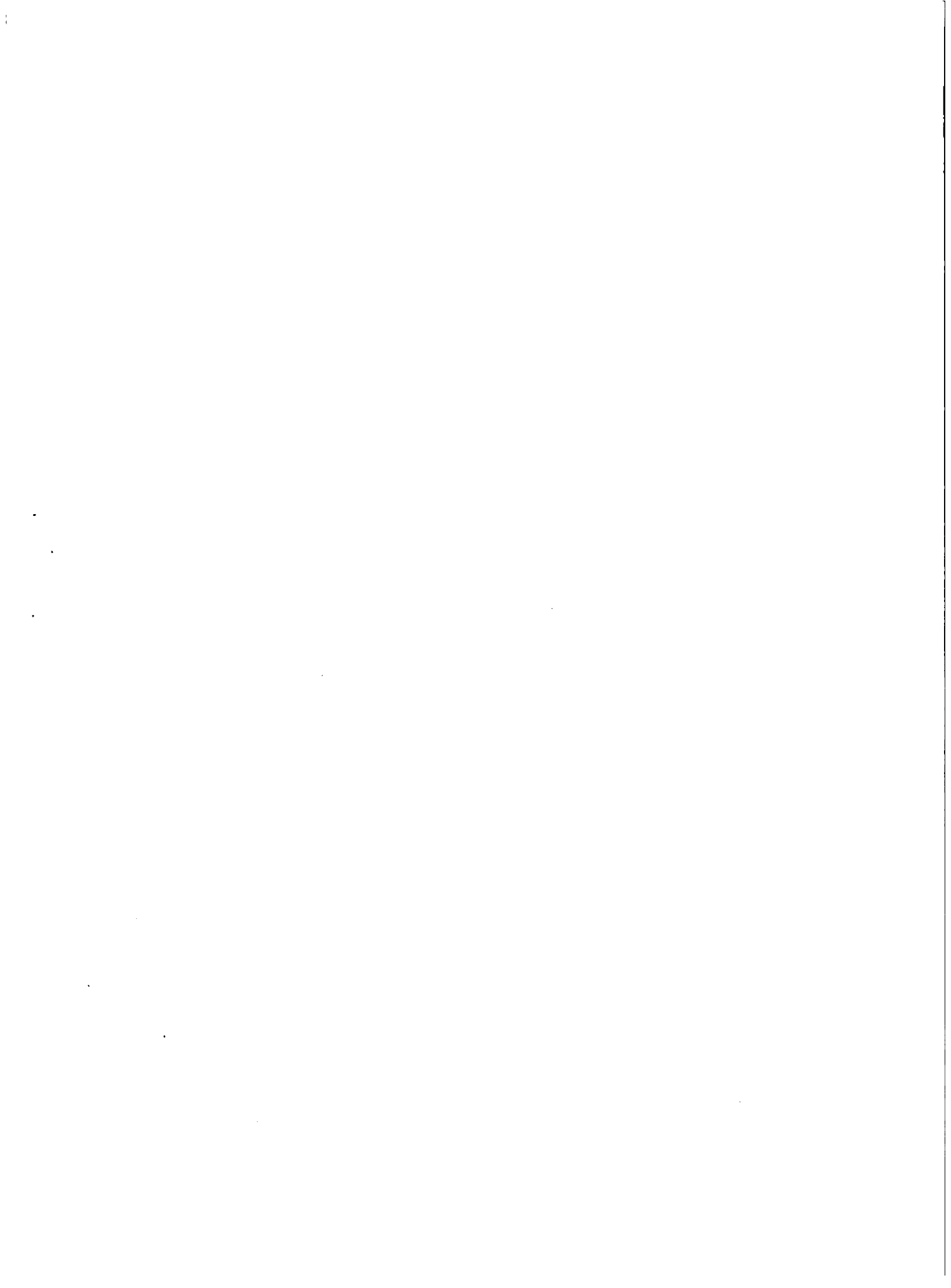
Así mismo, de manera más generalizada, se dieron esos desconciertos, propios de los primeros pasos que se dan en la ejecución de un proyecto. Todos nuevos, haciendo un camino nuevo. Estas manifestaciones se fueron superando a medida que el Proyecto fué avanzando y con ello la clarificación de las responsabilidades y formas de trabajo.

La detección de unos niveles de conciencia sobre la problemática de Reforma Agraria, realmente bajos, entre los Ejecutivos de mandos medios y técnicos de los diversos niveles de trabajo en el IAD, como ya se anticipó, obligó a posponer una serie de actividades, hasta tanto no se realizaran las contempladas por el Plan de Emergencia en Capacitación.

El País hubo de encarar el paso destructivo por su territorio, de los Huracanes David y Federico con su secuela de empeoramiento de la ya deteriorada situación socio-económica de las mayorías populares, sobre todo las que hacen su vida en el área rural. Este acontecimiento, casi paralizó al país en sus primeros momentos y luego, obligó a reconsiderar las actividades que se tenían programadas.

Como ya se adelantó, su efecto sobre el Proyecto de Capacitación se materializó acelerando la realización de actividades con los Beneficiarios y posponiendo algunas que se debían realizar con técnicos.

Se comenzaron a sentir los efectos combinados del fenómeno inflacionario, del incremento del costo de las importaciones de petróleo y el incremento de los gastos corrientes de operación del Gobierno. Esto en esencia significó una reducción real de recursos de servicio del Proyecto y, en adición, las primeras manifestaciones de una política de austeridad, por parte del Gobierno. Quizás ésta fué una de las razones por las que se pensó en la creación de una estructura orgánica para canalizar los recursos a disposición del IICA, sentando las bases para la formulación del Proyecto que corresponde a la Etapa siguiente.





## ETAPA II

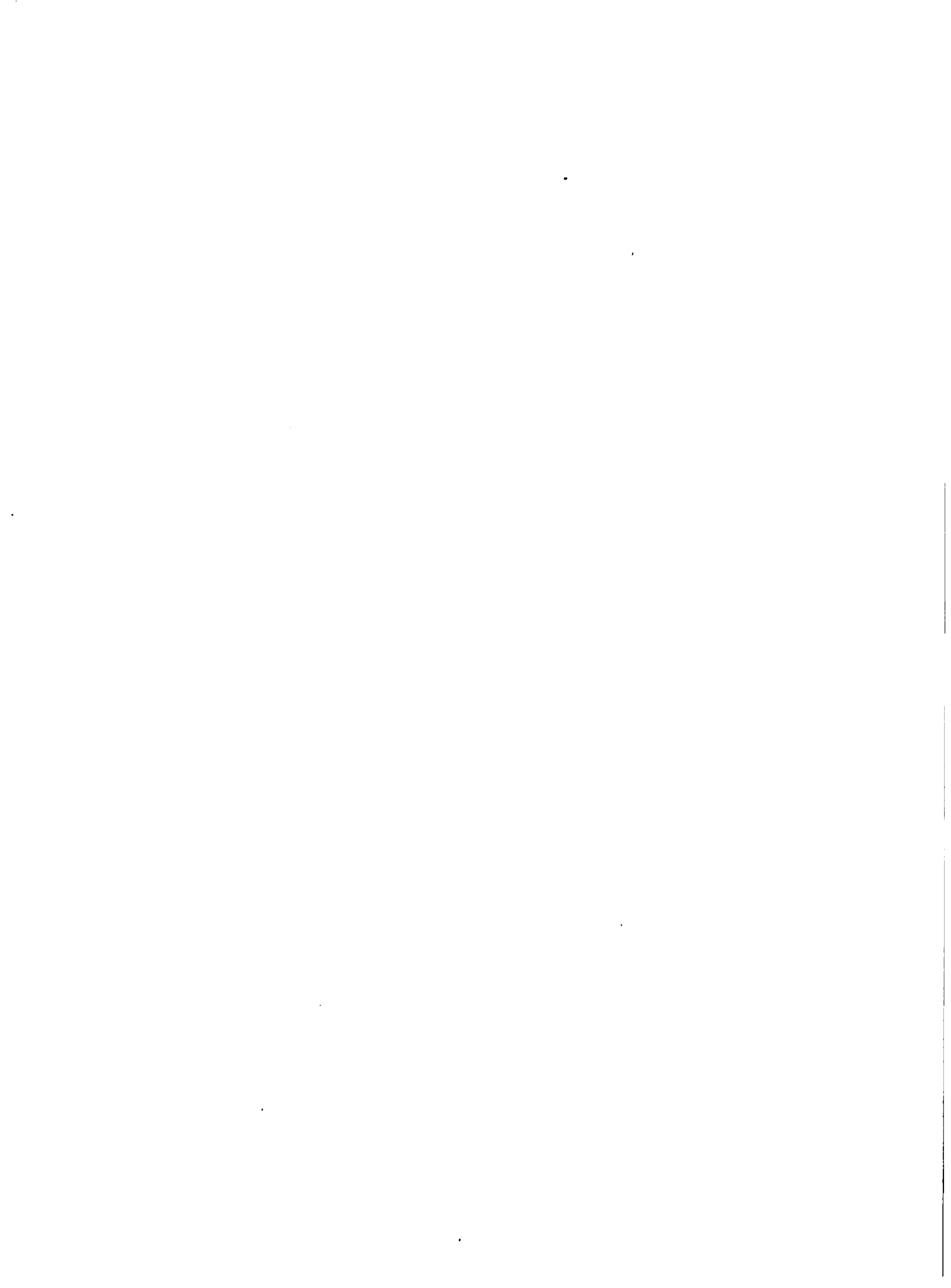
### 3.3.2 Revisión de los Factores Externos que han afectado el Proceso de Ejecución de las Actividades del Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias.

En esta Etapa se acentúan los efectos combinados de los Huracanes, del fenómeno inflacionario, del incremento de los costos del Petróleo y de los gastos corrientes del Gobierno. Esto desembocó en la adopción y puesta en ejecución de una política de austeridad que afectó con fuerza a muchas de las instituciones del Sector Público y entre éstas al IAD.

Esto se tradujo en una mayor reducción de recursos al Servicio del Proyecto, más por el lado del IAD, que por el de la SEA.

Debe mencionarse como uno de los factores externos que han afectado el Proceso de Ejecución de las Actividades del Proyecto de Apoyo al IAD y a la SEA, el cambio de autoridades y técnicos en el IAD, lo cual ha dado como resultado, cambios significativos en la estrategia de acción.

Finalmente, conviene llamar la atención en el sentido de que uno de los factores externos que han afectado el proceso de ejecución de las actividades del Proyecto, y corre peligro de incrementarse como tal, es cierta tendencia a realizar interpretaciones subjetivas de los objetivos de la reforma agraria, del programa de capacitación y del programa de consolidación.



### 3.4 Productos Esperados y Alcanzados.

Al desarrollar los diseños se han estipulado ciertos productos que caracterizaban una situación dada al término de los esfuerzos.

A continuación se expondrá para cada Etapa, los productos esperados y los grados de logros.

#### TAPA I

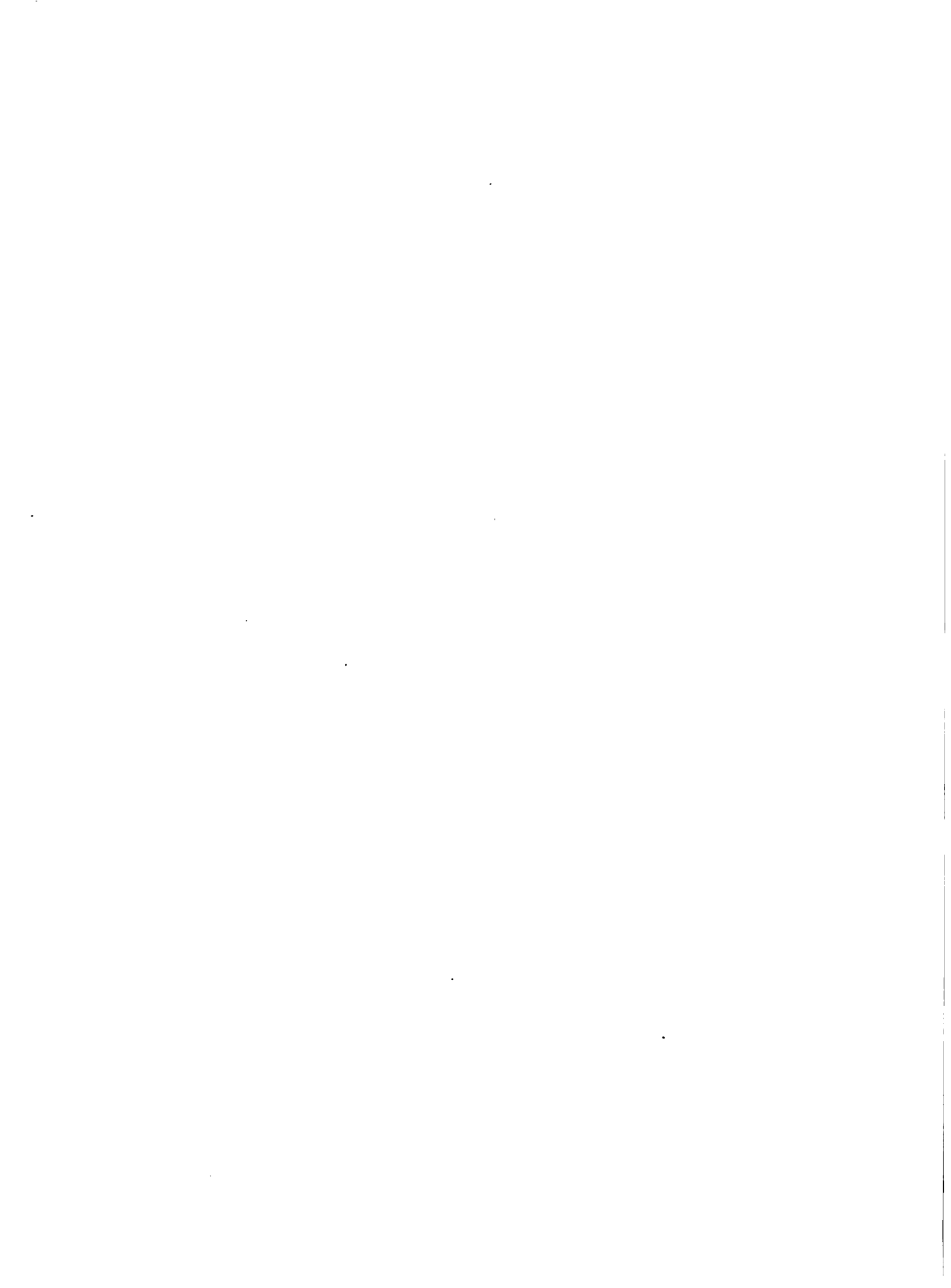
#### 3.4.1 Productos Esperados : Alcanzados para la Acción de Coyuntura: Apoyo al Proyecto Nacional de Consolidación de la Reforma Agraria en la República Dominicana.

##### Productos Esperados ( Resumen).

-Programa de Consolidación de la Reforma Agraria, 1979-1982.

##### Grado de Logro:

- Documento que presenta el Programa contiene:
- Antecedentes del Proceso de Reforma Agraria, 1920-1961.
  - Las Etapas de la Reforma Agraria 1962-77.
  - Diagnóstico de la Reforma Agraria.
  - La Acción en R.A., en relación con el Desarrollo Económico y Social del Sector Agropecuario a partir de 1978.
  - Determinación en los objetivos de la Política Global y Fundamentos de la misma.
  - Objetivos del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria.
  - Estrategias de Implementación del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria.
  - Elementos de Apoyo al Programa de Consolidación de la Reforma Agraria.
  - Requerimientos Financieros del Programa de Consolidación de la R.A.



ETAPA II

3.4.2 Productos Esperados y Alcanzados para el Proyecto:

Capacitación sobre Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).

Por tratarse de una etapa que cronológicamente quedó atrás, los productos esperados y alcanzados se presentarán en términos de lo que este Proyecto describió, como la situación final del Proyecto IICA. Sin embargo se debe tener presente que, en cuanto a contenido, este proyecto evolucionó hacia la Etapa III. Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario y a la Secretaría de Estado de Agricultura, en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias.

Productos Esperados (Resumen).

Grado de Logros:

-Comenzar la ejecución del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria, 1979-1982.

-En lo que respecta a capacitación, el Programa de consolidación de la Reforma Agraria, 1979-1982, se inició con la realización de las siguientes actividades:

-Constitución del Equipo de Capacitación de CECARA, en la Sede Central. En abril 1979, se contaba con:

Un Sociólogo Pedagogo

Un Sociólogo

Una trabajadora social

Un Agrónomo.

-Se dió inicio al Proceso de Capacitación de los técnicos del IAD, en abril 1979. En el transcurso de 1979, se trabajó en las siguientes áreas:

Filosofía y Política de la Reforma Agraria;

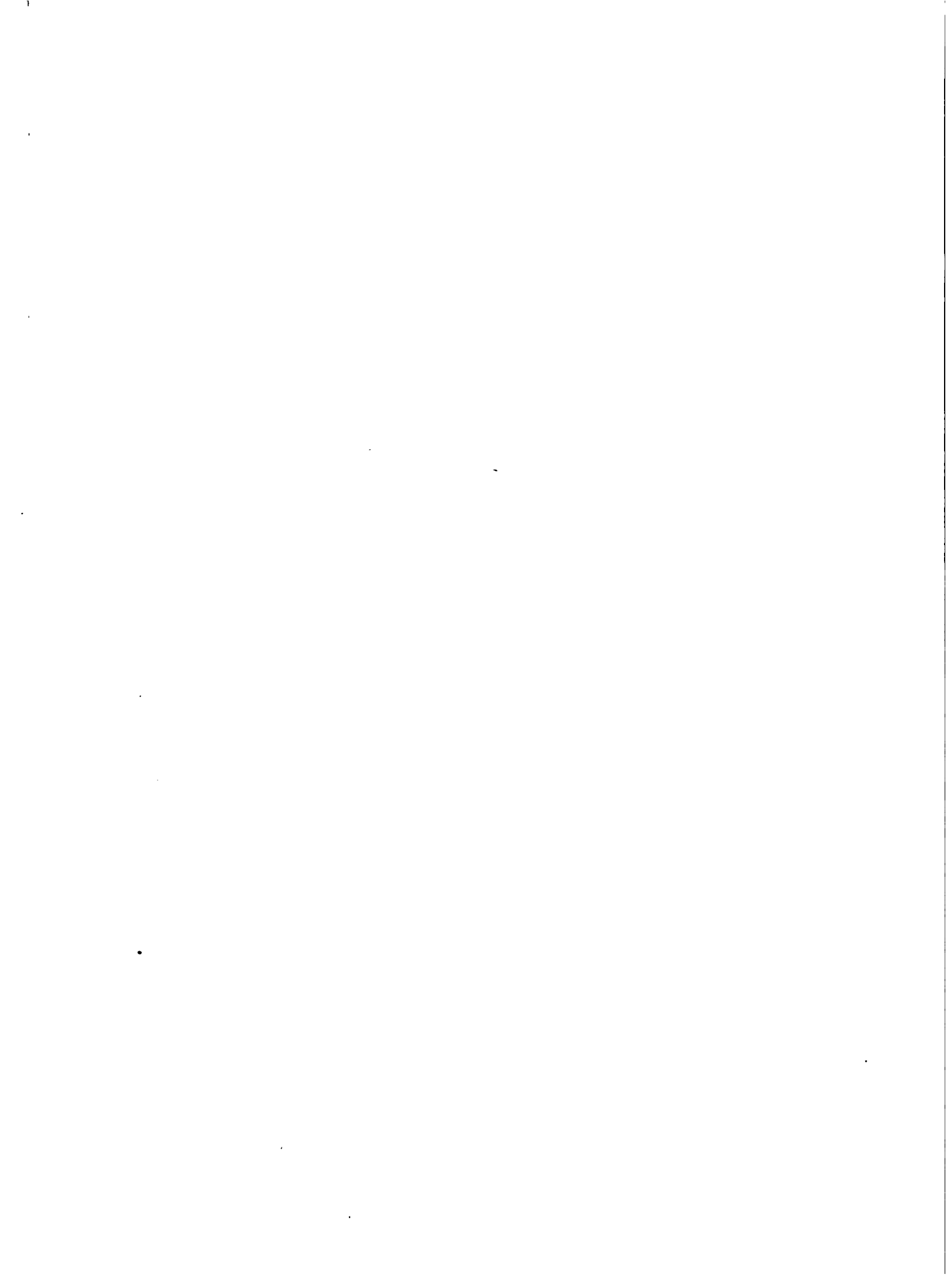
Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982;

Organización Campesina;

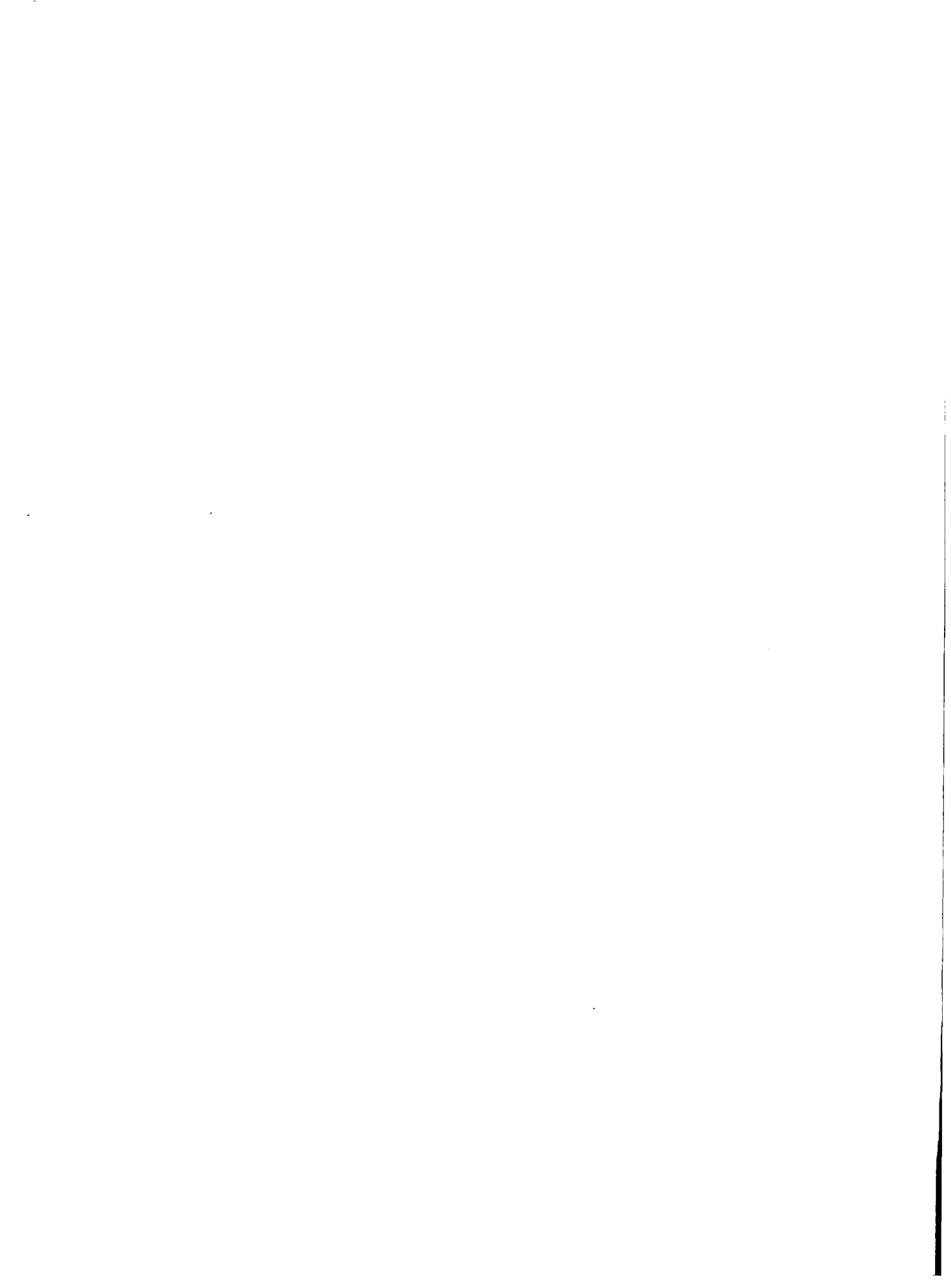
Métodos de Capacitación Campesina ;

Transferencia Tecnológica (Técnicas Agropecuarias);

Planificación de Areas de Reforma Agraria.

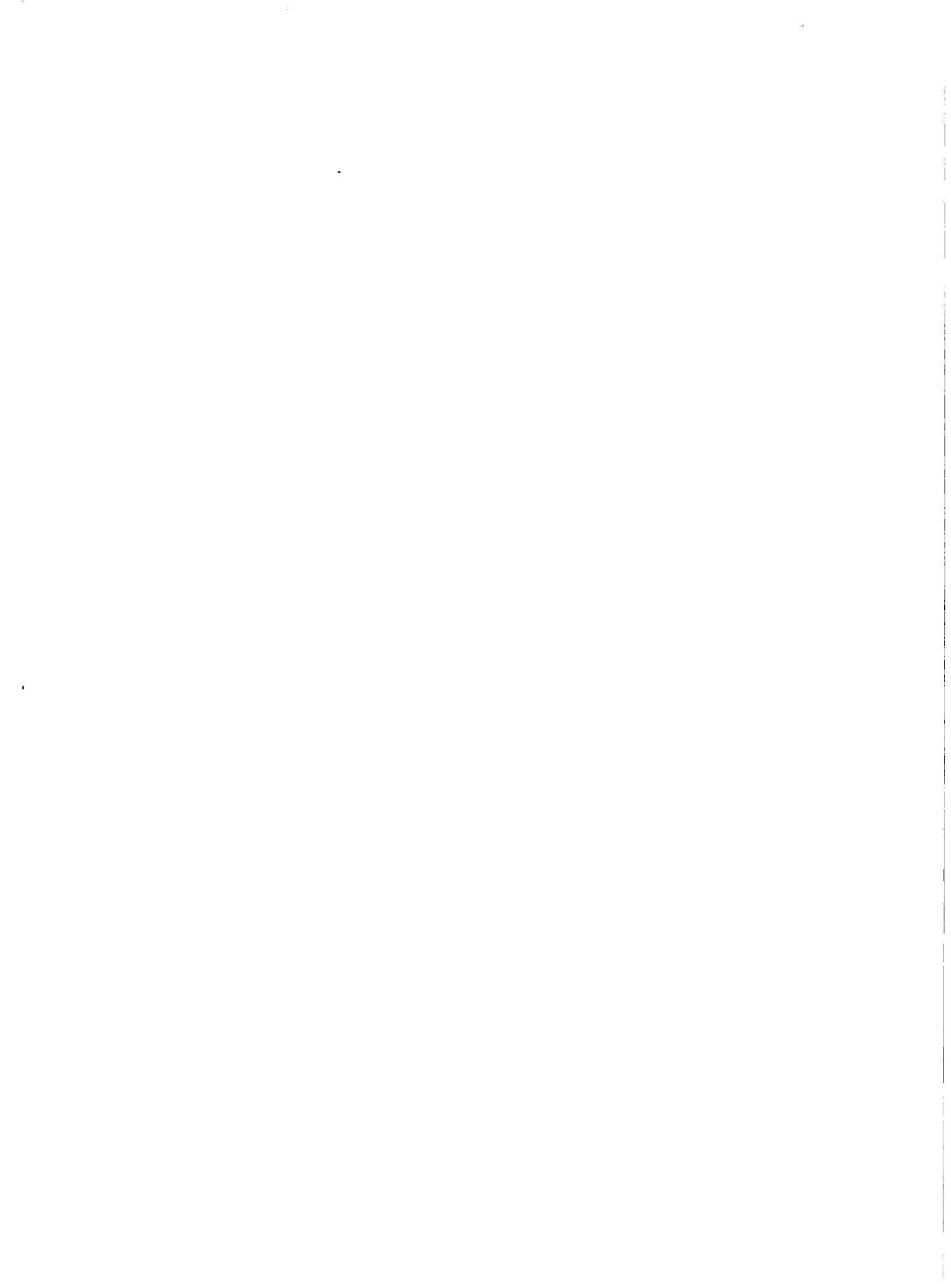


- Establecer una política sistemática de Capacitación.
  - Mantener en funcionamiento el CECARA y eventualmente las nuevas centrales de Capacitación.
  - Introducir una metodología de Capacitación ligada directamente al establecimiento y consolidación de las Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).
  - Mejorar los niveles de capacitación de los funcionarios del IAD. Mínimo 500 personas.
- Se inició la ejecución del Programa de Capacitación Campesina con la celebración del Primer Taller de Gestión Empresarial en Limón del Yuna.
  - Se partió del Sub-Programa de Capacitación para la Reforma Agraria y se contrastó con las necesidades percibidas a través de las experiencias obtenidas en el transcurso de 1979. Se fué elaborando material y sometiéndolo a reflexión.
  - En 1979, se realizaron 8 eventos de capacitación, dirigidos a Técnicos y Ejecutivos de mandos medios que permitieron mantener en funcionamiento al CECARA. Durante este año no se habilitaron nuevos centros.
  - Con la introducción del Método Pedagógico de Santos de Morais -Los Laboratorios Experimentales-, que modificados se transformaron en los Talleres de Gestión Empresarial (TGE), se puso al servicio del proceso de desarrollo de las Empresas Campesinas de Reforma Agraria, una Metodología de Capacitación en organización, apropiada para las condiciones adversas en que se encuentran los campesinos, para lograr avances en un proceso de capacitación.
  - Se logró obtener un 83% de la meta mínima, pues to que dada las condiciones imperantes, se trabajó con 411 Técnicos del IAD.





- Fortalecer la Capacitación de los Funcionarios de otros Servicios del Agro. Mínimo 500 personas.
- Aún cuando no se trabajó con aquellas Instituciones que tradicionalmente se consideran los que prestan Servicios en el Agro, como se verá se trabajó con instituciones que en una u otra forma, también, prestan algún servicio o están llamadas a prestarlo en el Agro. Bajo estas circunstancias, tan sólo se logró el 34% de la meta mínima.
  - .Un Seminario con 50 militares, pertenecientes a todas las ramas de las Fuerzas Armadas y de la Policía Nacional de la República Dom.
  - .Se trabajó con 33 miembros del Cuerpo de Paz destacado en el País.
  - .Un Seminario sobre Tribunales Agrarios, con participación de 89 personas entre miembros del Poder Judicial del País; Legisladores que ejercen la profesión de abogados; Consultores Jurídicos del Sector Agropecuario; y otros jurisconsultos.
- Incluir por lo menos a 2000 dirigentes de los asentamientos campesinos, en los Programas Permanentes de Capacitación a través de su participación en las diferentes acciones Programadas por el CECARA.
- Apenas se logró el 16% de la Meta mínima, ya que las condiciones prevalentes solo permitieron trabajar con 320 Beneficiarios de los Asentamientos del IAD.

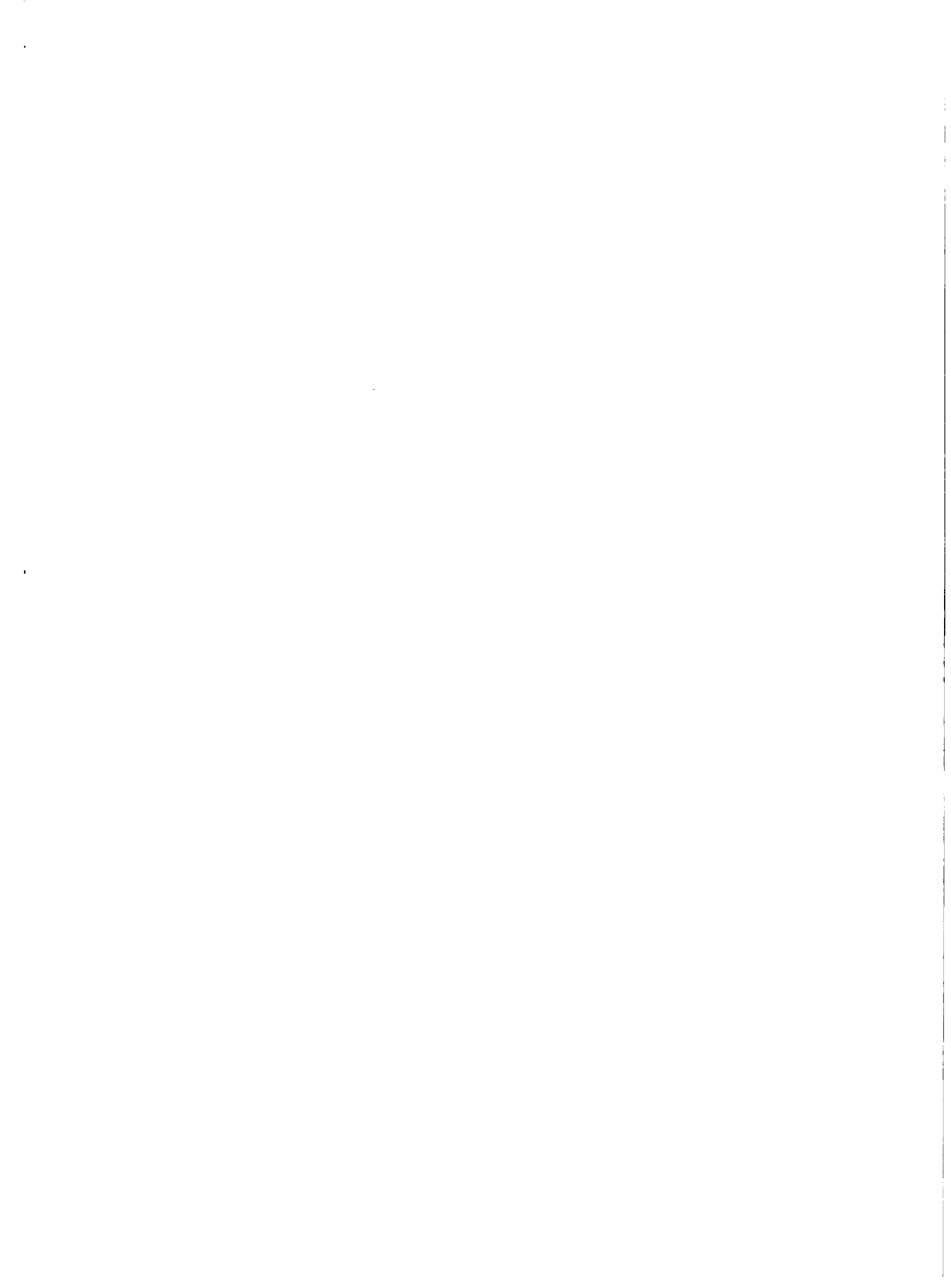


### 3.4.2.1 Otros Productos.

#### Productos Esperados (Resumen)

#### Grado de Logros:

- |                                                                                                                                            |                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| - Asesoría Externa de Corto Plazo al IAD.                                                                                                  | -El Consultor del IICA, formuló una propuesta para su coordinación.                    |
| -Primer Curso de Capacitación para apoyar el Desarrollo del Equipo de Capacitación del CECARA.                                             | -El Especialista del IICA, formuló una propuesta de Programación.                      |
| -Curso sobre Organización para Parceleros del Pozo.                                                                                        | -El Asesor del IICA, participó en la Coordinación Técnica y en la Ejecución del Curso. |
| -Primer Borrador del Proyecto: Sobre Capacitación R.A., Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).                  | -Dos Consultores del IICA, elaboraron el Primer Borrador.                              |
| -Conferencia para el Personal de la División de Desarrollo Social y Miembros del Cuerpo de Asesores Nacionales de la Dir. General del IAD. | -Diseñada, coordinada y ejecutada por dos consultores del IICA.                        |
| -Finalización del Proyecto: Capacitación sobre Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).          | -Realizado por dos consultores del IICA.                                               |
| -Discusión con otros asesores e Instituciones.                                                                                             | -Participación del Especialista en Capacitación en Reforma Agraria del IICA.           |
| -Celebración de la Reunión de Ejecutivos de R.A. de Centro América y Panamá, en Sto.Dgo.                                                   | -Participación de los Técnicos del IICA.                                               |



ETAPA III

3.4.3 Productos Esperados y Alcanzados por el Proyecto:

Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rurales Auto-gestionarias.

Es oportuno señalar que por considerar con suficiente poder de justificación, las circunstancias de que: en primer lugar, este proyecto fue concebido para un período de 4 años (1980-1983); y en segundo lugar, que por lo tanto, algunas de sus áreas de actividades ni siquiera se han iniciado, y, por lo tanto, para todo propósito práctico, se encuentra en pleno período de realización, se ha decidido presentar los productos materializados en una situación actual, y no en una que responda a la finalización del Proyecto.

Productos Esperados (Resumen).

Grados de Logros:

- Asesoría en planear y realizar TGE. Ayudar a establecer un Sistema de Evaluación. Seminario de revisión teórica-práctica.

-Un Seminario de cinco días para la revisión de la metodología de los TGE en CECARA.

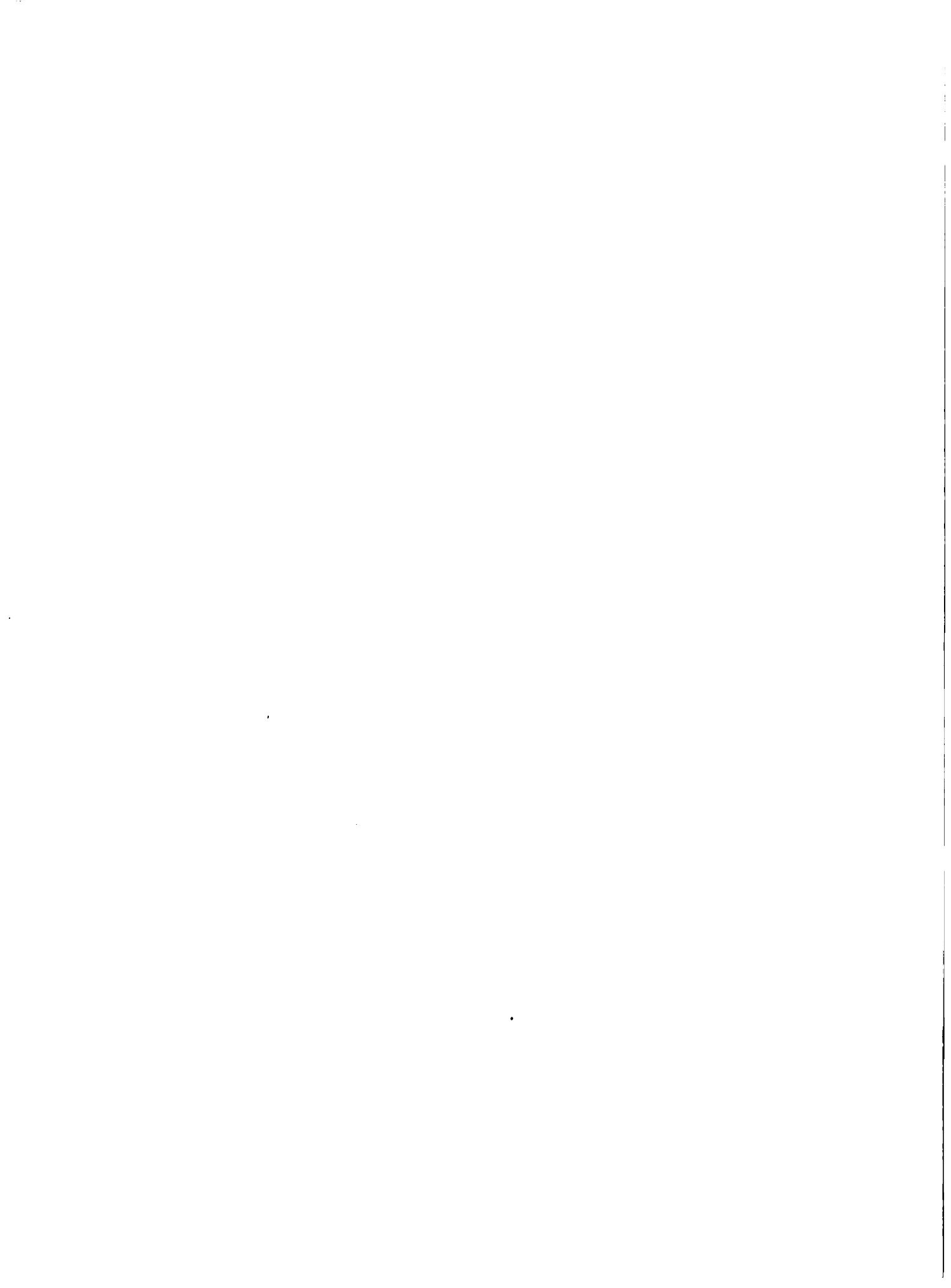
-Colaborar por medio de un asesor del IICA en orientar todas las actividades del CECARA.

-Con base en los esfuerzos declarados en la Etapa II, el Director del CECARA Lic. Jorge Guzmán, formuló una propuesta de Política de Capacitación en Reforma Agraria.

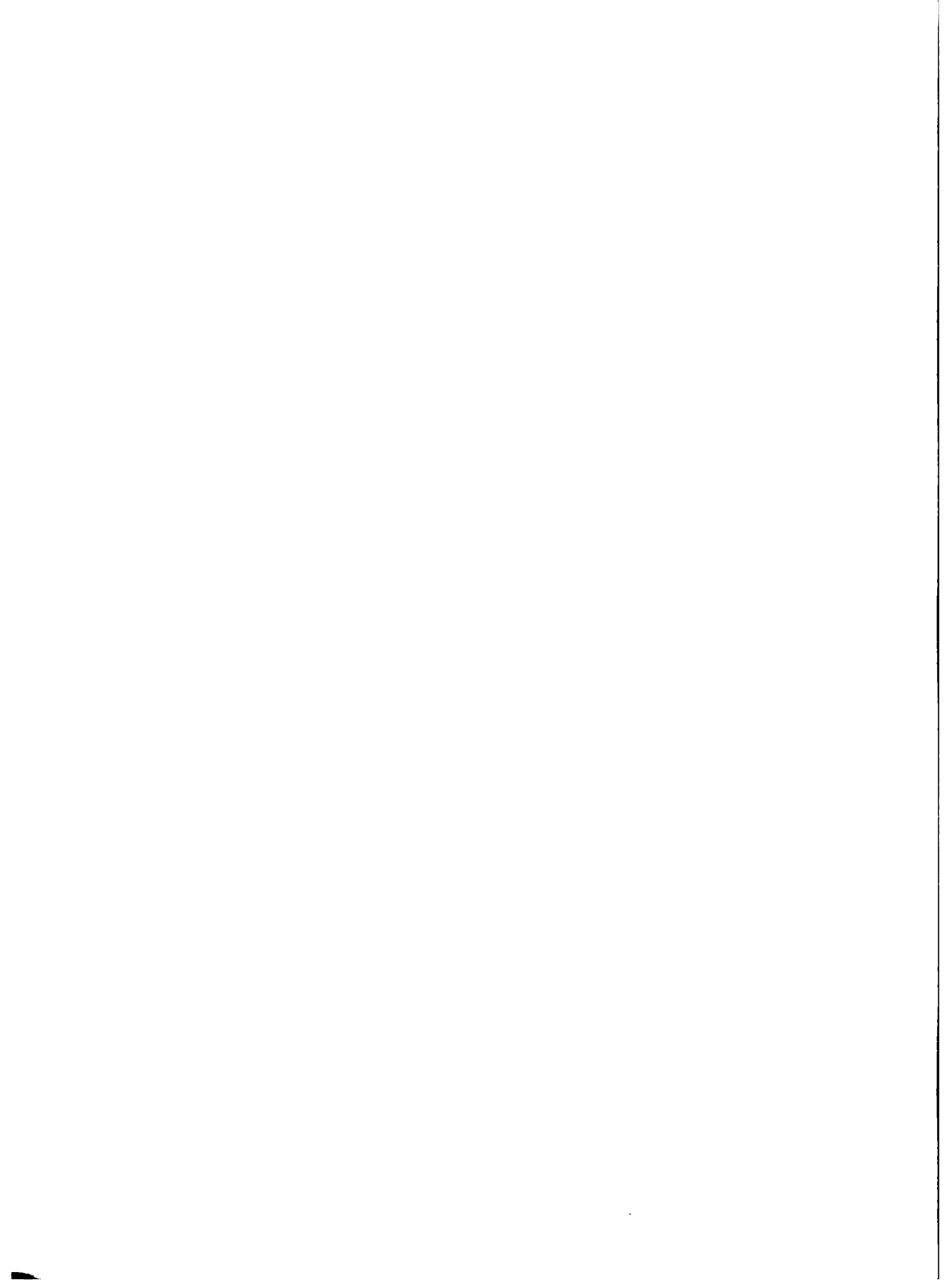
-Se diseñó una metodología para cursos cortos dirigidos a Pre-Asentados del IAD.

-Se realizaron TGE, en los siguientes lugares:

- . 3 en Ysura;
- . 2 en Banegas;
- . 2 en Sr. Ramón;
- . 1 en Angostura;
- . 3 en Mao;
- . 1 en Batey Ginebra;
- . 1 en Pedro Sánchez.

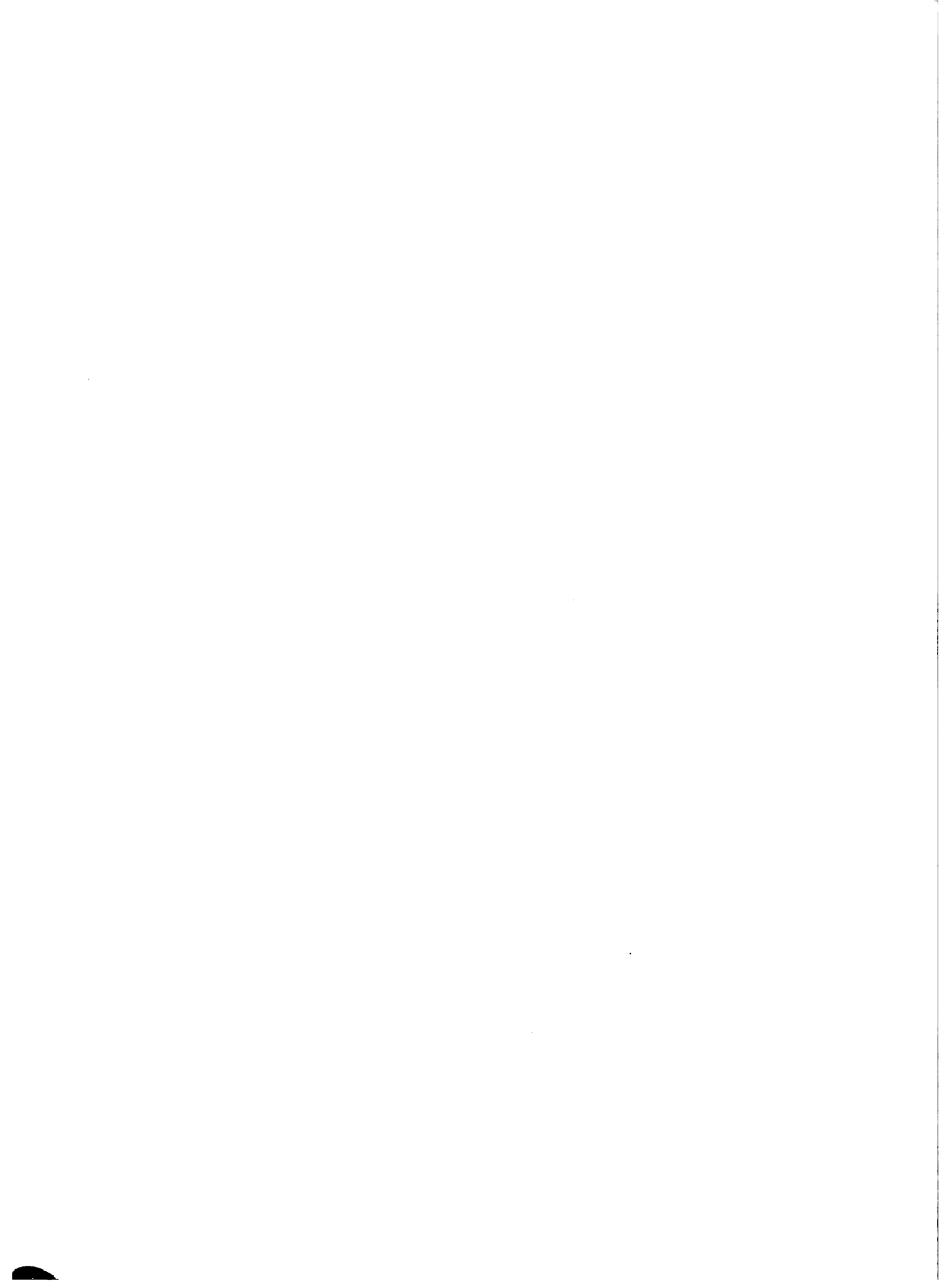


- Reunión con 55 Dirigentes Campesinos de los Proyectos del IAD, de las Areas Prioritarias de R.A., con el fin de reflexionar sobre la problemática de la R.A. y la participación del Beneficiario Organizado, como sujeto del proceso.
- Curso sobre Administración Rural con 40 Beneficiarios de Banegas.
- Curso sobre R.A. y Participación Campesina, para 41 participantes de las Areas Prioritarias de R.A. 1 y 2 , con duración de tres días en CECARA.
- Encuentro Campesino Autogestionario, en que 47 Dirigentes Campesinos de los Proyectos del IAD, de las Areas Prioritarias de R.A., se reunieron para: divulgar las experiencias del primer grupo que viajó a CA; Discutir sobre la naturaleza de la autogestión; Elaborar un Programa Anual de Trabajo; Darle su apoyo a una Estructura de Apoyo a la Autogestión; y elegir a cinco Beneficiarios para que participen en la II Etapa de la Actividad de Capacitación Recíproca en Panamá, en Nov. de 1980.
- Taller sobre Inventario de la Tierra y Valoración con fines de Reforma Agraria, para 50 técnicos del IAD, y otras Instituciones, por cuatro días en CECARA.
- Curso Taller sobre Desarrollo de la Comunidad en las Guáranas. Se elaboró una serie de Proyectos que contarán con apoyo del IAD. Se inició un esfuerzo de organización.
- 115 Nuevos Beneficiarios, seleccionados para un Asentamiento en Caobete, recibieron orientación informativa acerca de los elementos básicos de los asentamientos asociativos y de la participación organizada, autogestionaria de sus integrantes.

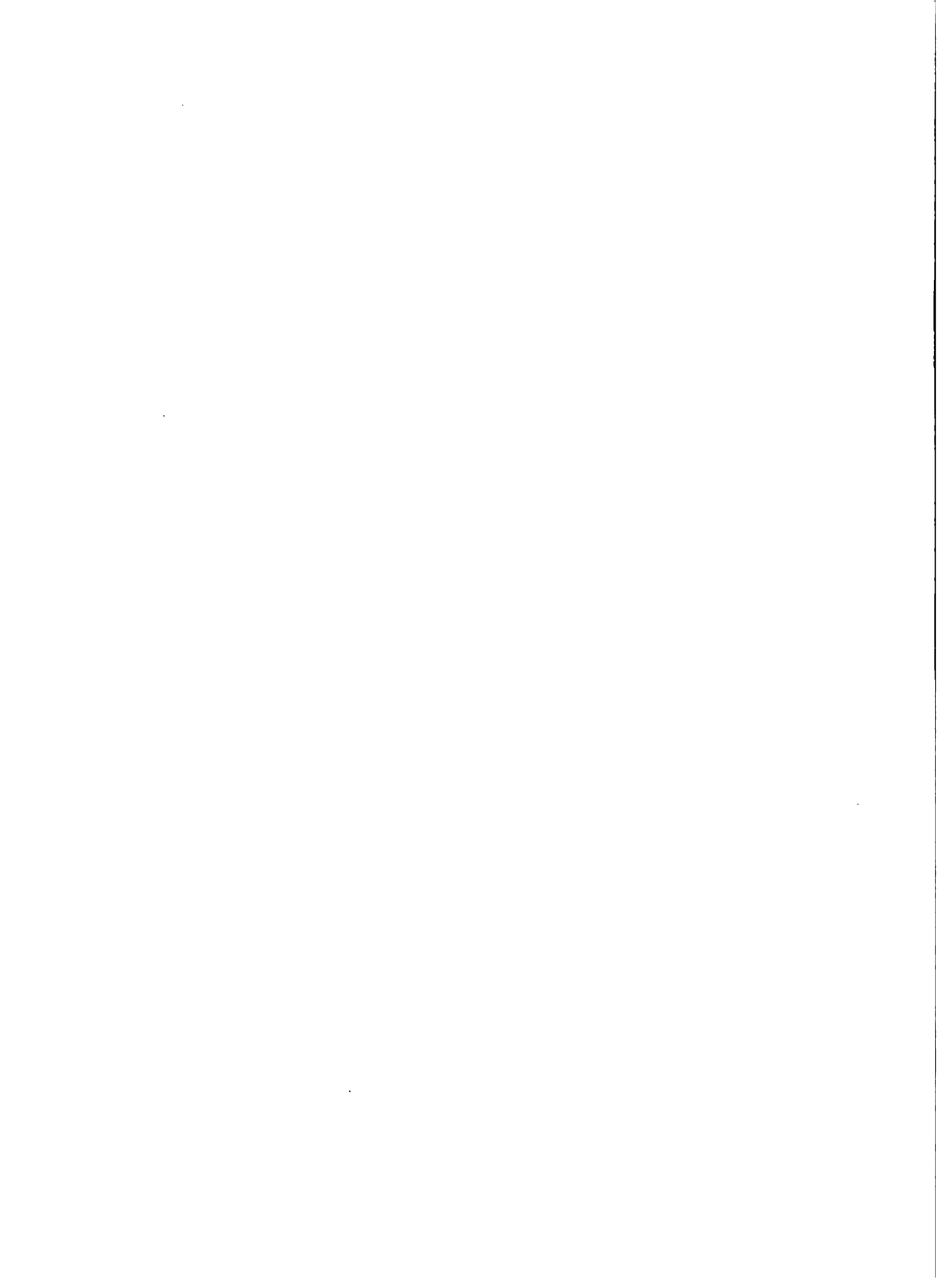




- 120 Nuevos Beneficiarios seleccionados para un Asentamiento en Nagua, recibieron orientación informativa acerca de los elementos básicos de los asentamientos asociativos y de la participación organizada, autogestionaria de sus integrantes.
- 100 Nuevos Beneficiarios seleccionados para un Asentamiento en Mao, recibieron orientación informativa acerca de los elementos básicos de los asentamientos asociativos y de la participación organizada, autogestionaria de sus integrantes.
- 300 Nuevos Beneficiarios seleccionados para tres Asentamientos entre el Seybo e Higuey, recibieron orientación informativa acerca de los elementos básicos de los asentamientos asociativos y de la participación organizada, autogestionaria de sus integrantes.
- 150 Nuevos Beneficiarios seleccionados para el Asentamiento Agropampa, recibieron orientación informativa acerca de los elementos básicos de los asentamientos asociativos y la participación organizada, autogestionaria de sus integrantes.
- 300 Nuevos Beneficiarios seleccionados para el Asentamiento Finca Aguayo, recibieron orientación informativa acerca de los elementos básicos de los asentamientos asociativos y la participación organizada, autogestionaria de sus integrantes.
- 400 Nuevos Beneficiarios seleccionados para el asentamiento "Los Pintados" en Higuey, recibieron orientación informativa acerca de los elementos básicos de los asentamientos asociativos y la participación organizada, y autogestionaria de sus integrantes.
- Se trabajó en reorganización y programación de actividades de CECARA.
- En un Encuentro con Campesinos de Rincón La Vega, se estudió un modelo de Organización presentada por 46 representantes de las bases campesinas, para hacer más eficiente la operación de un colectivo arrocero.



- Programación de un Curso sobre el Programa de Consolidación de la R.A. 1979-1982, para el personal de la Regional de Nagua.
- Participación en la ejecución del Curso sobre el Programa de Consolidación de R.A. 1979-1982, para el Personal de la Regional de Nagua.
- Colaborar con especialistas del IICA, en la formulación del Programa de Capacitación para funcionarios, y en el desarrollo de los cursos y seminarios.
- Asesorar la planificación, realización y evaluación de los TGE.
- Todos los productos considerados en el producto esperado que precede, son acreditables a la consecución de este componente.
- Se realizaron TGE, en los siguientes lugares:
  - . 3 en Ysura;
  - . 2 en Banegas;
  - . 2 en Sn. Ramón;
  - . 1 en Angostura;
  - . 3 en Mao;
  - . 1 en Batey Ginebra;
  - . 1 en Pedro Sánchez.
- Capacitación Recíproca de 10 personas en Costa Rica y en Honduras, del 22 de junio al 9 de julio. Formas de organización, administrativa y elaboración de Proyectos; Intercambio de Experiencias; Promoción de Organización Regional.
- Curso sobre R.A. y Participación Campesina para 41 participantes de las Areas Prioritarias de R.A., 1 y 2, con duración de tres días en CECARA.
- Curso Taller sobre Desarrollo de la Comunidad en la Guáranas. Se elaboró una serie de Proyectos que contarán con apoyo del IAD. Se inició un esfuerzo en organización.

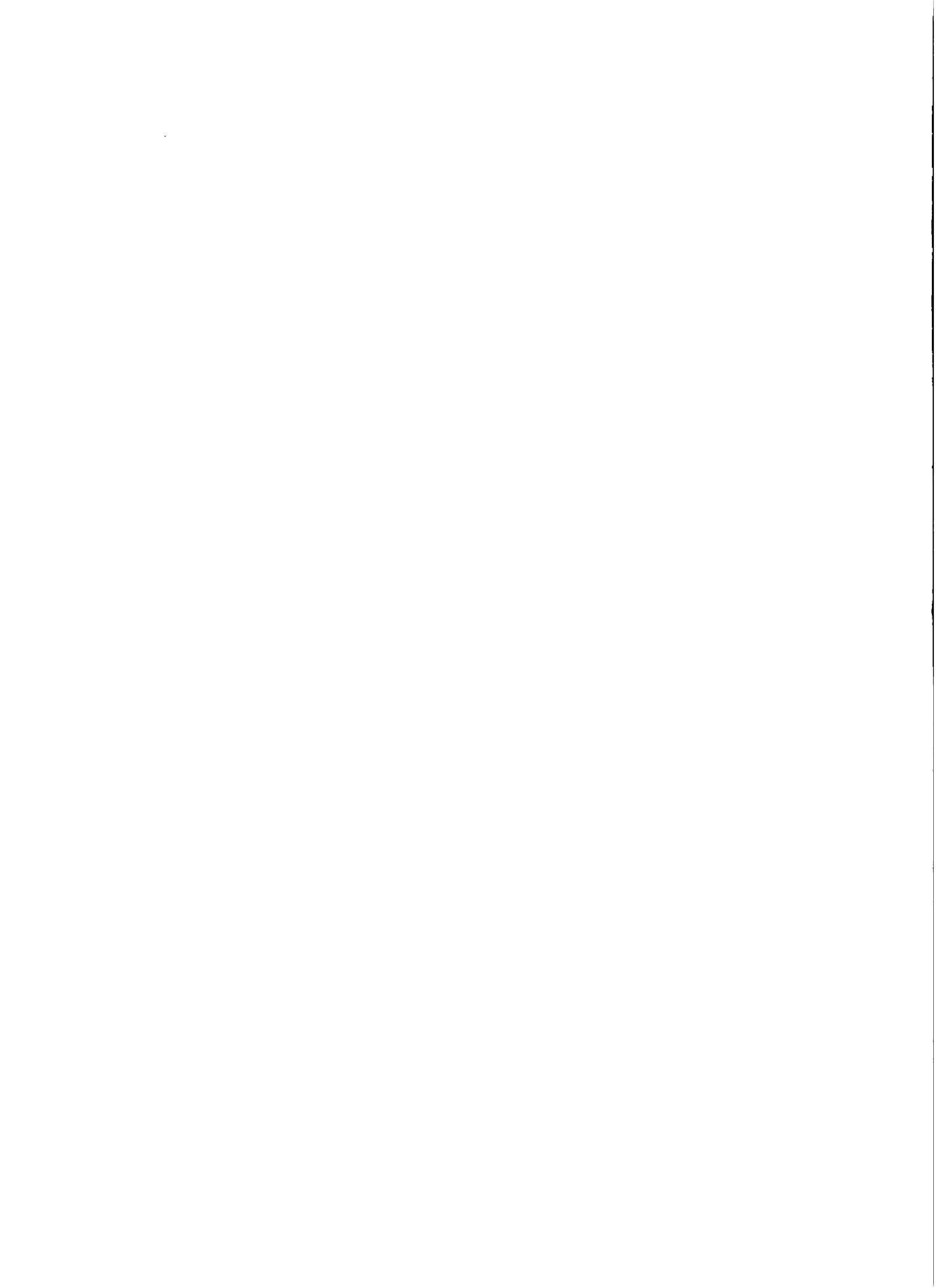


- Encuentro Campesino Autogestionario, en que 47 Dirigentes de los Proyectos del IAD, de las Areas Prioritarias de R.A., se reunieron para: Divulgar las experiencias del primer grupo que viajó a CA; Discutir sobre la naturaleza de la Autogestión; Elaborar un Programa Anual de Trabajo; Darle su apoyo a una estructura de apoyo a la Autogestión; y elegir a 5 Beneficiarios para que participen en la II Etapa de la Actividad de Capacitación Recíproca en Panamá, en Noviembre de 1980.
- Reunión con 55 Dirigentes Campesinos de los Proyectos del IAD de las Areas Prioritarias de R.A., con el fin de reflexionar sobre la problemática de la R.A. y la participación del Beneficiario organizado, como sujeta del proceso.
- En un Encuentro con Campesinos de Rincón, La Vega, se estudió un modelo de organización presentado por 46 representantes de las bases campesinas, para hacer más eficiente la operación de un colectivo arrocero.
- Colaborar en la Formación de los Equipos Regionales.
- Se realizó la formación de un equipo central de Apoyo a las Empresas Campesinas.
- Se asignó un técnico a cada uno de los Proyectos: Limón del Yuna e Ysura.
- Se realizó en el IAD, un Seminario de 7 días de duración, sobre formación de equipos regionales de Apoyo a las ECRA.
- Se elaboró un documento sobre las Actividades a realizar en el seguimiento de los TGE.



Participar en la Capacitación y en la Programación de Trabajo de los Equipos Regionales, con metodologías ajustadas a las etapas de Desarrollo de cada asentamiento. En principio identificar una variable clave.

- Se capacitó a los Técnicos responsables en la metodología y se programó sus actividades.
- Se realizó un Taller sobre Inventario de la Tierra y Valoración con fines de R.A., para 50 técnicos del IAD y otras Instituciones, por 4 días en CECARA.
- Se decidió concentrar los esfuerzos en la Empresa Esperanza de los Agricultores de Limón del Yuna.
- Se elaboró una metodología para el Seguimiento de los TGE.
- Se elaboró un Documento sobre las actividades a realizar en el Seguimiento de los TGE.
- Se produjo la formación de una nueva Empresa en Caobete.
- Se elaboró la Guía Operativa de Corto Plazo de la Empresa de Caobete.
- Preparación de 2 técnicos: uno para Limón del Yuna y otro para Ysura.
- Reunión con 55 Dirigentes Campesinos de los Proyectos del IAD, de las Areas Prioritarias de R.A. con el fin de reflexionar sobre la problemática de la R.A. y la Participación del Beneficiario organizado como Sujeto del Proceso.
- Encuentro Campesino Autogestionario, en que 47 dirigentes campesinos de los Proyectos del IAD, de las Areas Prioritarias de R.A. se reunieron para: Divulgar las experiencias del primer grupo que viajó a CA; Discutir sobre la naturaleza de la Auto-gestión; Elaborar un Programa Anual de Trabajo; darle su apoyo a una Estructura de Apoyo a la autogestión,





y elegir a 5 Beneficiarios para que participen en la II Etapa de la Actividad de Capacitación Recíproca en Panamá, en Noviembre 1980.

-En un Encuentro con Campesinos de Rincón, La Vega, se estudió un modelo de Organización presentado por 46 representantes de las bases campesinas para hacer mas eficiente la operación de un colectivo arrocero.

-Curso sobre R.A. y Participación Campesina, para 41 participantes de las Areas Prioritarias de R.A., 1 y 2, con duración de 3 días en CECARA.

-Taller sobre Inventario de la Tierra y Valoración con fines de R.A., para 50 técnicos del IAD y otras Instituciones por 4 días en CECARA.

-Con excepción del Técnico del DOR, que viajó con el grupo del IAD, a CA, no se ha informado de alguna acción en este componente.

esorar la realización del Seminario de Capacitación de Personal y enviar 5 técnicos, para participar en trabajos de Empresas Campesinas en otros países en los TGE del IAD, para después dar entrenamiento a los demás especialistas del DOR en esos métodos.

visar Sistema de Programación del DOR, y entrenar personal de la Unidad de Planificación, en Programación y Métodos de elaboración de Proyectos, con Asociaciones Autogestionarias.

laborar con la Unidad de Programación y Estudios y Unidad de Apoyo Técnico del DOR, en realizar sus métodos de programación y de evaluación de proyectos específicos para Desarrollar nuevas y modificadas

-No se ha informado sobre este componente.

-Capacitación Recíproca de 10 personas en Costa Rica y Honduras del 22 de junio al 9 de julio. Uno de los miembros de la SEA. Estuvieron en contacto con formas de organización, administración y elaboración de Proyectos; Intercambio de experiencias; Promoción de organización regional.



- Ayudar en la orientación y programación de una Fundación Nacional para apoyar a las Juventudes Rurales, vinculando la promoción con la realización del Congreso Mundial de Juventudes y orientándola para promover las Empresas Colectivas entre grupo de jóvenes rurales.
- Se consiguió la aprobación a nivel de la Presidencia de la República, para la celebración en Dominicana, de la IX Conferencia Iberoamericana de la Juventud Rural de las Américas y España en octubre de 1981. Se revisaron los Planes de Fundación.
- Se estableció un Sistema de Reuniones periódicas IICA/SEA/FUNDEJUR.
- Se planeó la asesoría para la elaboración de los Proyectos para fondos del BID.
- Preparación del Plan de Trabajo de FUNDEJUR para el resto del año.
- Próxima Reunión del Comité CAIJR, en agosto para planear la reunión de la IX Conferencia Iberoamericana para la Juventud Rural de las Américas y España.
- Elaboración de 23 modelos de proyectos de Producción.
- El Comité de CAIJR finalizó los acuerdos con el Gobierno de la Rep. Dominicana para la celebración de la IX Conferencia en agosto de 1981.
- Se consiguió materiales sobre las operaciones crediticias de las organizaciones de juventudes, del Consejo Nacional de Clubes Agrícolas de Guatemala y, fueron explicados a la directiva de FUNDEJUR.



- Colaborar por medio de PRACA en la celebración de Seminarios para militares, Empresarios, Congresistas u otros sectores para su concientización en la consolidación de la R.A., y el desarrollo de las Empresas Campesinas.
  - Que los aspectos de coordinación entre los organismos estatales sean previstos y proveer métodos para lograr los cambios institucionales requeridos, como parte de las metodologías de seguimiento de Empresas Colectivas.
  - Colaborar en formular propuestas de nuevas leyes, indicadas para apoyar el desarrollo de organizaciones campesinas y los cambios estructurales esenciales para el desarrollo.
  - Con base en las metodologías y propuestas de leyes, promover la realización de Seminarios a Talleres, para establecer las bases de una
- Hubo excelente asistencia y participación de periodistas del país a todas las reuniones de un Seminario sobre Reforma Agraria, que se celebró entre el 15 y el 18 de septiembre 1980.
  - Elaboración de una metodología para el Seguimiento de los TGE.
  - Redacción y entrega del Ante-Proyecto de Ley de Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).
  - Se redactó un Proyecto de Ley de Reubicación de Tierras Adquiridas mediante la aplicación de la Ley de Cuota Parte.
  - Se preparó un Esquema para la elaboración de un Código Agrario.
  - Se redactó el Proyecto de Ley de Organización Campesina a través de la Confederación Nacional Campesina de la República Dominicana.
  - No se ha informado sobre productos en este componente



coordinación eficaz y planificada que apoyaría la operación de las Empresas Campesinas.

-Continuar la asesoría a la realización del Inventario de Asociaciones para establecer este proceso como una acción normal y sistematizada del DOR.

-Promover y asesorar el establecimiento de un Sistema de Registro de Asociaciones en las Oficinas Regionales y en la Central del DOR.

-Hacer un análisis de los canales de información básica, elaborar modelos para su mejoramiento, recomendar los cambios institucionales y asesorar en su realización.

-Continuar con la asesoría de estudios que formen la base de promoción y orientación de cambios estructurales y de la formación de Organizaciones Rurales Auto-gestionarias.

-Se elaboró el Programa de Computador para la impresión de los Inventarios de Asociaciones por Regiones. Se tienen nombres y direcciones de 1520 asociaciones en 5 regiones del País.

-Se ha producido el "print-out" para la Región Sur.

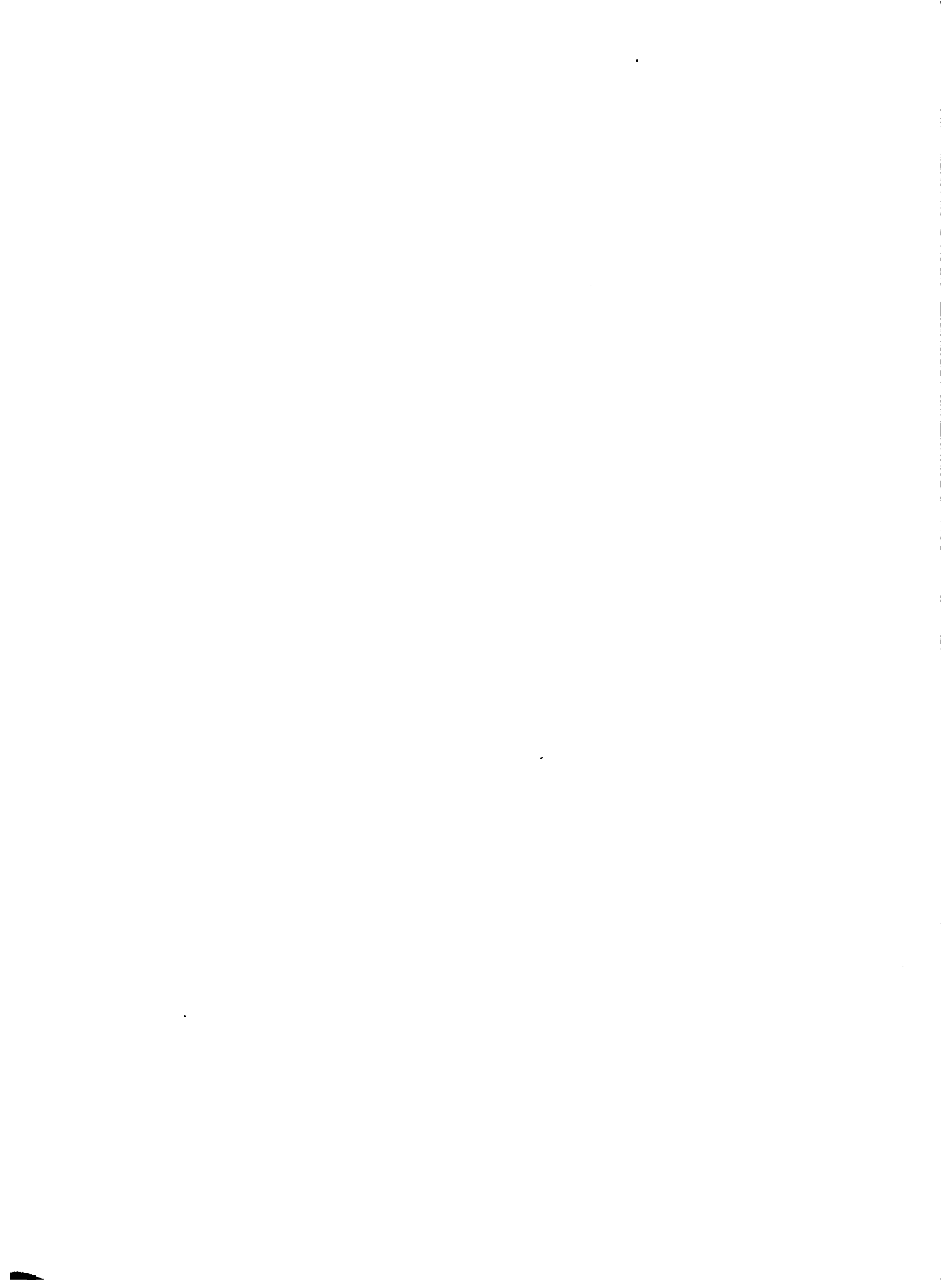
-Se tienen todos los cuestionarios del estudio, para las 7 regionales; y la información de 4 regiones han sido registradas y procesadas.

-Al término del tercer trimestre de 1980, se contó con el "print-out" de la información por regiones para su publicación.

-No se ha informado sobre obtención de productos en este componente.

-No se ha informado sobre obtención de productos en este componente.

-Informe del Estudio de la Clavellina, en Borrador Final. 6 técnicos del Departamento de Tierras y Aguas, adiestrados con personal del Depto. de Cómputo en elementos de Programación. Programa de Análisis listo para comprobación.





- Se cumplió con la primera parte del Estudio de los problemas Administrativos del Sistema Torrens: Antecedentes históricos; Tribunal de Tierras; Análisis del Sistema Torrens; y, Mecanismos usados para la formación y actualización del Catastro.
- Se estudian las experiencias en CA, y la situación actual en R.D. para asesorar el fortalecimiento de organizaciones de 2º y 3er. grado en el país.
- Capacitación Recíproca de 10 personas en Costa Rica y Honduras, del 22 de junio al 9 de julio. Estuvieron en contacto con formas de organización, administración y elaboración de Proyectos; Intercambio de experiencias; Promoción de organización regional.
- Reunión con 55 dirigentes campesinos de los Proyectos del IAD de las Areas Prioritarias de R.A. con el fin de reflexionar sobre la problemática de la R.A. y la participación del Beneficiario organizado como sujeto del proceso.
- En un Encuentro con los campesinos de Rincón, La Vega, se estudió un modelo de organización presentado por 46 representantes de las bases campesinas para hacer más eficiente la operación de un colectivo arrocero.
- Encuentro Campesino Autogestionario, 47 dirigentes campesinos de los Proyectos del IAD, de las Areas Prioritarias de R.A. se reunieron para: Discutir sobre la naturaleza de la Autogestión; Elaborar un Programa Anual de Trabajo; Darle su apoyo a una Estructura de Apoyo a la Autogestión; y, Elegir a 5 beneficiarios para que participen en la II Etapa de la Actividad de Capacitación Recíproca en Panamá en noviembre 1980.



-Colaborar en el establecimiento del Sistema de Evaluación y de Seguimiento de Empresas Colectivas.

-No se ha informado de la obtención de productos en este componente.

### 3.4.3.1 Otros Productos.

#### Productos Esperados (Resumen)

#### Grado de Logros.

-Reunión con Personal de la División de Desarrollo Social del IAD, para analizar el concepto del Seguimiento.

-Un mejor acercamiento a la formulación de una metodología de Seguimiento.

-Segunda reunión de análisis del concepto de Seguimiento.

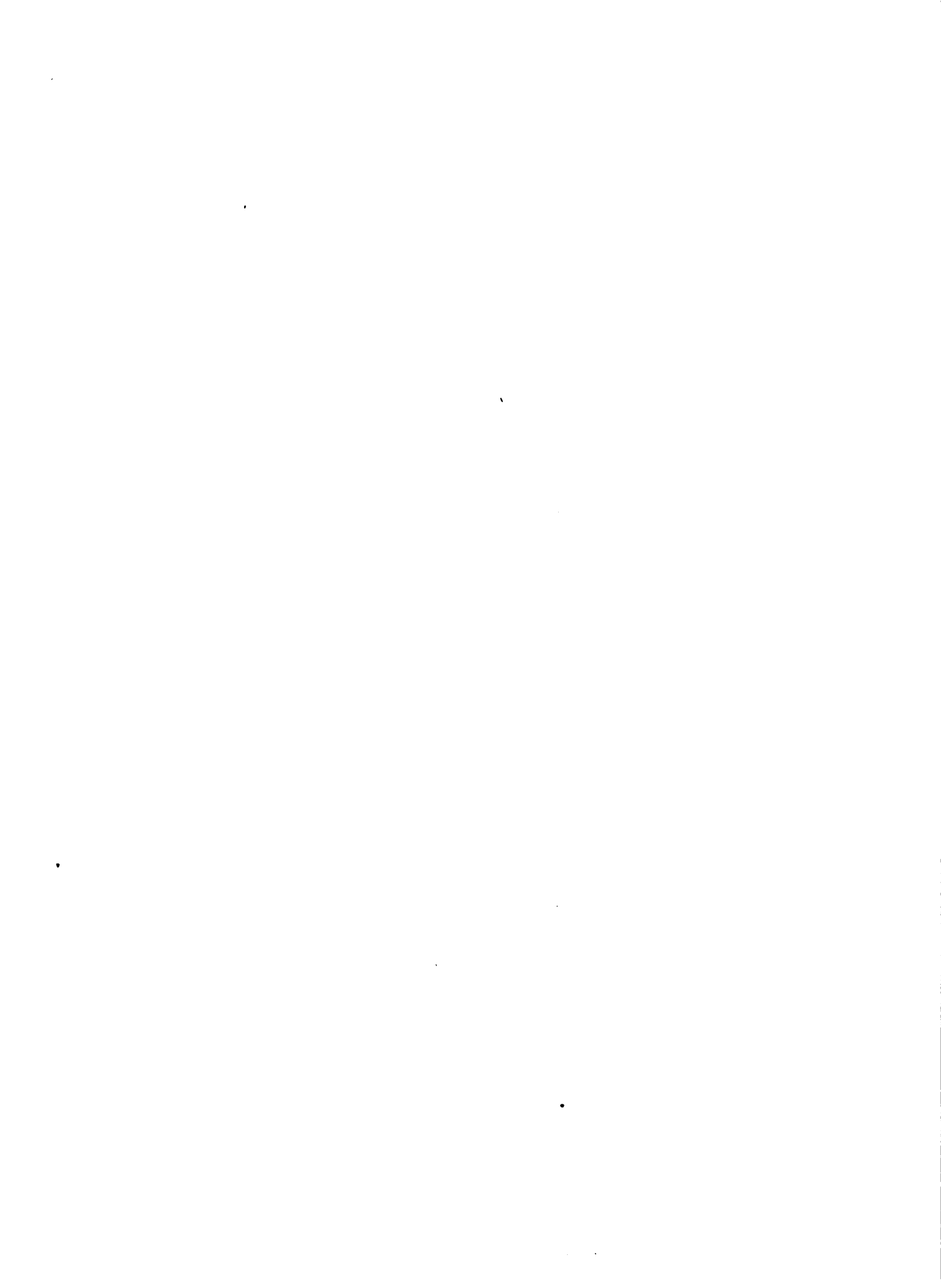
-Un mejor acercamiento a la formulación de una metodología de Seguimiento.

-Colaboración en la Evaluación del Proyecto GOBHOL/IICA/PRACA. Viaje de Gil de Muro y Clifford a Costa Rica. Reuniones de la Misión en Sto.Dgo. 10, 11 y 13 de marzo; y con Empresas Campesina en Banegas y Limón del Yuna 11 y 12.

-Organización y participación de los técnicos Gil de Muro, Clifford, Oliart y Mejía en la evaluación. Preparación documentos y entrevistas con funcionarios del IAD y con socios de Empresas Campesinas sobre las actividades realizadas y por realizar.

-Los especialistas del Proyecto participaron en el Primer Seminario sobre Política del IAD y el Plan de Trabajo para 1980, celebrado en Jarabacoa entre el 25 y el 27 de enero. El Dr. Oliart presentó Conferencia sobre "La Reforma Agraria y el Desarrollo Rural como Estrategias del desarrollo; y sobre "Las Empresas Campesinas de R.A. (ECRA).

-Conocer y participar con 70 directivos y técnicos del IAD y 6 del FEDA sobre los Planes y Proyectos del IAD para 1980.



- El Coordinador del Proyecto trabajó con el equipo que está elaborando las metodologías de Evaluación y Seguimiento recomendada por la Misión Evaluadora.
- Se ha desarrollado un Esquema de Seguimiento. Por decisión del Director de la División de Desarrollo Social, todo el personal de la División será responsable por acciones de apoyo a las ECRA. La Empresa .La Esperanza de los Agricultores de Limón del Yuna formó una tienda de consumo: se han formulado los lineamientos y planteado un esquema de organización del trabajo.
- Colaboración en Eventos de Capacitación Recíproca de 2 campesinos y 2 técnicos de la Empresa Múltiple de Producción Agropecuaria "Rodolfo Aguilar Delgado" de Panamá.
- Conocieron la forma de organización de los ECRA(SEA) Participaron en el Encuentro de Campesinos y Técnicos de la zona Angelina (IAD) en CECARA; sus experiencias en Panamá apoyaron la formación de conciencia de los beneficiarios de los Proyectos del IAD, sobre las Empresas Colectivas.
- El Dr. Gil de Muro viajó a Honduras para participar con el Equipo de Apoyo Metodológico del Convenio GOBHOL/IICA/PRACA, en revisión de documentos sobre variables e indicaciones que usarán en el trabajo de Equipo.
- Revisión del documento de trabajo. Se formuló un programa tentativo para la colección de la información en los países.
- Participación del Dr. Clifford en trabajo del Equipo de Apoyo Metodológico en la determinación de indicadores que se usarán en la Colección de información sobre Empresas Campesinas y su evaluación. Revisión del Programa de Actividades y distribución de presupuestos para el res
- Se elaboró documento de trabajo para la reunión en Honduras y se revisó los instrumentos de Programación así como, la distribución de gastos.



-En Guatemala el Dr. Clifford trabajó con el Equipo GOBHOL/PRACA, sobre Metodología de Estudios Diagnósticos y Evaluativos de los Laboratorios Experimentales y Cursos para Campesinos Organizados, así como sobre la organización de grupos de jóvenes en Empresas Campesinas.

-El Lic. Mejía viajó a Costa Rica y a Honduras acompañando al grupo IAD/SEA que viajó a CA.

-Se consiguió publicaciones y documentos para la biblioteca de CECARA y para el uso de FUNDEJUR en la Formación de Empresas Campesinas.

-Participaron en la II Conferencia de Auto-gestión y participación para América Latina y el Caribe. Además intercambio de experiencias de trabajo con el equipo GOBHOL/IICA/PRACA, tanto de Costa Rica como de Honduras y Guatemala. Conoció de las experiencias sobre Formas de Organización, Administrativas y Elaboración de Proyectos; Intercambio con el PROCCARA de Honduras y trajo material variado de dicho Centro, para la Biblioteca del CECARA.





## APENDICE A

### Relación de Documentos que tienen algunas relación con los Proyectos.

1. Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982, Instituto Agrario Dominicano, Santo Domingo, 1979.
2. Sub-Programa de Capacitación para la Reforma Agraria, Versión Preliminar, Instituto Agrario Dominicano, 1979.
3. Convenio entre el Instituto Agrario Dominicano y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, para la Ejecución, de un Proyecto financiado por el Fondo Simón Bolívar para el fortalecimiento del Instituto Agrario Dominicano, Num. 24/79, Fondo Simón Bolívar, Num.26, República Dominicana, 1979.
4. Proyecto: Capacitación sobre Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA), IICA, República Dominicana, 1979.
5. Memoria del Primer Taller de Gestión Empresarial, Limón del Yuna, República Dominicana, 1979.
6. Memoria del Segundo Taller de Gestión Empresarial, Ysura, República Dominicana, 1979.
7. Memoria del Tercer Taller de Gestión Empresarial, Ysura, República Dominicana, 1979.
8. Propuesta para la Coordinación de Asesoría Externa de Corto Plazo, al IAD, IICA, República Dominicana, 1979.
9. Propuesta del Primer Curso de Capacitación para apoyar el Desarrollo del Equipo de Capacitación CECARA, IICA, República Dominicana, 1979.
10. Programa Primer Curso de Capacitación para el Personal de la División de Desarrollo Social del IAD (Seminario Taller sobre el Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982), Instituto Agrario Dominicano, CECARA, República Dominicana, 1979.
11. Programa del Seminario sobre el Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982, para el personal de campo de la División de Asistencia Técnica del IAD, Instituto Agrario Dominicano, CECARA, 1979.



12. Programa del Curso sobre Técnicas de Programación de Actividades, Instituto Agrario Dominicano, 1979.
13. Programa del Curso sobre el Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982, para Técnicos de la División de Asistencia Técnica, Gerentes Regionales y algunos Administradores de Asentamientos Colectivos, Instituto Agrario Dominicano, CECARA, 1979.
14. Programa del Encuentro General entre Técnicos de Diversos niveles y Ejecutivos del IAD, Instituto Agrario Dominicano, CECARA, 1979.
15. Programa del Curso sobre Tomate, para Técnicos de Campo de la División de Asistencia Técnica, Instituto Agrario Dominicano, CECARA, 1979.
16. Programa del Cursillo de Planificación de Fincas, Instituto Agrario Dominicano, CECARA, 1979.
17. Programa del II Curso sobre Planificación de Fincas, Instituto Agrario Dominicano, CECARA, 1979.
18. Memoria del Seminario sobre Tribunales Agrarios, Instituto Agrario Dominicano, PRACA/IICA, República Dominicana, 1979.
19. Memoria del Seminario para Militares de todas las ramas de las Fuerzas Armadas y de la Policía Nacional de la República Dominicana, Instituto Agrario Dominicano, PRACA, IICA, República Dominicana 1979.
20. Proyecto de Organización y Sub-Proyectos de Comercialización y Maquinaria, Documento, Taller de Programación, Instituto Agrario Dominicano, 1979.
21. Proyecto: Capacitación sobre Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA), Primer Borrador, IICA, República Dominicana, 1979.
22. Informe Final de Actividad, sobre Propuesta para la Coordinación de Asesoría Externa de Corto Plazo al IAD, IICA, República Dominicana, 1979.
23. Informe Final de Actividad propuesta del Primer Curso de Capacitación para apoyar el Desarrollo del Equipo de Capacitación de CECARA, IICA, República Dominicana, 1979.



24. Informe Final de Actividad, Cursillo sobre Organización para Parceleros del Pozo, IICA, República Dominicana, 1979.
25. Informe Final de Actividad, Apoyo a la Consultoría del señor Pedro Urra, en la elaboración del Primer Borrador del Proyecto de Capacitación sobre Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).
26. Informe Final de Actividad, Conferencias para Personal de la División de Desarrollo Social y Miembros del Cuerpo de Asesores Nacionales de la Dirección General del IAD, IICA, República Dominicana, 1979.
27. Informe Final de Actividad, Seminario Taller para la División de Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).
28. Informe Final de Actividad Seminario de Análisis Institucional del IAD, IICA, República Dominicana, 1979.
29. Informe Final de Actividad, Apoyo a la Consultoría del señor Pedro Urra, en la elaboración de las hojas de Detalle de Actividades del Proyecto: Capacitación sobre Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas (ECRA), IICA, República Dominicana, 1979.
30. Informe Final de Actividad, Capacitación Recíproca (Del 30/6/79 al 31/7/79) en Panamá con participación de tres técnicos del IAD, IICA, República Dominicana, 1979.
31. Informe Final de Actividad, Seminario de Carácter Institucional, IICA, República Dominicana, 1979.
32. Informe Final de Actividad, Dos Laboratorios Experimentales Campesinos, IICA, República Dominicana, 1979.
33. Informe Final de Actividad, participación en discusiones con otros Asesores e Instituciones, IICA, República Dominicana, 1979.
34. Informe Final de Actividad, Primer Curso de Capacitación para el Personal de la División de Desarrollo Social del IAD (Seminario Taller sobre el Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982), IICA, República Dominicana, 1979.



35. Informe Final de Actividad, Seminario sobre el Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982, para el Personal de Campo de la División de Asistencia Técnica, IICA, República Dominicana, 1979.
36. Informe Final de Actividad, Curso de Capacitación para las Unidades de Captación de Tierras, sobre el Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982, IICA, República Dominicana, 1979.
37. Informe Final de Actividad, Taller sobre Técnicas de Programación de Actividades, IICA, República Dominicana, 1979.
38. Informe Final de Actividad, Curso de Capacitación para Técnicos Agrícolas de las Oficinas Central y Regionales del IAD, IICA, República Dominicana, 1979.
39. Informe Final de Actividad, Encuentro General, IICA, República Dominicana, 1979.
40. Informe Final de Actividad, Asesoría a la División de Desarrollo Social en la Programación de un Curso sobre Tomate, IICA, República Dominicana, 1979.
41. Informe Final de Actividad, Primer Taller de Gestión Empresarial, para Campesinos de las Areas Prioritarias de Reforma Agraria y para Técnicos del IAD, IICA, República Dominicana, 1979.
42. Informe Final de Actividad, Segundo Taller de Gestión Empresarial, para Campesinos de las Areas Prioritarias de Reforma Agraria y para Técnicos del IAD, IICA, República Dominicana, 1979.
43. Informe Final de Actividad, Tercer Taller de Gestión Empresarial, para Campesinos de las Areas Prioritarias de Reforma Agraria y para Técnicos del IAD, IICA, República Dominicana, 1979.
44. Algunas consideraciones pertinentes al Informe de Actividades solicitado por los Niveles Directivos del Fondo Simón Bolívar, IICA, República Dominicana, 1979.
45. Informe de la Consultoría en el IAD, en Apoyo al Programa de TGE. IICA, República Dominicana, 1979.





46. Informe Final de Actividad, Consultoría en el IAD, en apoyo al Programa de TGE, IICA, República Dominicana, 1979.
47. Informe de la Consultoría Realizada en el Instituto Agrario Dominicano, República Dominicana, Consultores de UNA, Costa Rica, Santo Domingo, 1980.
48. Esquema de trabajo para la Formación de un Equipo de Seguimiento de las ECRA, IICA, IAD, República Dominicana, Heredio Costa Rica, 1980.
49. Política de la Capacitación en Reforma Agraria, CECARA, Jorge Guzmán, 1980.
50. Informe Final de Actividad, Reunión Interna para Diseñar la Metodología de los Cursos Cortos para Pre-Asentados, IICA, República Dominicana, 1980.
51. Memoria del Taller de Gestión Empresarial, Ysura, Reg. VIII, Lab. 1-80, Instituto Agrario Dominicano, República Dominicana, 1980.
52. Memoria del Taller de Gestión Empresarial Ysura, Reg.VIII, Lab. 2-80, Instituto Agrario Dominicano, República Dominicana, 1980.
53. Memoria del Taller de Gestión Empresarial Ysura, Reg.VIII, Lab. 3-80, Instituto Agrario Dominicano, República Dominicana, 1980.
54. Memoria del Taller de Gestión Empresarial, Banegas, 1-80, Instituto Agrario Dominicano, República Dominicana, 1980.
55. Memoria del TGE, Banegas, 2-80, Instituto Agrario Dominicano, República Dominicana, 1980.
56. Memoria del TGE, Sn. Ramón, 1-80, Instituto Agrario Dominicano, República Dominicana, 1980.
57. Memoria del TGE, Sn. Ramón, 2-80, Instituto Agrario Dominicano, República Dominicana, 1980.
58. Memoria del TGE, Angostura, Instituto Agrario Dominicano, República Dominicana, 1980.
59. Memoria del TGE, Mao, 1-80, Instituto Agrario Dominicana, República Dominicana, 1980.



60. Memoria del TGE, Mao, 2-80, Instituto Agrario Dominicano, República Dominicana, 1980.
61. Memoria del TGE, Mao, 3-80, IAD, República Dominicana, 1980.
62. Memoria del TGE, Batey Ginebra, IAD, República Dominicana, 1980.
63. Memoria del TGE, Pedro Sánchez, IAD, República Dominicana, 1980.
64. Programa del Encuentro con Dirigentes Campesinos, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
65. Programa del Curso sobre Administración Rural con los Coordinadores de los Comités Especializados de Banegas, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
66. Programa del Curso sobre Reforma Agraria y Participación Campesina, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
67. Programa del Encuentro Campesino Autogestionario, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
68. Programa del Taller sobre Inventario de la Tierra y Valoración con Fines de Reforma Agraria, IAD, CECARA/PRACA/IICA, Rep. Dominicana, 1980.
69. Memoria del Curso Taller en las Guáranas (Caobete) IAD, Rep. Dominicana, 1980.
70. Programa del Curso para Pre-Asentados de un Asentamiento en Caobete, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
71. Programa del Curso para Pre-Asentados de un Asentamiento en Nagua, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
72. Programa del Curso para Pre-Asentados de un Asentamiento en Mao, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
73. Programa del Curso para Pre-Asentados de tres Asentamientos entre el Seibo e Higüey, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
74. Programa del Curso para Pre-Asentados del Asentamiento Agro-Pampa, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.



75. Programa del Curso Pre-Asentados del Asentamiento, Finca Aguayo, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
76. Programa del Curso para Pre-Asentados del Asentamiento "Los Pintados", IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
77. Programa del Curso sobre el Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982, para Personal de la Regional de Nagua, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
78. Programa del Encuentro con Campesinos de Rincón, La Vega, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
79. Informe de la Participación de la Delegación Dominicana en la Segunda Conferencia Internacional sobre Autogestión y Participación en América Latina y el Caribe, República Dominicana, 1980.
80. Informe de Experiencias Compartidas con las Empresas de los Proyectos de "Guaymas" y "Sn. Manuel", en la Visita de la Delegación Dominicana a Honduras, República Dominicana, 1980.
81. Memoria del Encuentro Campesino Autogestionario, CECARA, República Dominicana, 1980.
82. Acta de la Primera Reunión del Comité Nacional Provisional de Apoyo a la Autogestión, CECARA, 1980.
83. Documento sobre Actividades a realizar en el Seguimiento de los TGE, IICA, República Dominicana, 1980.
84. Metodologías para el Seguimiento de los TGE, IICA, Rep. Dominicana, 1980.
85. Guías Operativas de Corto Plazo de la Empresa de Caobete, IICA, República Dominicana, 1980.
86. Ante-Proyecto de Ley de Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA), IAD, República Dominicana, 1980.
87. Proyecto de Ley de Reubicación de Tierras adquiridas mediante la Aplicación de la Ley de Cuota Parte, IAD, República Dominicana, 1980.



88. Esquema para la Elaboración de un Código Agrario, IICA, Rep. Dom. 1980.
89. Proyecto de Ley de Organización Campesina a través de la Confederación Nacional Campesina de República Dominicana, IAD, Rep. Dominicana, 1980.
90. "Print-Out" de la Información sobre Inventario de Asociaciones Rurales de República Dominicana por Regiones, SEA, Rep. Dominicana, 1980.
91. Informe del Estudio de la Clavellina, Borrador Final, SEA, República Dominicana, 1980.
92. Primera Parte del Estudio de los Problemas Administrativos del Sistema Torrens: Antecedentes Históricos; Análisis del Sistema Torrens; Tribunales de Tierra; y, Mecanismos usados para la Formación y Actualización del Catastro, IICA, República Dominicana, 1980.
93. Memoria del Primer Seminario sobre Política del IAD, y el Plan de Trabajo para 1980, IAD, República Dominicana 1980.
94. Programación de Actividades, Proyecto GOBHOL/IICA/PRACA, IICA, Costa Rica, 1980.
95. Informe de la Primera Evaluación del "Proyecto de Asistencia al Desarrollo de Empresas Comunitarias Campesinas del Istmo Centroamericano". GOBHOL/IICA/PRACA, Comisión Evaluadora, Wagenigen, 1980.
96. Addendum al Informe de la Primera Evaluación del Proyecto GOBHOL/IICA/PRACA, sobre la reformulación de Actividades, La Comisión Evaluadora, Wagenigen, 1980.
97. Informe Final de Actividad, Taller de Gestión Empresarial, Reg.VIII, Lab. 1-80, IICA, República Dominicana, 1980.
98. Informe Final de Actividad, TGE, Reg. VIII, Lab, 2-80, IICA, Rep. Dom. 1980.
99. Informe Final de Actividad, TGE, Reg. VIII, Lab. 3-80, IICA, Rep.Dom., 1980.
100. Informe Final de Actividad, Redacción del Proyecto Ley de Organización Campesina, a través de la creación de la Confederación Nacional Campesina de República Dominicana, IICA, República Dominicana, 1980.





101. Informe Final de Actividad, Reunión de Dirigentes Campesinos, IICA, República Dominicana, 1980.
102. Informe Final de Actividad, Capacitación en Organización y Seguimiento de los TGE, Sub-Actividad: "Seminario de Revisión de la Metodología de los TGE", IICA, República Dominicana, 1980.
103. Informe Final de Actividad, Capacitación Recíproca, 10 personas a Costa Rica y Honduras, IICA, República Dominicana, 1980.
104. Informe Final de Actividad, "Capacitación en Organización y Seguimiento de los TGE", Sub-Actividad: "Seminario de Formación de Equipos Regionales de Apoyo a los ECRA", IICA, República Dominicana, 1980.
105. Informe Final de Actividad, Curso sobre Reforma Agraria y Participación Campesina, IICA, República Dominicana, 1980.
106. Informe Final de Actividad, Taller sobre Inventario de Tierras y Valoración con fines de Reforma Agraria, IICA, República Dominicana, 1980.
107. Informe Final de Actividad, Asesoría en Apoyo a los TGE, en las Guáranas, IICA, República Dominicana, 1980.
108. Informe Final de Actividad, Encuentro Campesino Autogestionario, IICA, República Dominicana, 1980.
109. Informe Tercer Trimestre 1979, Proyecto de Capacitación sobre Reforma Agraria, Desarrollo Rural y Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA), IICA, República Dominicana, 1979.
110. Informe Primer Trimestre, 1980, Proyecto Apoyo al IAD, y a la SEA en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias, IICA República Dominicana, 1980.
111. Informe Segundo Trimestre 1980, Proyecto Apoyo al IAD y a la SEA, en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias, IICA, República Dominicana, 1980.



112. Informe Tercer Trimestre 1980, Proyecto Apoyo al IAD, y a la SEA, en Capacitación para la Formación de Organización Rural Autogestionaria, IICA, República Dominicana, 1980.
113. Compendio Cursos de Capacitación de Carácter Formativo, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
114. Relación de los TGE, celebrados en República Dominicana, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
115. Compendio Cursos de Carácter Informativo para Pre-Asentados, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
116. Programa del Curso de Orientación y Capacitación para miembros del Cuerpo de Paz, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
117. Programa del Cursillo sobre Reforma Agraria dirigido a Estudiantes de Agronomía (Loyola).
118. Elementos Básicos para una Memoria del Cursillo sobre Reforma Agraria dirigido a Egresados del Politécnico Loyola, IAD, CECARA, Rep. Dominicana,
119. Esquema de Reforma Agraria y Desarrollo Rural, como muestra del modo de ordenar el contenido de una Unidad Pedagógica, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
120. Discusión en Grupos (Miércoles 23 de julio de 1980), como una muestra de las actividades de discusión en pequeños grupos, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
121. Evaluación Final, como una muestra de esfuerzos parciales de evaluación ex post facto, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
122. La Estrategia Correcta: La Global. El Ejercicio de Dinámica de Grupos más usados con los Campesinos, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
123. Juego de los Mudos o de los Cuadrados utilizados tanto para Campesinos como conjuntamente con otros, para técnicos, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
124. Lazarillos y Ciegos, Ejercicio de Dinámica de Grupos utilizado con Campesinos, IAD, CECARA, República Dominicana, 1980.
125. Memo dirigido al Dr. Luis Flores, Coordinador, Comité de Reforma Agraria, y Organizaciones Campesinas, Referente a Información sobre Instrumentos de Capacitación, IICA, República Dominicana 1980.



126. Memoria del Taller sobre Inventario de la Tierra y Valoración con fines de Reforma Agraria, IAD, República Dominicana, 1980.
127. Informe Final de Actividad, Reunión de Programación del Primer Encuentro Campesino Autogestionario, IICA, República Dominicana, 1980.
128. Empresa Campesina "La Esperanza de los Agricultores", Limón del Yuna, Proyecto para el Cultivo de Arroz, 19325 Tas. IICA, República Dominicana, 1979.
129. Cursillo sobre Planeamiento de Fincas para el Personal Técnico del Instituto Agrario Dominicano, Tomo I, Proyecto Finca Banegas, IAD, CECARA, 1979.
130. Cursillo sobre Planeamiento de Fincas para Personal Técnico del Instituto Agrario Dominicano, Tomo II, Bibliografía.



APENDICE B

LISTADO DE ACTIVIDADES

Num.	Código	Nombre	Productos
<u>Etapa I</u>	<u>Acción de</u>		
	<u>Coyuntura:</u>	<u>Apoyo al Proyecto Nacional de Consolidación de la R.A. en R.D.</u>	
1.	---	Elaboración Propuesta Acción Coyuntural.	-Propuesta Acción Coyuntura: Apoyo al Proyecto Nacional de Consolidación de la R.A.
2.	---	Elaboración Diagnóstico	-Antecedentes del Proceso de R.A. 1920-1961. -Las Etapas de la R.A. 1962-77. -Diagnóstico de la R.A.
3.	---	Elaboración Marco Conceptual	-La acción en R.A., en relación con el Desarrollo Económico y Social del Sector Agropecuario a partir de 1978. -Determinación en los objetivos de la Política Global y Fundamentos de la misma.
4.	---	Elaboración de Objetivos	-Objetivos del Programa de Consolidación de la R.A.
5.	---	Elaboración Estrategias Operativas.	-Estrategia de Implementación del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria. -Elementos de Apoyo al Programa de Consolidación de la R.A. -Requerimientos Financieros del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria.
6.	---	Edición y Publicación	-Documento Programa de Consolidación de la R.A. 1979-1982.









12. - (Ad hoc 6) VI.XLD.1.1 -1er. Curso de Capa- -50 Técnicos y Funcionarios de la Div. citación para perso Desarrollo Social del IAD dedicaron 5 nal de Div. Desarro días al estudio en el Programa de Con- llo Social del IAD solidación de la R.A. 1979-1982.  
(Seminario Taller so  
bre Programa de Con-  
solidación de R.A.  
1979 a 1982).
13. - (Ad hoc 7) VI.XLD.1.1 -Seminario sobre Pro\_ -50 Técnicos de Campo de Div. de Asis-  
grama de R.A. 1979- tencia Técnica del IAD, dedicaron 6  
182 para personal de días al estudio de Programa de Conso-  
Campo de Div. de Asis lidación de R.A. 1979-1982.  
tencia Técnica.
14. - (Ad hoc 8) VI.XLD.1.1 -Apoyo a la Consulto\_ -Las Hojas de Detalle de Actividad  
ría de Pedro Urra en del Proyecto de Capacitación sobre  
la elaboración de ho R.A., Desarrollo Rural y Empresas  
jas de detalle de acti Campesinas de R.A. (ECRA) terminadas.  
vidad del Proy.Capac-  
itación sobre R.A.,  
Desarrollo Rural y  
Empresas Campesinas  
de R.A. (ECRA).



15. (Ad hoc 9) VI.XLD.11 -Taller sobre Técnicas de Programación de Actividades. -20 Promotores de la División de Desarrollo Social motivados hacia el uso de instrumental adecuado para programar sus actividades en el contexto de los lineamientos del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982.
- Un documento conteniendo un Proyecto de Organización, integrado con Sub-proyecto de maquinarias y comercialización.
16. (Ad hoc 10) VI.XLD.11 -Seminario Taller para la División de Desarrollo Social del I.A.D. -Fue sustituida por las actividades (Ad hoc 5 y Ad hoc 6) VI.XLD.11.
17. (Ad hoc 11) VI.XLD.11 Seminario de Análisis Institucional. Sustituida por las actividades (Ad hoc 6) VI XLD.11, VI XLD111 y VI XLD.112.
18. (Ad hoc 12) VI.XLD.11 -Seminario de Carácter Interinstitucional. -Pospuesta indefinidamente, ya que la naturaleza de las relaciones Interintitucionales del momento, hacen irrealizables, en el corto plazo, este tipo de eventos.
19. (Ad hoc 13) VI. XLD.11 -Dos Laboratorios Experimentales Campesina yecto. -Sustituida primero, por las actividades VI.XLD.113(PRACA). Estas a su vez, debido a las tormentas David y Frederid fueron sustituidas por las actividades VI.XLD.1.1.13 y VI.XLD.11.14.



20. (Ad hoc 14) VI.XLD.11 -Participación con otros asesores e instituciones -Consolidación de la asesoría en capacitación.
21. (Ad hoc 15) VI.XLD.11 -Curso de capacitación de las Unidades de Captación Tierras, sobre el Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982. -30 miembros de las Unidades de Captación de Tierras y de la División de Estudios, dedicaron tres días al estudio de los elementos básicos de sus propias funciones y a los lineamientos más generales del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982.
22. (Ad hoc 16) VI.XLD.11 -Asesoría a la División de Desarrollo Social en la Programación de un curso sobre tomate. -Programa del curso de tomate y la ejecución del mismo.
23. PRACA 1 -Capacitación Recíproca -Tres expertos Dominicanos participaron y cumplieron los requisitos de un Laboratorio Experimental en Panamá.
24. VI.XLD.1.1.1 -Curso de Capacitación para técnicos agrícolas de las oficinas central y Regionales del I.A.D. -43 técnicos y ejecutivos de mandos medios de la División de Asistencia Técnica, dedicaron 8 días al estudio del Programa de Consolidación y a la definición de un marco de referencia del Programa; así como al análisis de los problemas de su aplicación.
25. VI.XLD.112 -Encuentro General -104 participantes entre Ejecutivos y Técnicos de diversos niveles, dedicaron un día al análisis crítico de la problemática constituida por la captación y asignación de recursos, frente a las necesidades





- con miras a la implementación del Programa de Consolidación de la Reforma Agraria 1979-1982.

26. VI.XLD.1.1.13 -Primer Taller Gestión Empresarial para campesinos de las áreas prioritarias de Reforma Agraria y para técnicos del I.A.D. -157 participantes, 126 campesisinos y 31 técnicos, dedicaron 17 días a actividades tecnico prácticas, tendentes a su capacitación en organización. Elaboraron y discutieron 5 Proyectos de diversa índole.
27. VI.XLD.1.1.14 -Segundo Taller de Gestión Empresarial para campesinos de las áreas prioritarias de R.A. y para técnicos del IAD. -88 beneficiarios y 14 técnicos dedicaron 17 días a actividades técnico-práctica tendentes a la capacitación en organización.
28. VI.XLD.1.1.15 -Tercer Taller de Gestión Empresarial para campesinos de las áreas prioritarias de Reforma Agraria y para técnicos del I.A.D. -93 beneficiarios y 10 técnicos dedicaron 17 días a actividades técnico-prácticas, tendentes a la capacitación en organnización.
29. -Consultoría en el I.A.D. en apoyo al Programa de TGE. -Se brindó apoyo a los TGE celebrados en Limón del Yuna, Anzo<sup>n</sup>nia y El Sisal. Se realizaron dos cursos sobre planificación de fincas con participación de 25 y 24 técnicos en el primero y segundo, respectivamente. 3 documentos relativos a Proyectos de Producción que pueden utilizarse como modelos metodológicos.



30. PRACA 3

-Seminario sobre Reforma Agraria a militares de diversas ramas de las Fuerzas Armadas y de la Policía Nacional de la República Dominicana.

-48 oficiales de diversas ramas de las Fuerzas Armadas y de la Policía Nacional, iniciaron un proceso de toma de conciencia sobre la problemática de la Reforma Agraria en República Dominicana.

ETAPA III. Proyecto: Apoyo al Instituto Agrario Dominicano y a la Secretaría de Estado de Agricultura en Capacitación para la Formación de Organizaciones Rurales Autogestionarias.

31. VI.LD.11.1

-Capacitación Recíproca

-7 campesinos y 3 técnicos salieron el 22 de junio a participar en la II Conferencia de Autogestión y Participación en América Latina y el Caribe, a celebrarse en San José de Costa Rica. Visitaron Empresas Campesinas en Honduras. Se obtuvo la participación de la SEA por medio de un técnico.

Los participantes recibieron un gran estímulo de esta experiencia. Se capacitaron en áreas de organización de base y segundo y tercer grado. Después de regresar han participado en 3 eventos del I.A.D. para compartir sus conocimientos y entusiasmo con más de 200 campesinos. Los técnicos han mejorado sus métodos de trabajo.



32. VI.LD.11.12 -Asesoría a estudios de casos para el Desarrollo.
- Informe del Estudio de Clavellina, en Borrador Final. 6 Técnicos del Depto. de Tierras y Aguas, adiestrados con personal del Dpto. de Cómputo en Elementos de Programación de Análisis, listo para comprobación.
- Se cumplió con la Primera Parte del Estudio de los Problemas Administrativos del Sistema Torrens: Antecedentes Históricos; Tribunal de Tierras; Análisis del Sistema Torrens; y, Mecanismos usados para la formación y actualización del Catastro.
33. VI.LD.11.3 -Formación de Equipos para realizar talleres de Autogestión Asociativa en DOR.
- Con excepción del técnico del DOR que viajó con el grupo del IAD, a CA, no se ha informado en relación a ésta actividad.
34. VI.LD.11.4 -Asesoría al Programa de Juventudes Rurales del DOR/SEA.
- Se consiguió la aprobación a nivel de la Presidencia de la República para la celebración en Dominicana, de la IX Conferencia Iberoamericana de Juventudes Rural de las Américas y España en octubre de 1981. Se revisaron los Planes de la Fundación.
- Se revisó el Plan de Acción de Capacitación de la División de Juventudes Rurales.
- Se revisó el Plan de Acción de Capacitación de la Div. de Juventudes Rurales.



- Se estableció un Sistema de Reuniones periódicas IICA/SEA/FUNDEJUR.
- Se planeó la asesoría para la elaboración de los proyectos para fondos del BID.
- Preparación del Plan de Trabajo de FUNDEJUR para el resto del año.
- Próxima reunión del Comité CAIJR en agosto para planear la reunión de la IX Conferencia Iberoamericana para la Juventud Rural de las Américas y España.
- Elaboración de 23 modelos de Proyectos de producción.
- El Comité CAIJR finalizó los acuerdos con el Gobierno de la República Dominicana, para la celebración de la IX Conferencia en agosto de 1981.
- Se consiguió materiales sobre las organizaciones de Juventudes del Consejo Nacional de Clubes Agrícolas de Guatemala y fueron explicados a la directiva de FUNDEJUR.

35. VI.LD.11.5 -Establecimiento de archivos regionales y un Registro de Asociaciones.
- Se elaboró el Programa de Computador para la impresión de los inventarios de asociaciones. Se tienen nombres y directivas de 1520 asociaciones en 5 regiones del País.
  - Se ha producido el "print-out" para la Región Sur.





- 36. VI.LD.11.6 -Elaboración Metodología de Seguimiento de Talleres de Gestión Empresarial.

  - Se tiene todos los cuestionarios del estudio, para 7 regiones; y la información para 4 regiones ha sido registrada y procesada.
  - Al término del 3er. trimestre de 1980, se contó con el "print-out" de la información por Regiones para su publicación.
  - Las pautas para elaborar los documentos sobre metodología y realización de actividades y las sugerencias de los equipos de la División de Desarrollo Social del IAD. La aprobación de la propuesta por el Director de la División.
  - La formación de la nueva Empresa en Caobete.
  - El Centro de Servicios con equipos agrícolas de la Empresa Esperanza de los Agricultores en Limón del Yuna.
  
- 37. VI.LD.11.7 -Capacitación en Organización y Seguimiento de los TGE.

  - Participación de 15 técnicos y ejecutivos de la División de Desarrollo Social en la revisión y formación de lineamientos para los futuros TGE.
  - Los asesores presentaron el documento de recomendaciones: Esquema de trabajo para la formación de un Equipo de Seguimiento de los TGE. Presentaron una película.



38. VI.LDD.11.8 -Seminarios para grupos profesionales sobre la consolidación de la Reforma Agraria. -Hubo excelente asistencia y participación de periodistas del país a todas las reuniones de un Seminario sobre R.A. que se celebró entre el 15 y el 18 de septiembre.
39. VI.LDD.11.9 -Talleres de Gestión Empresarial para campesinos de asentamientos del IAD. -80 Beneficiarios y 4 técnicos del IAD, dedicaron 18 días a actividades teórico-prácticas tendentes a su capacitación en organización.
- Se formuló parcialmente un Plan de Explotación con base en ají, plátano y sorgo.
- 58 Beneficiarios y 5 técnicos del IAD, dedicaron 18 días a actividades teórico-prácticas tendentes a su capacitación en organización.
- Elaboración parcial de un plan de explotación con base en; maíz, plátano y tomate.
- 61 Beneficiarios y 3 técnicos del IAD, dedicaron 18 días a actividades teórico-prácticas tendentes a la capacitación en organización.
- Un plan parcial de explotación con base en Plátanos.
- 106 Beneficiarios del Proyecto Banegas de Santiago y 6 técnicos del IAD, dedicaron 17 días a actividades teórico-prácticas tendentes a su capacitación en organización.
- 55 Beneficiarios del Proyecto Banegas y 4 técnicos del IAD, dedicaron 17 días a actividades teórico-prácticas tendentes a su capacitación en organización.



-32 Beneficiarios del Lote No.1 del Asentamiento Sn. Ramón y 2 técnicos del IAD, dedicaron 17 días a actividades teórico-prácticas tendentes a su capacitación en organización.

-42 Beneficiarios del Lote No.2 del Asentamiento Sn. Ramón y 2 técnicos del IAD, dedicaron 17 días a actividades teórico-prácticas tendentes a su capacitación en organización.

-86 Beneficiarios del Asentamiento Hermanos Brugal de Mao y 3 técnicos del IAD dedicaron 15 días a actividades teórico-prácticas tendentes a su capacitación en organización.

-45 Beneficiarios del Asentamiento Angostura y 3 técnicos del IAD, dedicaron 15 días a actividades teórico-prácticas tendentes a su capacitación en organización.

-47 Beneficiarios del Asentamiento Jinamagao de Mao y 2 técnicos del IAD, dedicaron 15 días a actividades teórico-prácticas tendentes a su capacitación en organización.

-39 Beneficiarios del Asentamiento Finca Bermudez de Mao y 2 técnicos del IAD, dedicaron 15 días a actividades teórico-prácticas tendentes a su capacitación en organización.

10. VI.LD.11.10 Reunión de Dirigentes Campesinos.

-Reunión con 55 Dirigentes Campesinos de los Proyectos del IAD, de las Areas Prioritarias de R.A. con el fin de reflexionar sobre la problemática de la R.A. y la participación del Beneficiario organizado como Sujeto del Proceso.

-En un Encuentro con Campesinos de Rincón, La Vega, se estudió un modelo de organización presentado por 46 representantes de las bases campesinas para hacer más eficiente la operación de un colectivo arrocero.

-Encuentro Campesino Autogestionario en que 47 dirigentes campesinos de los Proyectos del IAD, de las Areas Prioritarias de R.A. se reunieron para:



Divulgar las experiencias del 1er. grupo que viajó a CA; Discutir sobre la naturaleza de la Autogestión; Elaborar un Programa Anual de Trabajo; Darle su apoyo a una Estructura de Apoyo a la Autogestión; y elegir a 5 Beneficiarios para participar en la II Etapa de la Actividad de Capacitación Recíproca en Panamá en Noviembre 1980.

41. VI.LDD.11.11 -Asesoría al IAD en Proyectos y Capacitación.

-Identificación de la problemática y necesidades en los Proyectos: Ysura y Limón del Yuna.

-Redacción y entrega del Ante-Proyecto de Ley de Empresas Campesinas de Reforma Agraria (ECRA).

-Se redactó un Proyecto de Ley de Reubicación de Tierras adquiridas mediante la aplicación de la Ley de Cuota Parte.

-Se preparó un esquema para la elaboración de un Código Agrario.

-Se redactó el Proyecto de Ley de Organización Campesina a través de la Confederación Nacional Campesina de la República Dominicana.





Continuación de la No.40 Código VI.LD.11.10 Reunión Dirigentes Campesinos.

- Realización de los TGE referidos en K.6.LDD.11.9.
- Participación de los dirigentes de las Empresas Ysura en una reunión con funcionarios del BID.
- Entrenamiento en servicio de los Directores de TGE.
- Un mayor acercamiento hacia la formulación de una metodología de seguimiento.
- Programa del Curso sobre Reforma Agraria a personal de la Regional de Nagua.
- Programa del Curso sobre Reforma Agraria a Egresados del Politécnico Loyola.
- Metodología para los cursos de capacitación para pre-asedados del IAD, plasmada en los Programas de los Cursos.
- La formación del Equipo Central y la instalación de los técnicos en este Proyecto.
- Se hizo selección de candidatos para el viaje de capacitación recíproca a CA. Se profundizó el concepto de las Empresas Colectivas y del Proceso de Consolidación de la Reforma Agraria.
- Se ha desarrollado un esquema de Seguimiento. Por decisión del Director todo el personal técnico de la División será responsabilizado por acciones de apoyo a las ECRA. La Empresa de Limón del Yuna formó una tienda de consumo. Se han formado los lineamientos a seguir y planteado un esquema de organización del trabajo.
- Se elaboró la guía operativa de corto plazo de la Empresa Caobete.
- Se capacitó a los técnicos responsables en la metodología de seguimiento y programó sus actividades en este campo.



Continuación No.40 VI.LD.11.10 Reunión Dirigentes Campesinos.

- 100 Beneficiarios de las Guáranas y Caobete, desarrollaron un Curso Taller sobre Desarrollo de la Comunidad. Se elaboró una serie de Proyectos que contarán con apoyo del IAD. Se inició un esfuerzo de organización.
- Se estudió un modelo de organización presentado por los campesinos para hacer más eficiente la operación de un colectivo arrocero.
- Ayuda en reorganización y programación de actividades del CECARA.
- Preparación para la evaluación del Proyecto del FSB al Proyecto.
- Revisión del Documento de Trabajo sobre variable e indicadores que se usarán en el trabajo de Equipo GOBHOL/IICA/PRACA.
- Se elaboró el documento de trabajo para la reunión de Honduras del Equipo de trabajo GOBHOL/IICA/PRACA y se revisó los instrumentos de programación, así como la distribución de gastos.
- Se consiguió publicaciones y documentos para la biblioteca de CECARA y para el uso de FUNDEJUR en la formación de Empresas Campesinas.
- Capacitación a 11 Beneficiarios en temas básicos para su futura organización autogestionaria.
- Capacitación de 50 técnicos en materia de Catastro para la Reforma Agraria.
- Aumento de comprensión y cooperación de diferentes entidades con el IAD en materia de captación y valuación de tierras.
- Preparación de una publicación con 15 artículos sobre estos temas y se producirán 150 copias.

FECHA DE DEVOLUCION

3 JUL. 1995

IICA  
E11  
U76

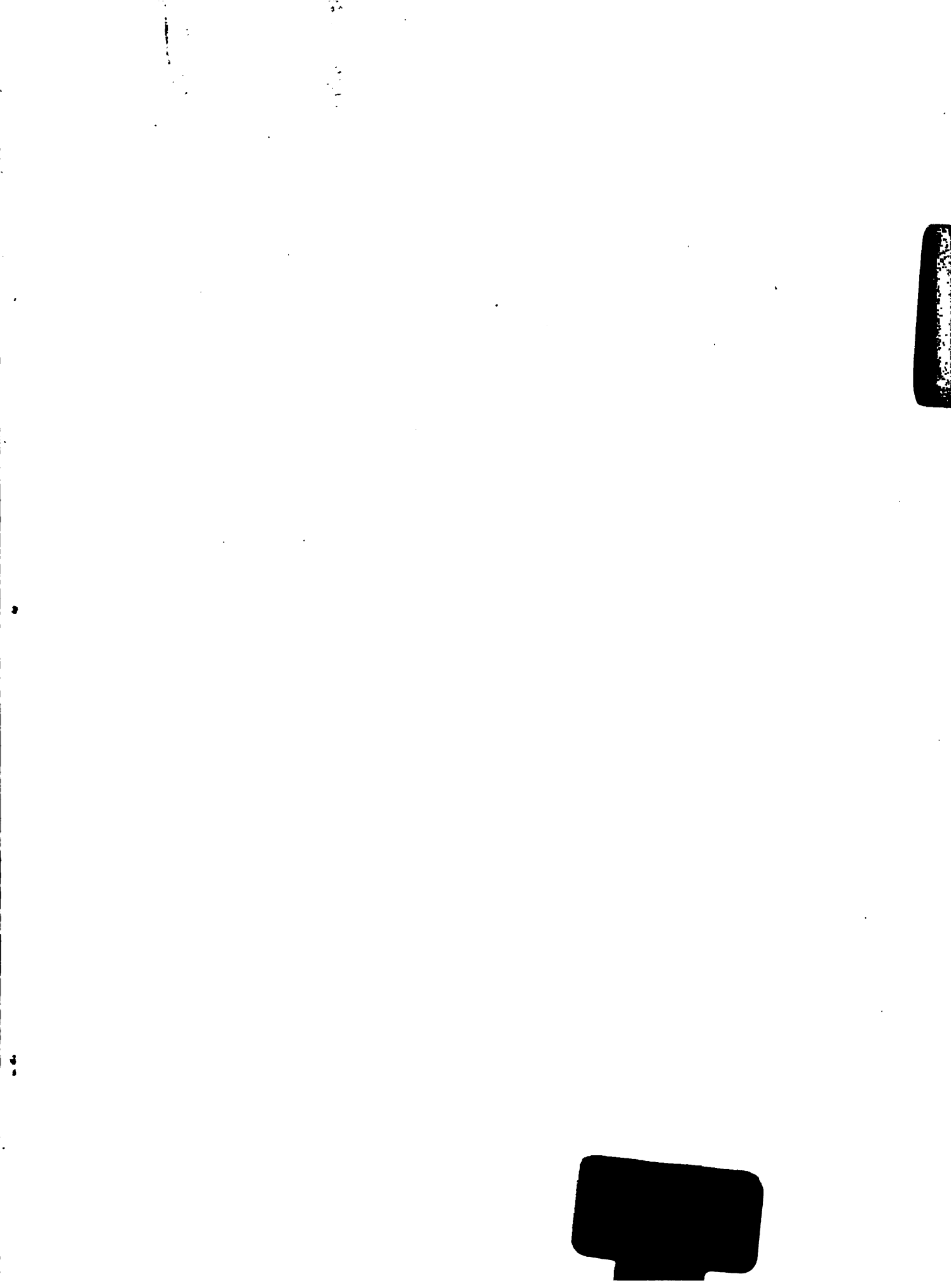
Autor

Capacitación sobre reforma  
Título agraria, desarrollo rural,  
empresas campesinas de reforma agr.

Fecha  
Devolución

Nombre del solicitante

18 IIII 1995 Arnaldo Badel





***IICA***

**DIRECCION DE INFORMACION PUBLICA**